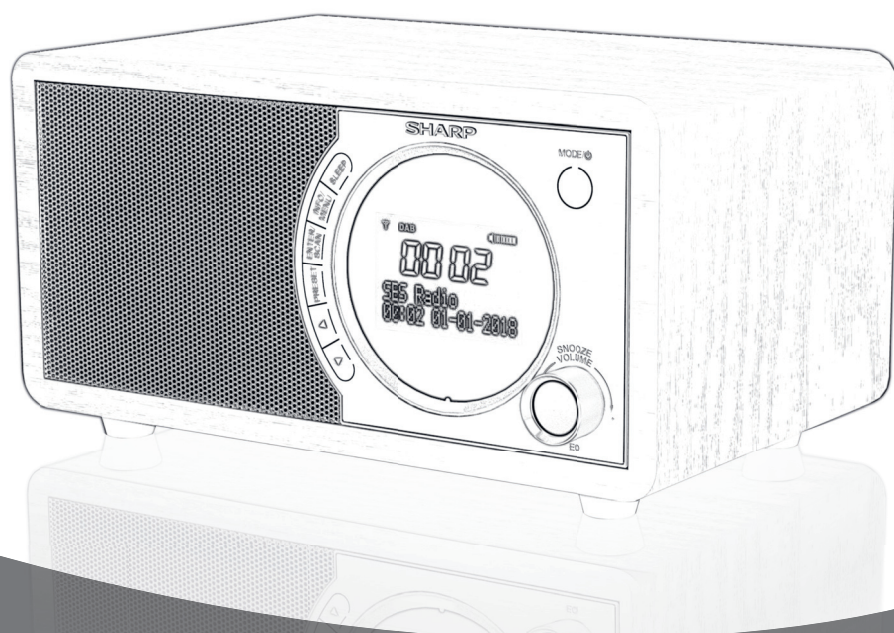


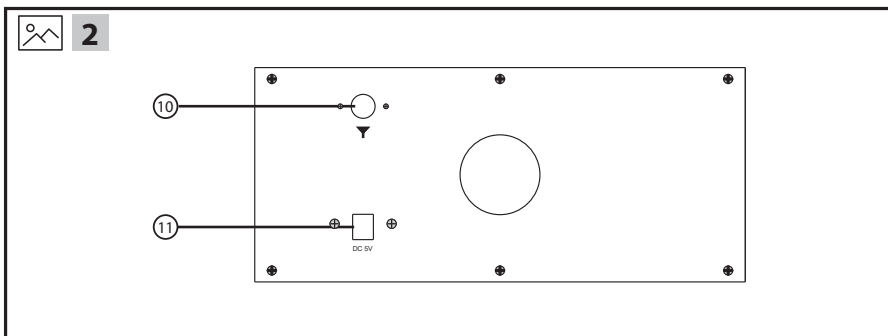
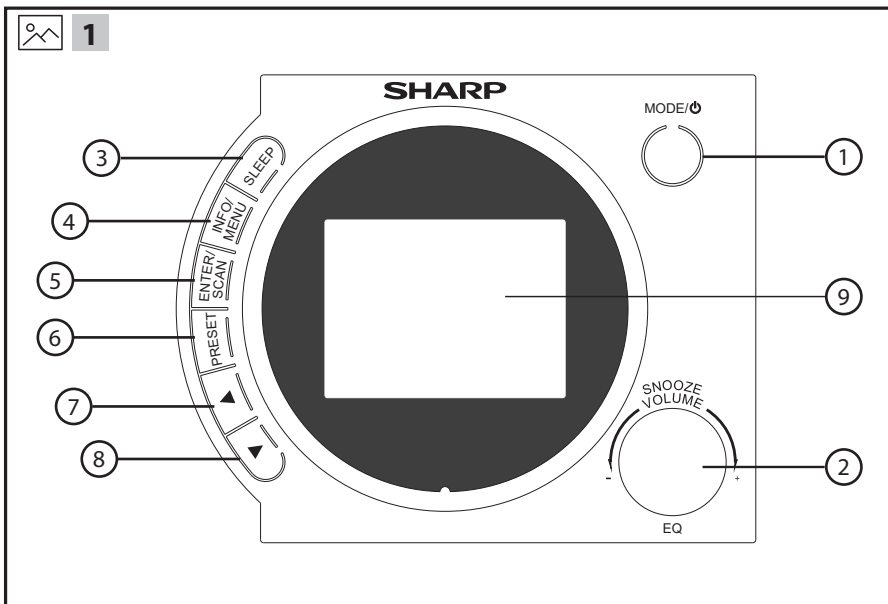
SHARP



Quick start guide

Mono Digital Radio DR-450

EN	DE	FR	IT	ES	PT	NL	PL	NO	SV
DK	SU	LT	LV	ET	CZ	SK	HU	RO	BG
HR	SR	SL	EL	RU	TR	UA	HE		



ENGLISH

Before using your product, read all safety instructions. For full instructions please refer to the user guide available to download from the website www.sharpconsumer.eu.

Panels & Controls

-1. Front Panel

- MODE/⏻** – Press to turn on the radio, or switch to Standby mode, or change the mode DAB/DAB+, FM, Bluetooth.
- Volume Knob/EQ/SNOOZE** – Use to adjust the volume level, or change the sound effects: Classic, Rock, Pop, Jazz, Dance, Live and Off, or activate the snooze function.
- SLEEP** – Press to activate the sleep timer: off/15/30/45/60/90 minutes.
- INFO/MENU** – Press to view the station information, or enter main menu setting screen.
- ENTER/SCAN** – Use to confirm the selection, or scan the stations.
- PRESET** – Press to recall the preset stations.
- PREVIOUS ◀** – Press to go back to the last selection, or decrease the frequency, or seek the last strongest station.
- NEXT ▶** – Press to go forward to the next selection, or increase the frequency, or seek the next strongest station.
- DISPLAY SCREEN** – To show the information.

-2. Rear Panel

- Telescopic Aerial** – To receive the FM signal.
- DC Power Input** – DC 5V

General Operating Instructions

Mains Adaptor (supplied with the package)

Connect the mains adaptor to the **DC power socket** on the rear panel of the radio.

Turn On the Radio

Press the **MODE/STANDBY** button to turn on the radio.

Switch to Standby Mode

When in use, long press the **MODE/STANDBY** button to enter Standby mode. Press it again to wake up the radio.

The first time the radio is used

The first time you turn the radio on it will automatically scan for stations.

Snooze function

When the alarm is sounding in Standby mode, rotate the **Volume Knob** to activate the **SNOOZE** function.

Time Auto Update

The time and date can be updated automatically if the system detects the RDS signal. If the RDS signal is weak or cannot be detected, the time will not automatically update.

Main Menu Setting

Long press the **INFO/MENU** button to enter the main menu setup screen. Find and enter the **<System>** screen by pressing the **ENTER/SCAN** button. Then use the **◀/▶** button to cycle through the menu options: **<Time setup>**, **<Alarms>**, **<Sleep>**, **<Language>**, **<Prune>**, **<Station Order>**, **<Backlight>**, **<Factory reset>**, **<SW version>**.

NOTE: The **<Prune>** and **<Station Order>** are only available in DAB mode.

Select one of the options and then press the **ENTER/SCAN** button to access that menu.

Alarms

When the **<Alarms>** appears,

- Press **ENTER/SCAN** button to enter the alarm setting screen.

- Choose **<Alarm 1: off>** or **<Alarm 2: off>**, press the **ENTER/SCAN** button to set the alarm **On**.
- Using the **◀/▶** button to select the **alarm time**, press **ENTER/SCAN** to confirm.
- Select the **alarm days**: Daily, Once, Weekdays, Weekends.
- Set the **alarm mode**: DAB, FM, Buzzer.
- Set the **alarm volume**: there is a slide bar adjusting the alarm volume, press **◀/▶** button to increase or decrease the volume level, press **ENTER/SCAN** button to confirm.
- After all the above settings, enter the **Save** screen, press **ENTER/SCAN** button to save the alarm.
- To cancel the alarms, enter the alarm setting screen, press **ENTER/SCAN** button to select **Off** and then enter save screen to save the alarm off setting.

DAB/DAB+ Operations

Scan Stations

When turning on to DAB/DAB+ mode, the radio will automatically scan the stations it found in this area.

Press the **◀/▶** button to select the previous or next stations, then press the **ENTER/SCAN** button to activate to play the station.

Station Tuning

Long press the **INFO/MENU** button, when the **<Station scan>** appears, press the **ENTER/SCAN** button, then use the **◀/▶** button to cycle through the scanning options: **<Full scan>**, **<Manual tune>**.

- Select the **<Full scan>**, and then press **ENTER/SCAN** button to enable full scanning.
- Select the **<Manual tune>** and press **ENTER/SCAN** button, use **◀/▶** button to select stations from **5A:174.928MHz** to **13F:239.200MHz**. Then press **ENTER/SCAN** button to activate the selected station.

FM Operations

Switch to **FM mode** by pressing the **MODE/STANDBY** button.

Select Stations

To search for an FM station from **87.5** to **108.00MHz**.

- Press the **◀** or **▶** button to skip to go back or go forward the frequency by the step of **0.05MHz**.
- Long press the **◀** or **▶** button to skip to the previous or next station of the strongest reception. Once a station has been found, it stops scanning automatically. If no station is found, it will stop after it has cycled through the entire frequency.

Tuning Stations

- Long press the **ENTER/SCAN** button to scan the stations. During scanning, the screen will display a slide bar that indicate the progress of the scan and the amount of radio stations that have been found so far. Once the scan has finished, the radio will play the first station it found.

Store Stations

It is possible to store up to **10** of your favourite stations quickly & easily.

- To store a preset, you must first be listening to the station you would like to save.
- Press the **PRESET** button.
- Use the **◀/▶** button to select desired preset number **1-10**.
- Press and hold the **ENTER/SCAN** button to confirm.

Bluetooth Operations

Press the **MODE/STANDBY** button repeatedly to select and enter **Bluetooth mode**.

1. Once in Bluetooth mode, "**Connecting**" appears and keeps flashing as the unit tries to connect to previously paired devices. If no devices are found "**Connecting**" continues to flash to indicate it is ready for pairing to a new device.
2. Activate your Bluetooth device and search for a device labelled "**SHARP DR-450**" in the list.
3. Select and enable pairing for the "**SHARP DR-450**" device. If prompted for a password, enter "**0000**".
4. If pairing is successful, the unit will sound, and the flashing "**Connecting**" will change to "**Connected**".
5. If connected device goes out of range, the radio will attempt to reconnect for 2 minutes. When the device comes into range, the radio will reconnect again automatically.
6. You should now be able to stream audio wirelessly from your Bluetooth device.
7. To disconnect, press the **MODE/STANDBY** button on the radio to switch to another mode. Or turn off the bluetooth function in your device.

NOTES:

- The operation range of Bluetooth is approximately 7metres. Obstacles in-between devices may reduce this range.
- Only one Bluetooth device can be paired at a time.
- Not all Bluetooth devices are compatible.

DEUTSCH

Lesen Sie sich vor der Verwendung des Produkts alle Sicherheitshinweise durch. Vollständige Instruktionen finden Sie im Benutzerhandbuch, dass Sie sich auf unserer Webseite www.sharpconsumer.eu herunterladen können.

Panels und Bedienelemente

-1. Vorderseite

1. **MODE/⏻ (MODUS)** – Drücken, um das Radio einzuschalten oder den Stand-by-Modus zu aktivieren oder um den Modus zu wechseln DAB/ DAB+, FM, Bluetooth.
2. **Volume Knob/EQ/SNOOZE (Lautstärkeregler)** – Damit stellen Sie die Lautstärke ein oder ändern die Klangeffekte: Classic, Rock, Pop, Jazz, Dance, Live und Off (Aus), oder aktivieren sie die Snooze-Funktion (Schlummer).
3. **SLEEP (SCHLAF)** – Damit aktivieren Sie den Schlaf-Timer: aus/15/30/45/60/90 Minuten.
4. **INFO/MENU (INFO/MENÜ)** – Damit rufen Sie die Senderdaten oder den Einstellungsbildschirm des Hauptmenüs auf.
5. **ENTER/SCAN (EINGABE/SCAN)** – Damit bestätigen Sie die Auswahl oder scannen die Sender.
6. **PRESET (VOREINSTELLUNG)** – Drücken, um die voreingestellten Sender aufzurufen.
7. **PREVIOUS ◀ (ZURÜCK)** – Drücken, um zur letzten Auswahl zurückzukehren, um die Frequenz zu verringern oder den letzten stärksten Sender zu suchen.
8. **NEXT ▶ (WEITER)** – Drücken, um zur nächsten Auswahl zu gehen, um die Frequenz zu erhöhen oder den nächsten stärksten Sender zu suchen.
9. **ANZEIGEBILDSCHIRM** – Zur Anzeige von Informationen.

-2. Rückseite

10. **Teleskopantenne** – Für den Empfang des FM-Signals.
11. **DC-Netzeingang** – 5 V Gleichstrom

Allgemeine Betriebsanleitung

Netzadapter (beiliegend)

Schließen Sie den Netzadapter an die **Gleichstrom-Stromversorgungsbuchse (DC)** auf der Rückseite des Radios an.

Das Radio einschalten

Drücken Sie zum Einschalten des Radios die Taste **MODE/STANDBY (MODUS/STAND-BY)**.

In den Stand-by-Modus schalten

Wenn das Radio läuft, drücken Sie lange die Taste **MODE/STANDBY (MODUS/STAND-BY)**, um den Stand-by-Modus zu aktivieren. Erneut drücken, um das Radio aufzuwecken. Das Radio schaltet ohne Betrieb automatisch nach 15 Minuten in den Stand-by-Modus.

Die erste Benutzung des Radios

Wenn Sie das Radio zum ersten Mal einschalten, startet es automatisch den Sendersuchlauf.

Snooze-Funktion (Schlummer)

Wenn der Alarm im Stand-by-Modus ertönt, drehen Sie am **Lautstärkeregler**, um die Funktion **SNOOZE (SCHLUMMER)** zu aktivieren.

Automatische Aktualisierung der Zeit

Die Uhrzeit und das Datum können automatisch aktualisiert werden, wenn das System das RDS-Signal erkennt. Wenn das RDS-Signal schwach ist oder nicht erkannt werden kann, wird die Zeit nicht automatisch aktualisiert.

Hauptmenü-Einstellung

Drücken Sie lange die Taste **INFO/MENU (INFO/MENÜ)**, um den Einstellungsbildschirm des Hauptmenüs aufzurufen. Suchen Sie den Bildschirm **<System>** und rufen Sie ihn auf, indem Sie die Taste **ENTER/SCAN (EINGABE/SCAN)** drücken. Benutzen Sie dann die Taste **◀/▶**, um durch die Menüoptionen zu blättern: **<Time setup>** (Zeiteinstellung), **<Alarms>** (Alarme), **<Sleep>** (Schlaf), **<Language>** (Sprache), **<Prune>** (Bereinigen), **<Station Order>** (Senderreihenfolge), **<Backlight>** (Hintergrundbeleuchtung), **<Factory reset>** (Werkseinstellung), **<SW version>** (Software-Version).

HINWEIS: Die Optionen **<Prune>** (Bereinigen) und **<Station Order>** (Senderreihenfolge) sind nur im DAB-Modus verfügbar.

Wählen Sie eine der Optionen und drücken Sie anschließend die Taste **ENTER/SCAN (EINGABE/SCAN)**, um dieses Menü aufzurufen.

Alarme

Wenn **<Alarms>** (Alarme) erscheint,

1. drücken Sie die Taste **ENTER/SCAN (EINGABE/SCAN)**, um den Alarm-Einstellungsbildschirm aufzurufen.
2. Wählen Sie **<Alarm 1: off>** (Alarm 1: aus) oder **<Alarm 2: off>** (Alarm 2: aus), drücken Sie die Taste **ENTER/SCAN (EINGABE/SCAN)**, um den Alarm auf **On (Ein)** zu schalten.
3. Mit der Taste **◀/▶** wählen Sie die **Alarmzeit**; drücken Sie zur Bestätigung **ENTER/SCAN (EINGABE/SCAN)**.
4. Wählen Sie die **Alarmtage**: Daily (Täglich), Once (Einmal), Weekdays (Wochentage), Weekends (Wochenende).
5. Stellen Sie den **Alarmmodus** ein: DAB, FM, Buzzer (Summer).
6. Stellen Sie die **Alarmlautstärke** ein: Es gibt einen Schieberegler zur Anpassung der Alarmlautstärke; drücken Sie die Taste **◀/▶**, um die Lautstärke zu erhöhen oder zu senken; drücken Sie zur Bestätigung die Taste **ENTER/SCAN (EINGABE/SCAN)**.
7. Rufen Sie nach all diesen oberen Einstellungen den Bildschirm **Save (Speichern)** auf; drücken Sie die Taste **ENTER/SCAN (EINGABE/SCAN)**, um den Alarm abzuspeichern.

Betrieb DAB/DAB+

Sendersuchlauf

Wenn Sie den Modus DAB/DAB+ einschalten, sucht das Radio automatisch die Sender, die in diesem Gebiet gefunden werden können.

Drücken Sie die Taste ◀/▶, um die vorherigen oder nächsten Sender auszuwählen; drücken Sie anschließend die Taste **ENTER/SCAN (EINGABE/SCAN)**, um den Sender zu aktivieren und wiederzugeben.

Sender einstellen

Drücken Sie lange auf die Taste **INFO/MENU (INFO/MENÜ)**, wenn **<Station scan> (Sendersuchlauf)** erscheint; drücken Sie auf die Taste **ENTER/SCAN (EINGABE/SCAN)**; benutzen Sie anschließend die Taste ◀/▶, um durch die Suchlaufoptionen zu blättern: **<Full scan> (Vollständiger Suchlauf)**, **<Manual tune> (Manuelle Einstellung)**.

1. Wählen Sie **<Full scan> (Vollständiger Suchlauf)** aus und drücken Sie die Taste **ENTER/SCAN (EINGABE/SCAN)**, um den vollständigen Suchlauf zu aktivieren.
2. Wählen Sie **<Manual tune> (Manuelle Einstellung)** aus und drücken Sie die Taste **ENTER/SCAN (EINGABE/SCAN)**; benutzen Sie die Taste ◀/▶, um die Sender von **5A:174,928 MHz** bis **13F:239,200 MHz** auszuwählen. Drücken Sie anschließend die Taste **ENTER/SCAN (EINGABE/SCAN)**, um den ausgewählten Sender zu aktivieren.

FM-Betrieb

Schalten Sie in den **FM-Modus**, indem Sie die Taste **MODE/STANDBY (MODUS/STAND-BY)** drücken.

Senderauswahl

Um nach einem FM-Sender zwischen **87,5** und **108,00 MHz** zu suchen.

1. Drücken Sie die Taste ◀ oder ▶, um die Frequenz in Schritten von **0,05 MHz** zu erhöhen oder zu verringern.
2. Drücken Sie lange auf die Taste ◀ oder ▶, um zum vorherigen oder nächsten Sender mit dem stärksten Empfang zu wechseln. Sobald ein Sender gefunden wurde, wird der Suchlauf automatisch angehalten. Wenn kein Sender gefunden wird, wird der Suchlauf angehalten, sobald er alle Frequenzen durchsucht hat.

Sender einstellen

1. Drücken Sie lange die Taste **ENTER/SCAN (EINGABE/SCAN)**, um den Sendersuchlauf zu starten. Während des Suchlaufs wird auf dem Bildschirm ein Schieberegler angezeigt, der den Fortschritt des Suchlaufs und die Anzahl der bisher gefundenen Sender anzeigt. Sobald der Suchlauf abgeschlossen ist, spielt das Radio den zuerst gefundenen Sender ab.

Sender speichern

Sie können bis zu 10 Liebessender speichern. So können Sie Ihre Liebessender schnell und einfach aufrufen.

1. Um eine Voreinstellung zu speichern, müssen Sie zunächst den Sender anhören, den Sie speichern möchten.
2. Drücken Sie die Taste **PRESET (VOREINSTELLUNG)**.
3. Benutzen Sie die Taste ◀/▶, um die gewünschte Voreinstellungsnummer **1-10** auszuwählen.
4. Drücken Sie die Taste **ENTER/SCAN (EINGABE/SCAN)** und halten Sie diese Taste gedrückt, um Ihre Auswahl zu bestätigen.

Bluetooth-Betrieb

Drücken Sie wiederholt die Taste **MODE/STANDBY (MODUS/STAND-BY)**, um den **Bluetooth-Modus** auszuwählen und aufzurufen.

1. Sobald der Bluetooth-Modus aufgerufen wurde, erscheint „**Connecting**“ (**Verbindung läuft**) und blinkt weiter, da das Gerät

versucht, sich mit zuvor verbundenen Geräten zu verbinden. Wenn keine Geräte gefunden werden, blinkt „**Connecting**“ (**Verbindung läuft**) weiter, um anzuzeigen, dass es für die Verbindung mit einem neuen Gerät bereit ist.

2. Aktivieren Sie Ihr Bluetooth-Gerät und suchen Sie in der Liste nach einem Gerät mit der Bezeichnung „**SHARP DR-450**“.
3. Wählen Sie das Gerät „**SHARP DR-450**“ aus und aktivieren Sie die Verbindung (Pairing). Wenn Sie nach einem Passwort gefragt werden, geben Sie „**0000**“ ein.
4. Wenn die Verbindung (Pairing) erfolgreich ist, spielt das Gerät den Audiostrom ab und das blinkende „**Connecting**“ (**Verbindung läuft**) ändert sich zu „**Connected**“ (**Verbunden**).
5. Wenn sich das verbundene Gerät aus der Reichweite des Radios entfernt, versucht das Radio 2 Minuten lang, sich erneut zu verbinden. Wenn das Gerät wieder in Reichweite kommt, verbindet sich das Radio automatisch wieder damit.
6. Sie sollten nun Audiostreams drahtlos von Ihrem Bluetooth-Gerät übertragen können.
7. Drücken Sie zum Trennen die Taste **MODE/STANDBY (MODUS/STAND-BY)** auf Ihrem Radio, um zu einem anderen Modus zu schalten. Oder schalten Sie die Bluetooth-Funktion auf Ihrem anderen Gerät aus.

HINWEISE:

- Die Bluetooth-Reichweite beträgt ungefähr 7 Meter. Hindernisse zwischen den Geräten können diese Reichweite verringern.
- Es kann nur ein Bluetooth-Gerät gleichzeitig verbunden werden.
- Nicht alle Bluetooth-Geräte sind kompatibel.

FRANÇAIS

Avant d'utiliser votre produit, veuillez lire toutes les instructions de sécurité. Pour des instructions complètes, veuillez consulter le guide d'utilisation disponible en téléchargement sur le site web www.sharpconsumer.eu.

Parties & commandes

1. Partie avant

1. **MODE/⏻** – Appuyer pour allumer la radio ou passer en mode veille ou modifier le mode DAB/DAB+, FM, Bluetooth.
2. **Bouton Volume/EQ/SNOOZE** – Utiliser pour régler le volume ou pour modifier les effets sonores : Classique, Rock, Pop, Jazz, Dance, Live et Off, ou activer la fonction Répétition.
3. **SLEEP** – Appuyer pour activer la minuterie de veille : off/15/30/45/60/90 minutes.
4. **INFO/MENU** – Appuyer pour afficher les informations de la station ou entrer dans l'écran de réglage du menu principal.
5. **ENTER/SCAN** – Utilisez pour confirmer la sélection ou procéder au balayage des stations.
6. **PRESET** – Appuyer pour rappeler les stations pré-réglées.
7. **PREVIOUS ◀** – Appuyer pour revenir à la dernière sélection, ou diminuer la fréquence, ou chercher la dernière station la plus puissante.
8. **NEXT ▶** – Appuyer pour passer à la sélection suivante, ou augmenter la fréquence, ou poursuivre la recherche de la station la plus puissante.
9. **DISPLAY SCREEN** – Pour afficher les informations.

2. Panneau arrière

10. **Antenne télescopique** – Pour recevoir le signal FM.
11. **Entrée de courant continu** – CC 5 V

Instructions générales d'utilisation

Adaptateur secteur (fourni avec le package)

Brancher l'adaptateur secteur sur la **prise d'alimentation CC** située sur le panneau arrière de la radio.

Allumez la radio

Appuyez sur le bouton **MODE/STANDBY** pour allumer la radio.

Passer en mode veille

Pendant l'utilisation, appuyer longtemps sur le bouton **MODE/STANDBY** pour entrer en mode veille. Appuyez à nouveau pour réveiller la radio. La radio se met automatiquement en mode veille si aucune opération n'est effectuée après 15 minutes.

La première utilisation de la radio

La première fois que vous allumerez la radio, celle-ci recherchera automatiquement les stations.

Fonction répétition

Lorsque l'alarme sonne en mode veille, tournez le bouton **Volume** pour activer la fonction **RÉPÉTITION**.

Mise à jour automatique de l'heure

L'heure et la date peuvent être mises à jour automatiquement si le système détecte le signal RDS. Si le signal RDS est faible ou ne peut pas être détecté, l'heure ne sera pas automatiquement mise à jour.

Réglage du menu principal

Appuyez longtemps sur le bouton **INFO/MENU** pour accéder à l'écran de configuration du menu principal. Cherchez et entrez dans l'écran **<Système>** en appuyant sur le bouton **ENTER/SCAN**. Utilisez le bouton **◀/▶** pour faire défiler les options de menu : **<Time setup>**, **<Alarms>**, **<Sleep>**, **<Language>**, **<Prune>**, **<Station Order>**, **<Backlight>**, **<Factory reset>**, **<SW version>**.

REMARQUE : **<Prune>** et **<Station Order>** ne sont disponibles qu'en mode DAB.

Sélectionnez l'une des options, puis appuyez sur le bouton **ENTER/SCAN** pour accéder à ce menu.

Sonneries

Lorsque **<Alarms>** apparaît,

1. Appuyez sur le bouton **ENTER/SCAN** pour accéder à l'écran de réglage de la sonnerie.
2. Choisissez **<Alarm 1: off>** ou **<Alarm 2: off>**. Appuyez sur le bouton **ENTER/SCAN** pour régler la sonnerie sur **On**.
3. Utilisez le bouton **◀/▶** pour sélectionner l'heure de la sonnerie, appuyer sur **ENTER/SCAN** pour confirmer.
4. Sélectionnez les jours de la sonnerie: Tous les jours, Une fois, Les jours de la semaine, Les week-ends.
5. Régler le mode sonnerie: DAB, FM, Buzzer.
6. Régler le volume de la sonnerie: il y a une barre de réglage du volume de sonnerie, appuyez sur le bouton **◀/▶** pour augmenter ou diminuer le volume, appuyez sur le bouton **ENTER/SCAN** pour confirmer.
7. Après tous les réglages ci-dessus, accédez à l'écran **Enregistrer**, appuyez sur le bouton **ENTER/SCAN** pour enregistrer la sonnerie.

Fonctionnement DAB/DAB+

Balayage des stations

En mode DAB / DAB +, la radio balaye automatiquement les stations trouvées dans cette zone.

Appuyez sur le bouton **◀/▶** pour sélectionner les stations précédentes ou suivantes, puis appuyez sur le bouton **ENTER/SCAN** pour activer la lecture de la station.

Réglage des stations

Appuyez longtemps sur le bouton **INFO/MENU**, lorsque **<Balayage station >** apparaît, appuyez sur le bouton **ENTER/SCAN**, puis, utilisez le bouton **◀/▶** pour faire défiler les options de balayage : **<Balayage complet>**, **<Réglage manuel>**.

1. Sélectionnez **<Réglage manuel>**, puis appuyez sur la touche **ENTER/SCAN** pour activer la recherche complète.

2. Sélectionnez le **<Réglage manuel>** et appuyez sur le bouton **ENTER/SCAN**, utilisez le bouton **◀/▶** pour sélectionner les stations de **5A:174.928 MHz à 13F:239.200 MHz**. Appuyez ensuite sur le bouton **ENTER/SCAN** pour activer la station sélectionnée.

Fonctions FM

Passez en **mode FM** en appuyant sur le bouton **MODE/STANDBY**.

Sélectionner les stations

Pour rechercher une station FM de **87.5 à 108.00 MHz**.

1. Appuyez sur le bouton **◀** ou **▶** pour passer à revenir en arrière ou avancer la fréquence par palier de **0.05 MHz**.
2. Appuyez longtemps sur le bouton **◀** ou **▶** pour passer à la station précédente ou suivante à la réception la plus puissante. Une fois qu'une station a été trouvée, le balayage s'arrête automatiquement. Si aucune station n'est trouvée, le balayage s'arrêtera après avoir parcouru toute la fréquence.

Réglage des stations

1. Appuyez longtemps sur le bouton **ENTER/SCAN** pour procéder au balayage des stations. Durant le balayage, l'écran affichera une barre de défilement indiquant la progression du balayage et le nombre de stations de radio trouvées jusque là. Une fois le balayage terminé, la radio émettra la première station trouvée.

Mémoriser des stations

Il est possible de mémoriser jusqu'à **10** de vos stations DAB préférées. Ceci vous permettra d'accéder à vos stations favorites rapidement et facilement.

1. Pour mémoriser un préréglage, vous devez d'abord écouter la station que vous souhaitez enregistrer.
2. Appuyez sur la touche **PRESET**.
3. Utilisez le bouton **◀/▶** pour sélectionner le nombre de préréglage souhaité **1-10**.
4. Appuyez et maintenez le bouton **ENTER/SCAN** pour confirmer.

Fonctions Bluetooth

Appuyez plusieurs fois sur la touche **MODE/STANDBY** pour sélectionner et accéder au **mode Bluetooth**.

1. Une fois en mode Bluetooth, **"Connecter"** apparaît et continue de clignoter pendant que l'unité essaie de se connecter aux appareils précédemment associés. Si aucun périphérique n'est trouvé **"Connecter"** continue à clignoter pour indiquer qu'il est prêt à être associé à un nouvel appareil.
2. Activez votre périphérique Bluetooth et recherchez un périphérique nommé **"SHARP DR-450"** dans la liste.
3. Sélectionnez et activez appariement pour le périphérique **"SHARP DR-450"**. Si vous êtes invité à entrer un mot de passe, entrez **"0000"**.
4. Si l'appariement réussit, l'appareil émettra un son et le **"Connecter"** clignotant changera pour **"Connecté"**.
5. Si l'appareil connecté est hors de portée, la radio tentera de se reconnecter pendant 2 minutes. Lorsque l'appareil est à portée, la radio se reconnecte automatiquement.
6. Vous devriez maintenant pouvoir diffuser de l'audio sans fil depuis votre périphérique Bluetooth.
7. Pour vous déconnecter, appuyez sur le bouton **MODE/STANDBY** sur la radio pour passer à un autre mode. Ou désactivez la fonction Bluetooth sur votre appareil.

REMARQUES :

- Le rayonnement opérationnel de Bluetooth est d'environ 7 mètres. Les obstacles entre les appareils peuvent réduire cette plage.
- Un seul périphérique Bluetooth peut être associé à la fois.
- Tous les appareils Bluetooth ne sont pas compatibles.

ITALIANO

Prima di utilizzare il prodotto, leggere le istruzioni di sicurezza. Per la versione completa delle istruzioni, consultare la guida disponibile per il download sul sito www.sharpconsumer.eu.

Pannelli e controlli

-1. Pannello anteriore

- MODALITÀ/ON** – Premere per accendere la radio, o passare alla modalità Standby, o modificare la modalità DAB/DAB+, FM, Bluetooth.
- Manopola volume/EQ/SNOOZE** – Usare per regolare il livello del volume, o modificare gli effetti sonori: Classica, Rock, Pop, Jazz, Dance, Live e Off, o attivare la funzione snooze.
- SLEEP** – Premere per attivare il timer dello sleeper: off/15/30/45/60/90 minuti.
- INFO/MENU** – Premere per visualizzare le informazioni sulla stazione, oppure inserire la schermata delle impostazioni del menu.
- ENTER/SCAN** – Usare per confermare la selezione, o scansionare le stazioni.
- PRESET** – Premere per richiamare le stazioni preimpostate.
- PREVIOUS ◀** – Premere per tornare all'ultima selezione, o ridurre la frequenza, o cercare l'ultima stazione con migliore ricezione.
- NEXT ▶** – Premere per andare alla selezione successiva, o ridurre la frequenza, o cercare l'ultima stazione con migliore ricezione.
- DISPLAY SCREEN** – Per visualizzare le informazioni.

-2. Pannello posteriore

- Antenna telescopica** – Per ricevere il segnale FM.
- Alimentazione DC** – DC 5V

Istruzioni operative generali

Adattatore di presa di corrente (fornito con la confezione)

Connettere l'adattatore della presa di corrente all'alimentatore DC sul pannello posteriore della radio.

Accendi la radio

Premere il tasto **MODE/STANDBY** per accendere la radio.

Passa alla modalità Standby

Quando è in uso, premi per qualche istante il tasto **MODE/STANDBY** per passare alla modalità Standby. Premere nuovamente per accendere la radio. La radio passa alla modalità standby automaticamente se non ci sono attività dopo 15 minuti.

La prima volta che la radio è usata

La prima volta che la radio viene accesa, scansionerà automaticamente cercando le stazioni.

Aggiornamento automatico dell'ora

L'ora e la data possono essere aggiornate automaticamente se il sistema rileva il segnale RDS. Se il segnale RDS è debole o non può essere rilevato, l'ora non si aggiorna automaticamente.

Configurazione menu principale

Premere per qualche istante il tasto **INFO/MENU** per passare alla schermata di configurazione del menu principale. Trovare ed entrare nella schermata **<Sistema>** premendo il pulsante **ENTER/SCAN**. Quindi usare il pulsante **◀/▶** per scorrere nelle opzioni del menu: **<Time setup>**, **<Alarms>**, **<Sleep>**, **<Language>**, **<Prune>**, **<Station Order>**, **<Backlight>**, **<Factory reset>**, **<SW version>**.

NOTA: <Prune> e <Station Order> sono disponibili solo in modalità DAB

Selezionare una delle opzioni quindi premere il pulsante **ENTER/SCAN** per accedere a quel menu.

Allarmi

Quando appare **<Alarms>**,

- Premere il pulsante **ENTER/SCAN** per passare alla schermata di configurazione dell'allarme.
- Selezionare **<Alarm 1: off>** o **<Alarm 2: off>**, premere il pulsante **ENTER/SCAN** per impostare l'allarme su **On**.
- Utilizzando il pulsante **◀/▶** per selezionare **alarm time**, premere **ENTER/SCAN** per confermare.
- Selezionare **alarm days**: giornaliero, una volta, giorni della settimana, fine settimana.
- Impostare **alarm mode**: DAB, FM, Buzzer.
- Impostare **alarm volume**: è presente una barra scorrevole per regolare il volume dell'allarme, premere il pulsante **◀/▶** per aumentare o ridurre il livello del volume, premere il pulsante **ENTER/SCAN** per confermare.
- Dopo tutte le impostazioni precedenti, passare alla schermata **Save**, premere il pulsante **ENTER/SCAN** per salvare l'allarme.

Operazioni DAB/DAB+

Scansionare le stazioni

Quando si accende la modalità DAB/DAB+, la radio scansiona automaticamente le stazioni trovate in questa area.

Premere il pulsante **◀/▶** per selezionare le stazioni precedenti o successiva, quindi premere il pulsante **ENTER/SCAN** per attivare la riproduzione della stazione.

Sintonizzazione stazione

Premere per qualche istante il pulsante **INFO/MENU**, quando **<Station scan>** appare, premere il pulsante **ENTER/SCAN**, quindi usare il pulsante **◀/▶** per scorrere lungo le opzioni di scansionamento: **<Full scan>**, **<Manual tune>**.

- Selezionare **<Scansione completa>** quindi premere il pulsante **ENTER/SCAN** per consentire una scansione completa.
- Selezionare **<Manual tune>** e premere il pulsante **ENTER/SCAN**, usare il pulsante **◀/▶** per selezionare stazioni da **5A:174.928 MHz** a **13F:239.200 MHz**. Quindi premere il pulsante **ENTER/SCAN** per attivare la stazione selezionata.

Funzionamento FM

Passare alla modalità **FM** premendo il pulsante **MODE/STANDBY**.

Selezionare le stazioni

Per cercare una stazione FM da **87.5** a **108.00 MHz**.

- Premere il pulsante **◀** o **▶** per scorrere avanti o indietro nella frequenza per passaggi di **0.05 MHz**.
- Premere per qualche istante il pulsante **◀** o **▶** per passare alla stazione precedente o successiva con la ricezione migliore. Una volta trovata una stazione, la scansione automatica si arresta. Se non vengono trovate stazioni, si arresta dopo essere passato lungo l'intera frequenza.

Sintonizzare le stazioni

- Premere per qualche istante il pulsante **ENTER/SCAN** per scansione le stazioni. Durante la scansione, lo schermo mostra una barra di scorrimento che indica l'avanzamento della scansione e il numero di stazioni trovate sino a ora. Una volta che la scansione è terminata, la radio riproduce la prima stazione che trova.

Memorizzare le stazioni

È possibile memorizzare fino a **10** delle proprie stazioni DAB preferite. Ciò consente di accedere alle proprie stazioni preferite con rapidità e facilità.

- Per memorizzare una preimpostazione, prima è necessario ascoltare la stazione che si vuole salvare.

2. Premere il pulsante **PRESET**.
3. Usare il pulsante ◀/▶ per selezionare il numero preimpostato desiderato 1-10.
4. Tenere premuto il pulsante **ENTER/SCAN** per confermare.

Funzionamento Bluetooth

Premere ripetutamente il pulsante **MODE/STANDBY** per selezionare e passare alla modalità **Bluetooth**.

1. Una volta in modalità Bluetooth, "**Connecting**" appare e lampeggia fino a che l'unità cerca di connettersi ai dispositivi accoppiati in precedenza. Se non vengono trovati dispositivi, "**Connecting**" continua a lampeggiare per indicare che è pronto per accoppiarsi a un nuovo dispositivo.
2. Attivare il proprio dispositivo Bluetooth e cercare un dispositivo etichettato "**SHARP DR-450**" nella lista.
3. Selezionare e attivare l'accoppiamento per il dispositivo "**SHARP DR-450**". Se viene chiesta una password, inserire "**0000**".
4. Se l'accoppiamento ha successo, l'unità emette un suono e "**Connecting**" lampeggiante passa a "**Connected**".
5. Se il dispositivo connesso è fuori portata, la radio cercherà di riconnettersi per due minuti. Quando il dispositivo è nella portata, la radio cercherà di riconnettersi automaticamente.
6. Dovresti ora essere in grado di riprodurre audio in streaming senza cavo dal tuo dispositivo Bluetooth.
7. Per disconnettersi, premi il tasto **MODE/STANDBY** per passare a un'altra modalità. Oppure spegni la funzione bluetooth del tuo dispositivo.

NOTE:

- La distanza di funzionamento del Bluetooth è di circa 7 metri. Gli ostacoli tra i dispositivi possono ridurre questa distanza.
- È possibile accoppiare un solo dispositivo Bluetooth per volta.
- Non tutti i dispositivi Bluetooth sono compatibili.

ESPAÑOL

Antes de utilizar el producto, lea todas las instrucciones de seguridad Para obtener las instrucciones completas, consulte la guía de usuario disponible para su descarga en el sitio web www.sharpconsumer.eu.

Paneles y controles

1. Panel frontal

1. **MODE/⏻**: permite activar la radio, seleccionar el modo de espera o cambiar el modo DAB/DAB+, FM, Bluetooth.
2. **VOLUME/EQ/SNOOZE**: permite ajustar el nivel de volumen, cambiar los efectos de sonido (clásico, rock, pop, jazz, baile, en directo y desactivar) o activar la función de repetición.
3. **SLEEP**: permite activar el temporizador de apagado: desactivado/15/30/45/60/90 minutos.
4. **INFO/MENU**: permite ver la información de la emisora o acceder a la pantalla de ajustes del menú principal.
5. **ENTER/SCAN**: permite confirmar la selección o explorar emisoras.
6. **PRESET**: permite recuperar las emisoras preestablecidas.
7. **ANTERIOR ◀**: permite volver a la última selección, reducir la frecuencia o buscar la emisora anterior con mejor señal.
8. **SIGUIENTE ▶**: permite avanzar a la siguiente selección, aumentar la frecuencia o buscar la siguiente emisora con mejor señal.
9. **PANTALLA**: muestra información.

2. Panel posterior

10. **Antena telescópica**: permite recibir la señal de FM.
11. **Conexión de corriente continua**: CC 5 V

Instrucciones generales de uso

Adaptador de corriente (suministrado con el paquete)

Conecte el adaptador a la **toma de corriente continua** en la parte posterior de la radio.

Encendido de la radio

Pulse el botón **MODE/STANDBY** para encender la unidad.

Cambio al modo en espera

Con la radio encendida, pulse el botón **MODE/STANDBY** para activar el modo en espera. Vuelva a pulsar para activar la radio. La radio volverá al modo en espera automáticamente si no se realiza ninguna operación en 15 minutos.

Primer uso de la radio

La radio realizará una exploración automática de emisoras al encenderse por primera vez.

Función de repetición

Cuando la alarma suena en modo en espera, gire el **control de volumen** para activar la función de **REPETICIÓN**.

Actualización automática de la hora

La hora se puede actualizar automáticamente si el sistema detecta la señal RDS. Si la señal RDS es débil o no puede detectarse, la hora no se actualizará automáticamente.

Ajustes del menú principal

Mantenga pulsado el botón **INFO/MENU** para acceder a la pantalla de configuración del menú principal. Busque y acceda a la pantalla **<System>** pulsando el botón **ENTER/SCAN**. A continuación, utilice el botón ◀/▶ para desplazarse por las opciones del menú: **<Time setup>**, **<Alarms>**, **<Sleep>**, **<Language>**, **<Prune>**, **<Station Order>**, **<Backlight>**, **<Factory reset>**, **<SW version>**.

NOTA: Las funciones **<Prune>** y **<Station Order>** solo están disponibles en el modo DAB.

Selecione una de las opciones y pulse el botón **ENTER/SCAN** para acceder al menú.

Alarmas

Cuando aparezca **<Alarms>**,

1. Pulse el botón **ENTER/SCAN** para acceder a la pantalla de ajuste de la alarma.
2. Seleccione **<Alarm 1: off>** o **<Alarm 2: off>** y pulse el botón **ENTER/SCAN** para activar la alarma.
3. Con ayuda del botón ◀/▶ para seleccionar la **hora de la alarma**, pulse **ENTER/SCAN** para confirmar.
4. Seleccione los **días de la alarma**: diariamente, una vez, días de la semana y fines de semana.
5. Establezca el **modo de la alarma**: DAB, FM o zumbador.
6. Establezca el **volumen de la alarma**: aparece una barra de desplazamiento que permite ajustar el volumen de la alarma. Pulse el botón ◀/▶ para aumentar o reducir el nivel de volumen y pulse el botón **ENTER/SCAN** para confirmar.
7. Tras establecer todos los ajustes anteriores, acceda a la pantalla **Save** y pulse **ENTER/SCAN** para guardar la alarma.
- 8.

Operaciones con DAB/DAB+

Exploración de emisoras

Cuando se activa el modo DAB/DAB+, la radio explora automáticamente las emisoras que encuentra en la zona.

Pulse el botón ◀/▶ para seleccionar las emisoras previas o siguientes. A continuación, pulse el botón **ENTER/SCAN** para activar la reproducción.

de la emisora.

Ajuste de emisoras

Mantenga pulsado el botón **INFO/MENU**. Cuando aparezca **<Station scan>**, pulse el botón **ENTER/SCAN** y utilice el botón **◀/▶** para desplazarse por las opciones de exploración: **<Full scan>**, **<Manual tune>**.

1. Seleccione **<Full scan>** y pulse el botón **ENTER/SCAN** para habilitar la búsqueda completa.
2. Seleccione **<Manual tune>** y pulse el botón **ENTER/SCAN**. Utilice el botón **◀/▶** para seleccionar una emisora entre **5A:174.928 MHz** y **13F:239.200 MHz**. A continuación, pulse el botón **ENTER/SCAN** para activar la emisora seleccionada.

Funcionamiento de la función FM

Seleccione el **modo FM** pulsando el botón **MODE/STANDBY**.

Selección de emisoras

Para buscar una emisora entre **87.5** y **108.00 MHz**.

1. Pulse el botón **◀** o **▶** para avanzar o retroceder en saltos de **0.05 MHz**.
2. Mantenga pulsados el botón **◀** o **▶** para saltar a la emisora previa o siguiente con la mejor señal. Una vez encontrada una emisora, la exploración se detendrá automáticamente. Si no se encuentra ninguna emisora, la exploración se interrumpirá cuando haya completado la frecuencia.

Sintonización de emisoras

1. Mantenga pulsado el botón **ENTER/SCAN** para explorar emisoras. Durante la exploración, la pantalla mostrará una barra de avance que indica el progreso de la operación de exploración y la cantidad de emisoras que se han encontrado hasta el momento. Cuando haya terminado, la radio reproducirá la primera emisora que encuentre.

Almacenamiento de emisoras

Puede guardar hasta **10** de sus emisoras DAB favoritas, para acceder a ellas de forma rápida y sencilla.

1. Para guardar una emisora preestablecida, primero debe escucharla y
2. después pulsar el botón **PRESET**.
3. Utilice el botón **◀/▶** para seleccionar el número preestablecido deseado **1-10**.
4. Mantenga pulsado el botón **ENTER/SCAN** para confirmar.

Funciones Bluetooth

Pulse el botón **MODE/STANDBY** repetidamente para seleccionar y acceder al **modo Bluetooth**.

1. Una vez en el modo Bluetooth, aparecerá el texto **Connecting**, que parpadeará mientras la unidad intenta conectarse con dispositivos previamente emparejados. Si no se encuentra ningún dispositivo, el texto **Connecting** seguirá parpadeando para indicar que la unidad está lista para emparejarse con un nuevo dispositivo.
2. Active su dispositivo Bluetooth y busque un dispositivo con el nombre de **SHARP DR-450** en la lista.
3. Seleccione y habilite el emparejamiento del dispositivo **SHARP DR-450**. Si se le solicita una contraseña, introduzca **0000**.
4. Si el emparejamiento se completa correctamente, la unidad emitirá un sonido y el texto parpadeante **Connecting** cambiará a **Connected**.
5. Si el dispositivo conectado se encuentra fuera de la zona de alcance, la radio intentará volver a conectarse durante dos minutos. Cuando el dispositivo esté de nuevo en el rango de alcance, la radio volverá a conectarse automáticamente.
6. y podrá transmitir audio de manera inalámbrica desde el dispositivo Bluetooth.

7. Para desconectar, pulse el botón **MODE/STANDBY** de la radio y seleccionar otro modo. O bien desactive la función Bluetooth del dispositivo.

NOTAS:

- El rango de funcionamiento de Bluetooth es de aproximadamente 7 metros. Los obstáculos entre los dispositivos pueden reducir el rango.
- Solo se puede emparejar un dispositivo Bluetooth a la vez.
- No todos los dispositivos Bluetooth son compatibles.

PORTUGUÊS

Antes de usar o seu produto, leia todas as instruções de segurança. Para instruções completas, veja o guia do utilizador disponível para download na página web www.sharpconsumer.eu.

Painéis e controlos

☒ - 1. Painel dianteiro

1. **MODE/☺** – Carregue para ligar o rádio ou para mudar para o modo Standby, ou para mudar de modo DAB/DAB+, FM, Bluetooth.
2. **Manípulo de Volume/EQ/SNOOZE** – Use para ajustar o nível do volume ou alterar os efeitos de som: Classic, Rock, Pop, Jazz, Dance, Live ou desligado, ou para ativar a função de adiar (snooze).
3. **SLEEP** – Carregue para ativar o temporizador de dormir: desligado/15/30/45/60/90 minutos.
4. **INFO/MENU** – Carregue para ver a informação da estação ou entrar no ecrã de definições do menu principal.
5. **ENTER/SCAN** – Use para confirmar a seleção ou digitalizar as estações.
6. **PRESET** – Carregue para entrar nas estações predefinidas.
7. **PREVIOUS ◀** – Carregue para regressar à última seleção, para reduzir a frequência, ou para procurar a última estação mais forte.
8. **NEXT ▶** – Carregue para avançar até à seleção seguinte, aumentar a frequência, ou para procurar a estação mais forte seguinte.
9. **DISPLAY SCREEN** – Para apresentar a informação.

☒ - 2. Painel traseiro

10. **Antena telescópica** – Para receber o sinal FM.
11. **Entrada de alimentação DC** – DC 5V

Instruções de Funcionamento Gerais

Adaptador de rede (fornecido com a embalagem)

Ligue o adaptador de rede à **tomada de energia DC** no painel traseiro do rádio.

Ligue o rádio

Carregue no botão **MODE/STANDBY** para ligar o rádio.

Mudar para o modo Standby

Enquanto estiver ligado, carregue prolongadamente no botão **MODE/STANDBY** para entrar no modo Standby. Volte a carregar para reativar o rádio. O rádio entrará automaticamente no modo standby se não funcionar durante 15 minutos.

Primeira utilização do rádio

Da primeira vez que ligar o rádio, este irá automaticamente pesquisar estações.

Função adiar (Snooze)

Quando o alarme tocar no modo Standby, gire o **Manípulo de volume** para ativar a função de adiar (**SNOOZE**).

Auto atualização da hora

A hora e data podem ser atualizadas automaticamente, caso o sistema detete um sinal RDS. Se o sinal RDS for fraco ou impossível de detetar, a hora não será automaticamente atualizada.

Definições do menu principal

Carregue prolongadamente no botão **INFO/MENU** para entrar no ecrã de definições do menu principal. Procure e entre no ecrã **<Sistema>** carregando no botão **ENTER/SCAN**. Depois use os botões ◀/▶ para circular entre as opções do menu: **<Definição da hora>**, **<Alarmes>**, **<Dormir>**, **<Língua>**, **<Reduzir>**, **<Ordem das estações>**, **<Luz de fundo>**, **<Reposição de fábrica>**, **<Versão SW>**.

NOTA: O **<Reduzir>** e **<Ordem das estações>** encontram-se disponíveis apenas no modo DAB.

Selecione uma das opções e carregue no botão **ENTER/SCAN** para aceder a esse menu.

Alarmes

Quando aparecer **<Alarmes>**,

1. Carregue no botão **ENTER/SCAN** para entrar no ecrã de definições do alarme.
2. Selecione **<Alarme 1: desligado>** ou **<Alarme 2: desligado>**, carregue no botão **ENTER/SCAN** para definir o alarme para **ligado**.
3. Use os botões ◀/▶ para selecionar a **hora do alarme**, carregue em **ENTER/SCAN** para confirmar.
4. Selecione os **dias do alarme**: Diariamente, uma vez, dias da semana, fim-de-semana.
5. Defina o **modo do alarme**: DAB, FM, som.
6. Selecione o **volume do alarme**: há uma barra deslizante para ajustar o volume do alarme, carregue nos botões ◀/▶ para aumentar ou diminuir o nível do volume, carregue no botão **ENTER/SCAN** para confirmar.
7. Depois de todas as definições acima, entre no ecrã **Guardar**, carregue no botão **ENTER/SCAN** para guardar o alarme.

Funções DAB/DAB+

Pesquisar estações

Quando ligar o modo DAB/DAB+, o rádio irá automaticamente pesquisar as estações que encontrar na área.

Carregue no botão ◀/▶ para selecionar as estações anterior ou seguinte e depois carregue no botão **ENTER/SCAN** para ativar e reproduzir a estação.

Sintonizar uma estação

Carregue longamente no botão **INFO/MENU**. Quando aparecer **<Pesquisar estações>**, carregue no botão button e depois use os botões ◀/▶ para circular entre as opções de pesquisa: **<Pesquisa completa>**, **<Sintonia manual>**.

1. Selecione **<Pesquisa completa>** e carregue no botão **ENTER/SCAN** para ativar a pesquisa completa.
2. Selecione **<Sintonia manual>** e carregue no botão **ENTER/SCAN**. Use os botões ◀/▶ para selecionar estações de 5A:174.928 MHz a 13F:239.200 MHz. Em seguida, carregue no botão **ENTER/SCAN** para ativar a estação selecionada.

Função FM

Mude para o modo **FM** carregando no botão **MODE/STANDBY**.

Selecionar estações

Para procurar uma estação FM de **87.5 a 108.00MHz**.

1. Carregue nos botões ◀ ou ▶ para saltar para trás ou para a frente na frequência em intervalos de **0.05MHz**.
2. Carregue prolongadamente nos botões ◀ ou ▶ para saltar para a estação anterior ou seguinte com receção mais forte. Assim que for encontrada uma estação, a pesquisa automática para. Se não for

encontrada nenhuma estação, a pesquisa parará depois de ter passado por toda a frequência.

Sintonizar estações

1. Carregue prolongadamente no botão **ENTER/SCAN** para pesquisar estações. Durante a pesquisa, o ecrã apresentará uma barra deslizante que indica o progresso da pesquisa e a quantidade de estações encontradas até esse momento. Assim que a pesquisa terminar, o rádio tocará a primeira estação que encontrar.

Armazenar estações

É possível armazenar até 10 das suas estações DAB favoritas. Isto permitirá-lhe-á aceder às suas estações favoritas de forma rápida e fácil.

1. Para armazenar uma predefinida, primeiro tem de estar a ouvir a estação que deseja guardar.
2. Carregue no botão **PRESET**.
3. Use os botões ◀/▶ para selecionar o número predefinido desejado de **1-10**.
4. Carregue e mantenha o botão **ENTER/SCAN** para confirmar.

Função de Bluetooth

Carregue várias vezes no botão **MODE/STANDBY** para selecionar e entrar no modo **Bluetooth**.

1. Quando estiver no modo Bluetooth, aparecerá a indicação **"A ligar"** e permanecerá a piscar enquanto a unidade tenta ligar-se a dispositivos previamente emparelhados. Se não forem encontrados dispositivos, a indicação **"A ligar"** continuará a piscar, para indicar que está pronto a emparelhar um novo dispositivo.
2. Ative o seu dispositivo de Bluetooth e procure um dispositivo chamado **"SHARP DR-450"** na lista.
3. Selecione e ative o emparelhamento com o dispositivo **"SHARP DR-450"**. Se for pedida uma senha, introduza **"0000"**.
4. Se o emparelhamento for bem sucedido, a unidade emitirá um som e a indicação **"A ligar"** a piscar mudará para **"Ligado"**.
5. Se o dispositivo ligado ficar fora do alcance, o rádio tentará voltar a ligar durante 2 minutos. Quando o dispositivo se encontrar no alcance, o rádio voltará a ligar-se a este automaticamente.
6. Agora deverá conseguir emitir um fluxo de áudio sem fios a partir do seu dispositivo Bluetooth.
7. Para desligar, carregue no botão **MODE/STANDBY** no rádio para mudar para outro modo. Ou desligue a função de bluetooth do dispositivo.

NOTAS:

- O alcance de funcionamento do Bluetooth é de cerca de 7 metros. Obstáculos entre os dispositivos podem reduzir este alcance.
- Só pode ser emparelhado um dispositivo de Bluetooth de cada vez.
- Nem todos os dispositivos de Bluetooth são compatíveis.

NEDERLANDS

Lees alle veiligheidsinstructies door voordat u uw product gebruikt. Voor volledige instructies verwijzen wij u naar de gebruikershandleiding die u kunt downloaden op www.sharpconsumer.eu.

Panelen & bediening

🔍 -1. Frontpaneel

1. **MODE/⏻** – Druk hierop om de radio aan te zetten, om over te schakelen naar de stand-bymodus of om van modus te wisselen DAB/DAB+, FM, Bluetooth.

2. **Volumeknop/EQ/SNOOZE** – Om het volume aan te passen of om de geluidseffecten te wijzigen: Classic, Rock, Pop, Jazz, Dance, Live en Off, of om de snoozefunctie te activeren.
3. **SLEEP** – Druk hierop om de slaaptimer te activeren: uit/15/30/45/60/90 minuten.
4. **INFO/MENU** – Druk hierop voor informatie over het radiostation of om het instellingscherm van het hoofdmenu te openen.
5. **ENTER/SCAN** – Gebruik deze knop om de selectie te bevestigen of om naar radiostations te scannen.
6. **PRESET** – Druk hierop om de voorinstellingde radiostations op te roepen.
7. **PREVIOUS ◀** – Druk hierop om terug te gaan naar de vorige selectie, om de frequentie te verlagen of om het vorige radiostation met een sterke frequentie te zoeken.
8. **NEXT ▶** – Druk hierop om verder te gaan naar de volgende selectie, om de frequentie te verhogen of om het volgende radiostation met een sterke frequentie te zoeken.
9. **DISPLAY** – Om de informatie te tonen.

[-] -2. Achterpaneel

10. **Uitschuifbare antenne** – Om het FM-sigitaal te ontvangen.
11. **DC stroomingang** – DC 5V

Algemene bedieningsinstructies

Netadapter (meegeleverd in de doos)

Sluit de netadapter aan op de **DC-aansluiting** op het achterpaneel van de radio.

Zet de radio aan

Druk op de **MODE/STANDBY**-knop om de radio aan te zetten.

Naar de stand-bymodus schakelen

Als de radio in gebruik hebt, drukt u lang op de **MODE/STANDBY**-knop om de stand-bymodus te openen. Druk nogmaals op deze knop om de radio uit de stand-bymodus te halen. De radio schakelt automatisch naar de stand-bymodus als er deze 15 minuten niet bediend wordt.

De eerste keer dat u de radio gebruikt

De eerste keer dat u de radio inschakelt, wordt automatisch naar zenders gezocht.

Snoozefunctie

Als het alarm klinkt in de stand-bymodus, dan draait u aan de **volumeknop** om de **SNOOZE**-functie te activeren.

Informatie over het radiostation

Druk op de **INFO/MENU**-knop om de informatie over het radiostation te bekijken.

Automatisch bijwerken van de tijd

De tijd en datum kunnen automatisch worden bijgewerkt als het systeem het RDS-sigitaal detecteert. Als het RDS-sigitaal zwak is of niet gedetecteerd wordt, dan wordt de tijd niet automatisch bijgewerkt.

Instellingen hoofdmenu

Druk lang op de **INFO/MENU**-knop om het instellingscherm van het hoofdmenu te openen. Zoek en open het **<System>**-scherm door op de **ENTER/SCAN**-knop te drukken. Gebruik vervolgens de **◀/▶**-knop om door de menu-opties te bladeren: **<Time setup>**, **<Alarms>**, **<Sleep>**, **<Language>**, **<Prune>**, **<Station Order>**, **<Backlight>**, **<Factory reset>**, **<SW version>**.

OPMERKING: De opties **<Prune>** en **<Station Order>** zijn alleen beschikbaar in de **DAB**-modus.

Selecteer een van de opties en druk op de **ENTER/SCAN**-knop om het betreffende menu te openen.

Alarmen

Als **<Alarms>** verschijnt:

1. Druk op de **ENTER/SCAN**-knop om het instellingscherm voor alarmen te openen.
2. Kies **<Alarm 1: off>** of **<Alarm 2: off>**, druk op de **ENTER/SCAN**-knop om het alarm aan te zetten.
3. Met de **◀/▶**-knop selecteert u de **alarmtijd**, druk op **ENTER/SCAN** om te bevestigen.
4. Selecteer de **alarmdagen**: Dagelijks, eenmalig, werkdagen, weekends.
5. Stel de **alarmmodus** in: DAB, FM, Buzzer.
6. Stel het **alarmvolume** in: er is een schuifbalk om het alarmvolume aan te passen. Druk op de **◀/▶**-knop om het volumeniveau te verlagen of te verhogen, druk op de **ENTER/SCAN**-knop om te bevestigen.
7. Nadat bovenstaande instellingen uitgevoerd zijn, opent u het **Save**-scherm. Druk op de **ENTER/SCAN**-knop om het alarm op te slaan.

Bediening DAB/DAB+

Radiostations scannen

Als u overschakelt naar de modus **DAB/DAB+** dan scant de radio automatisch de radiostations die hij in deze regio vindt.

Druk op de **◀/▶**-knop om het vorige of volgende radiostation te selecteren. Druk vervolgens op de **ENTER/SCAN**-knop om het betreffende radiostation af te spelen.

Afstemmen op een radiostation

Druk lang op de **INFO/MENU**-knop. Als **<Station scan>** verschijnt: druk op de **ENTER/SCAN**-knop en gebruik vervolgens de **◀/▶**-knop om door de scanopties te scrollen: **<Full scan>**, **<Manual tune>**.

1. Selecteer **<Full scan>** en druk op de **ENTER/SCAN**-knop om volledig scannen in te schakelen.
2. Selecteer **<Manual tune>** en druk op de **ENTER/SCAN**-knop. Gebruik de **◀/▶**-knop radiostations te selecteren tussen de frequentie **5A:174.928 MHz** tot **13F:239.20 OMHz**. Druk dan op de **ENTER/SCAN**-knop om het geselecteerde station te activeren.

Bediening FM

Schakel naar de **FM**-modus door op de **MODE/STANDBY**-knop te drukken.

Radiostations selecteren

Om naar een FM-station tussen **87.5** en **108.00 MHz** te zoeken.

1. Druk op de **◀/▶**-knop om met stappen van **0.05 MHz** vooruit of achteruit te gaan binnen het frequentiebereik.
2. Druk lang op de **◀/▶**-knop om verder te gaan naar het vorige of volgende station met de sterkste ontvangst. Zodra een radiostation gevonden is, stopt de radio automatisch met scannen. Als er geen radiostation gevonden wordt, stopt de radio met scannen als hij de gehele frequentie afgezocht heeft.

Op een radiostation afstemmen

1. Druk lang op de **ENTER/SCAN**-knop om naar radiostations te scannen. Tijdens het scannen geeft het scherm een schuifbalk weer. Deze toont de voortgang van het scannen en het aantal radiostations dat tot nu gevonden is. Zodra het scannen is voltooid, speelt de radio de eerste zender af die hij gevonden heeft.

Radiostations opslaan

Het is mogelijk om maximaal **10** van uw favoriete DAB-radiostations op te slaan. Op deze manier hebt u snel & eenvoudig toegang tot uw favoriete radiostations.

1. Om een voorinstelling op te slaan, dient u eerst naar het radiostation te luisteren dat u wilt opslaan.
2. Druk op de **PRESET**-knop.
3. Gebruik de **◀/▶**-knop om het gewenste voorinstellingsnummer tussen **1-10** te selecteren.

4. Houd de **ENTER/SCAN**-knop ingedrukt om te bevestigen.

Werking Bluetooth

Druk herhaaldelijk op de **MODE/STANDBY**-knop om de **Bluetooth-modus** te selecteren en te openen.

1. In de Bluetooth-modus verschijnt "**Connecting**". Deze melding blijft knipperen terwijl het apparaat probeert verbinding te maken met eerder gekoppelde apparaten. Als er geen apparaten gevonden worden, dan blijft "**Connecting**" knipperen om aan te geven dat het apparaat klaar is om gekoppeld te worden met een nieuw apparaat.
2. Activeer uw Bluetooth-apparaat en zoek naar een apparaat met de naam "**SHARP DR-450**" in de lijst.
3. Selecteer en schakel koppeling in voor het apparaat "**SHARP DR-450**". Als u een wachtwoord dient in te voeren, voer dan "**0000**" in.
4. Als de koppeling succesvol is, dan maakt het apparaat een geluid. De knipperende melding "**Connecting**" verandert in "**Connected**".
5. Als het aangesloten apparaat buiten het bereik valt, dan probeert de radio gedurende 2 minuten de verbinding opnieuw tot stand te brengen. Als het apparaat weer binnen bereik komt, dan maakt de radio automatisch opnieuw verbinding.
6. Het zou nu weer mogelijk moeten zijn om draadloos audio te streamen vanaf uw Bluetooth-apparaat.
7. Druk op de **MODE/STANDBY**-knop om over te schakelen naar een andere modus om de verbinding te verbreken. Of u kunt ook de Bluetooth-functie op uw apparaat uitschakelen.

OPMERKINGEN:

- Het werkbereik van Bluetooth is ongeveer 7 meter. Obstacles tussen apparaten kunnen dit bereik verkleinen.
- Er kan slechts één Bluetooth-apparaat tegelijk worden gekoppeld.
- Niet alle Bluetooth-apparaten zijn compatibel.

POLSKI

Przed rozpoczęciem użytkowania produktu przeczytaj uważnie wszystkie instrukcje dotyczące bezpieczeństwa. Pełną wersję instrukcji znajdziesz w przewodniku użytkownika, który możesz pobrać za darmo ze strony www.sharpcustomer.eu.

Panele i przyciski

-1. Przedni panel

1. **MODE/⏻** – Naciśnięcie, aby włączyć odbiornik, przełączyć go na tryb czuwania lub zmienić tryb DAB/DAB+, FM, Bluetooth.
2. **Volume Knob/EQ/SNOOZE** – Służy do regulacji poziomu głośności lub zmiany efektów dźwiękowych: Classic, Rock, Pop, Jazz, Dance, Live i Off, lub włączenie funkcji drzemki (snooze).
3. **SLEEP** – Naciśnięcie, aby aktywować wyłącznik czasowy: wyłączone/15/30/45/60/90 minut.
4. **INFO/MENU** – Naciśnięcie, aby wyświetlić informacje o stacji lub przejść do ekranu ustawień menu głównego.
5. **ENTER/SCAN** – Potwierdzenie wyboru lub skanowanie stacji.
6. **PRESET** – Powrót do zaprogramowanych stacji.
7. **PREVIOUS ◀** – Naciśnięcie, aby powrócić do swojego ostatniego wyboru lub zmniejszyć częstotliwość, albo wyszukać poprzednią stację o najsilniejszym sygnale.
8. **NEXT ▶** – Naciśnięcie, aby przejść do kolejnego wyboru lub zwiększyć częstotliwość, lub wyszukać kolejną stację o najsilniejszym sygnale.
9. **DISPLAY SCREEN** – Wyświetlanie informacji.

-2. Tylny panel

10. **Antena teleskopowa** – Odbiór sygnału FM.
11. **Zasilanie prądem stałym** – DC 5V

Ogólne instrukcje użytkowania

Zasilacz sieciowy (dostarczony w zestawie)

Podłączyć przewód zasilający do gniazda prądu stałego znajdującego się na tylnym panelu odbiornika.

Włączyć odbiornik

Naciśnięcie przycisk **MODE/STANDBY**, aby włączyć odbiornik.

Przejdź do trybu czuwania

Aby przejść w tryb czuwania podczas korzystania z odbiornika, naciśnij i przytrzymaj przycisk **MODE/STANDBY**. Naciśnięcie ponownie, aby włączyć odbiornik. Jeśli w ciągu 15 minut nie zostanie wykonana żadna operacja, odbiornik automatycznie przejdzie w tryb czuwania.

Pierwsze użycie odbiornika

Po pierwszym włączeniu, odbiornik automatycznie zacznie wyszukiwać stacje.

Funkcja drzemki

Gdy alarm włączy się w trybie czuwania, obrócić **pokrętkę głośności** , aby aktywować funkcję drzemki (**SNOOZE**).

Automatyczne ustawienie godziny

Godzinę i datę można ustawiać automatycznie, jeśli system rozpozna sygnał RDS. Jeżeli sygnał RDS jest słaby lub nie można go wykryć, godzina nie zostanie automatycznie zaktualizowana.

Ustawienie menu głównego

Przytrzymać przycisk **INFO/MENU**, aby przejść do ekranu konfiguracji menu głównego. Znaleźć i otworzyć ekran **<System>**, naciskając przycisk **ENTER/SCAN**. Następnie na pomocą przycisków **◀/▶** przejść do opcji menu: **<Time setup/Ustawienie czasu>**, **<Alarms/Budzik>**, **<Sleep/Uśpienie>**, **<Language/Język>**, **<Prune/Eliminacja>**, **<Station Order/Kolejność stacji>**, **<Backlight/Podświetlenie>**, **<Factory reset/Ustawienia fabryczne>**, **<SW version/Wersja SW>**.

UWAGA: Opcje **<Prune>** i **<Station Order>** są dostępne tylko w trybie DAB.

Wybrać jedną z opcji, a następnie przejść do menu, naciskając przycisk **ENTER/SCAN**.

Budzik

Kiedy wyświetla się **<Alarms>**,

1. naciśnięcie przycisk **ENTER/SCAN**, by wprowadzić ustawienia budzika.
2. Wybrać **<Alarm 1: off>** lub **<Alarm 2: off>**, naciśnięcie przycisk **ENTER/SCAN**, aby włączyć budzik On.
3. Przyciskiem **◀/▶** ustawić **godzinę budzenia**, a następnie potwierdzić, naciskając **ENTER/SCAN**.
4. Wybrać **dni budzenia**: Codziennie, jednorazowo, dni robocze, weekendy.
5. Ustawić **tryb budzika**: DAB, FM, Buzzer (dzwonek).
6. Ustawić **głośność budzika**: służy do tego suwak regulacji głośności alarmu. Naciśnięcie przycisk **◀/▶**, zwiększyć lub zmniejszyć poziom głośności, a następnie potwierdzić przyciskiem **ENTER/SCAN**.
7. Po potwierdzeniu powyższych ustawień, przejść do ekranu **Save** i naciśnięcie przycisk **ENTER/SCAN**, aby zapisać ustawienia budzika.

Działanie DAB/DAB+

Skanowanie stacji

Po przełączeniu na tryb DAB/DAB+, odbiornik automatycznie skanuje zidentyfikowane na danym obszarze stacje.

Przyciskami **◀/▶** wybrać poprzednią lub następną stację, a następnie naciśnięcie przycisk **ENTER/SCAN**, aby włączyć odtwarzanie.

Dostrajanie stacji

Przytrzymać przez chwilę przycisk **INFO/MENU**, kiedy wyświetli się **<Station scan>**, nacisnąć przycisk **ENTER/SCAN**, a następnie przejrzeć opcje skanowania przyciskiem **◀/▶** : **<Full scan>**, **<Manual tune>**.

- Wybrać opcję pełnego skanowania **<Full scan>** i nacisnąć przycisk **ENTER/SCAN**, by uruchomić skanowanie.
- Wybrać opcję ręcznego dostrajania **<Manual tune>** i przycisk **ENTER/SCAN**, użyć przycisków **◀/▶**, żeby wybrać stację od **5A:174.928 MHz** do **13F:239.200 MHz**. Następnie nacisnąć przycisk **ENTER/SCAN**, by rozpocząć odtwarzanie wybranej stacji.

Przywoływanie stacji z pamięci

Wyłączyć po zapisaniu wybranych stacji. Można przywołać stację z pamięci za pomocą przycisku **PRESET**.

Nacisnąć przycisk **◀/▶**, aby wybrać zapisane stacje, a następnie potwierdzić przyciskiem **ENTER/SCAN**.

Tryb FM

Przejdź do **trybu FM**, naciskając przycisk **MODE/STANDBY**.

Wybór stacji

Wybór stacji FM od **87.5** do **108.00 MHz**.

- Nacisnąć przycisk **◀** lub **▶**, aby zmienić częstotliwość, przechodząc wstecz lub do przodu o **0.05 MHz**.
- Nacisnąć dłużej przycisk **◀** lub **▶**, aby przejść do kolejnej lub poprzedniej stacji o najbliższym sygnale. Po znalezieniu stacji, skanowanie zatrzymuje się automatycznie. Jeśli żadna stacja nie zostanie znaleziona, skanowanie zatrzyma się po przejściu przez całą częstotliwość.

Strojenie stacji

- Trzymać naciśnięty przycisk **ENTER/SCAN**, aby przeskanować stację. Podczas skanowania na ekranie pojawi się suwaka wskazujący postęp skanowania i liczbę znalezionych stacji radiowych. Po zakończeniu skanowania odbiornik utworzy pierwszą znalezioną stację.

Store Stations

Można zapisać maksymalnie **10** ulubionych stacji. This will enable you to access your favourite stations quickly & easily.

- Można zapisać tylko odtwarzane stacje.
- Nacisnąć przycisk **PRESET**.
- Przyciskami **◀/▶** wybrać numer **1-10**.
- Nacisnąć i przytrzymać przycisk **ENTER/SCAN**, aby potwierdzić.

Działanie Bluetooth

Nacisnąć kilkakrotnie przycisk **MODE/STANDBY** i wybrać **tryb Bluetooth**.

- W trybie Bluetooth wyświetla się sygnał „**Connecting**”; miga, gdy odbiornik próbuje połączyć się z urządzeniami, które wcześniej z nim połączono. Jeżeli nie odnajdzie żadnych urządzeń, sygnał „**Connecting**” miga, by wskazać, że jest gotowy na połączenie z nowymi urządzeniami.
- Aktywować swoje urządzenie Bluetooth i wyszukać na liście urządzenie oznaczone jako „**SHARP DR-450**”.
- Wybrać i potwierdzić połączenie z urządzeniem „**SHARP DR-450**”. Jeśli konieczne będzie podanie hasła, wprowadzić „**0000**”.
- Charakterystyczny dźwięk sygnalizuje, że łączenie urządzeń się powiodło; migający sygnał „**Connecting**” zmienia się wówczas na „**Connected**”.
- Jeśli podłączone urządzenie znajdzie się poza zasięgiem, odbiornik będzie przez 2 minuty próbował ponownie się połączyć. Odbiornik automatycznie połączy się ponownie, gdy urządzenie znajdzie się w zasięgu.

- Bezprzewodowe przesyłanie dźwięku z urządzenia Bluetooth powinno być teraz możliwe.

- Aby rozłączyć, nacisnąć przycisk **MODE/STANDBY** na odbiorniku, co spowoduje przejście urządzenia w inny tryb. Można też wyłączyć funkcję Bluetooth w swoim urządzeniu.

UWAGA:

- Zasięg transmisji Bluetooth wynosi około 7 metrów. Przeszkody pomiędzy urządzeniami mogą zmniejszać zasięg.
- Jednocześnie można połączyć za pomocą Bluetooth tylko jedno urządzenie.
- Nie wszystkie urządzenia Bluetooth są kompatybilne.

NORSK

Les alle sikkerhetsinstruksjonene før du bruker produktet. For fullstendige instruksjoner, se brukerhåndboken tilgjengelig for nedlasting fra nettstedet www.sharpconsumer.eu.

Paneler og kontroller

☞ -1. Frontpanel

- MODUS/☹** – Trykk for å slå på radioen, bytte til ventemodus eller endre modus DAB/DAB+, FM, Bluetooth.
- Volumknapp/EQ/SLUMRE**– Bruk til å justere lydnivået eller endre lydeffektene: Klassisk, rock, pop, jazz, dans, live og av eller aktiver slumrefunksjonen.
- HVILEMODUS** – Trykk for å aktivere tidsuret for hvilemodus: av/15/30/45/60/90 minutter.
- INFO/MENY** – Trykk for å vise stasjonsinformasjon eller åpne innstillingen for hovedmenyen.
- ANGI/SKANN** – Bruk til å bekrefte valg eller skanne etter stasjoner.
- FORHÅNDSINNSTILT** – Trykk for å tilbakekalle forhåndsinnstilte stasjoner.
- FORRIGE** **◀** – Trykk for å gå tilbake til forrige valg, senke frekvensen eller søke etter forrige sterkeste stasjon.
- NESTE** **▶** – Trykk for å gå til neste valg, øke frekvensen eller søke etter neste sterkeste stasjon.
- VISNINGSSKJERM** – For å vise informasjonen.

☞ -2. Bakpanel

- Teleskopantenne** – For å motta FM-signal.
- DC-strømingang** – DC 5 V

Generelle bruksanvisninger

Hovedadapter (følger med i pakken)

Kobler hovedadapteret til **DC-stikkkontakten** på radioens bakpanel.

Slå på radioen

Trykk på **MODE/STANDBY**-knappen for å slå på radioen.

Bytte til ventemodus

Trykk og hold **MODE/STANDBY**-knappen mens radioen er i bruk for å aktivere ventemodus. Trykk en gang til å vekke radioen. Radioen vil automatisk aktivere ventemodus hvis den ikke brukes på 15 minutter.

Førstegangsbruk av radioen

Første gang du slår på radioen vil den automatisk skanne etter stasjoner.

Slumrefunksjon

Når alarmen spilles av i ventemodus, kan du rotere **volumknotten** for å aktivere **SNOOZE**-funksjonen.

Automatisk oppdatering av klokkeslett

Klokkeslettet kan oppdateres automatisk hvis systemet får inn RDS-signal. Hvis RDS-signalet er svakt eller ikke oppdages, vil ikke klokkeslettet oppdateres automatisk.

Hovedmenyinnstilling

Trykk og hold **INFO/MENU**-knappen for å åpne hovedmenyens oppsettskjermbilde. Finn og åpne **<System>**-skjermen ved å trykke på **ENTER/SCAN**-knappen. Bruk deretter knappene **◀/▶** til å gjennomgå menyalternativene: **<Time setup>**, **<Alarms>**, **<Sleep>**, **<Language>**, **<Prune>**, **<Station Order>**, **<Backlight>**, **<Factory reset>**, **<SW version>**.

MERK: «Prune» og «Station order» er kun tilgjengelig i DAB-modus.

Velg en av alternativene og trykk deretter på **ENTER/SCAN**-knappen for å åpne menyen.

Alarmer

Når **<Alarms>** vises,

1. trykker du **ENTER/SCAN**-knappen for å åpne alarminnstillingsskjermen.
2. Velg **<Alarm 1: off>** eller **<Alarm 2: off>**, trykk på **ENTER/SCAN**-knappen for å angi alarmen til **On**.
3. Bruk knappene **◀/▶** for å velge **alarmklokkeslett**, og trykk på **ENTER/SCAN** for å bekrefte.
4. Velg **alarmdager**: Daglig, en gang, ukedager, helger.
5. Angi **alarmmodus**: DAB, FM, Buzzer.
6. Angi alarmmodus: Det finnes en skyvelinje som justerer alarmvolumet, trykk på knappene **◀/▶** for å øke eller senke lydnivået, trykk på **ENTER/SCAN**-knappen for å bekrefte.
7. Etter alle innstillingene over, åpner du **Lagre**-skjermbildet og trykker på **ENTER/SCAN**-knappen for å lagre alarmen.

DAB/DAB+-betjening

Skanne stasjoner

Når DAB/DAB+-modus slås på, vil radioen automatisk skanne stasjonene den har funnet i dette området.

Trykk på knappene **◀/▶** for å velge forrige eller neste stasjon, og trykk deretter på **ENTER/SCAN**-knappen for å aktivere og spille av en stasjon.

Innstilling av stasjoner

Trykk og hold **INFO/MENU**-knappen når **<Station scan>** vises, trykk på **ENTER/SCAN**-knappen og bruk deretter knappene **◀/▶** for å gjennomgå skannealternativene: **<Full scan>**, **<Manual tune>**.

1. Velg **<Full scan>** og trykk deretter på **ENTER/SCAN**-knappen for å aktivere full skanning.
2. Velg **<Manual tune>** og trykk på **ENTER/SCAN**-knappen, bruk knappene **◀/▶** til å velge stasjoner fra **5A:174,928 MHz** til **13F:239,200 MHz**. Trykk deretter på **ENTER/SCAN**-knappen for å aktivere valgt stasjon.

FM-betjening

Bytt til **FM mode** ved å trykke på **MODE/STANDBY**-knappen.

Velge stasjoner

Hvis du vil søke etter en FM-stasjon fra **87,5** til **108,00 MHz**,

1. trykker du på knappen **◀ eller ▶** for å bevege deg bakover eller fremover i frekvensområdet i trinn på **0,05 MHz**.
2. Trykk og hold knappen **◀ eller ▶** for å hoppe til forrige eller neste stasjon med sterkest signal. Når en stasjon har blitt funnet, stopper den automatisk å skanne. Hvis den ikke finner noen stasjoner, vil den stoppe når den har gjennomgått hele frekvensområdet.

Innstilling av stasjoner

1. Trykk og hold **ENTER/SCAN**-knappen for å skanne stasjonene. Under skanning vil skjermen vise en fremdriftsindikator som angir fremdriften til skanningen og antall stasjoner som hittil er funnet. Når skanning er fullført, vil radioen spille av den første stasjonen den fant.

Lagre stasjoner

Det er mulig å lagre opptil **tí** DAB-stasjonfavoritter. Dette gjør at du raskt og enkelt kan få tilgang til favorittstasjonene dine.

1. Hvis du vil lagre en forhåndsinnstilling, må du først lytte til stasjonen du vil lagre.
2. Trykk på **PRESET**-knappen.
3. Bruk knappene **◀/▶** til å velge ønsket forhåndsinnstillt nummer **1–10**.
4. Trykk og hold **ENTER/SCAN**-knappen for å bekrefte.

Bluetooth-betjening

Trykk på **MODE/STANDBY**-knappen flere ganger for å velge og aktivere **Bluetooth mode** (Bluetooth-modus).

1. Når Bluetooth-modus er aktivert, vil «**Connecting**» («Kobler til») vises og blinke mens enheten forsøker å koble til tidligere parede enheter. Hvis den ikke finner noen enheter, vil «**Connecting**» fortsette å blinke for å angi at den er klar for paring med en ny enhet.
2. Aktiver Bluetooth-enheten din og se etter en enhet kalt «**SHARP DR-450**» i listen.
3. Velg og aktiver paring for enheten «**SHARP DR-450**». Hvis du blir bedt om passord, angi du «**0000**».
4. Hvis paring er vellykket, vil enheten spille av et varsel, «**Connecting**» vil slutte å blinke og vil bli endret til «**Connected**» (tilkoblet).
5. Hvis tilkoblede enheter faller utenfor rekkevidde, vil radioen forsøke å koble til på nytt i to minutter. Når enheten kommer innenfor rekkevidde, vil radioen automatisk koble til på nytt.
6. Det skal nå være mulig å strøme lyd trådløst fra Bluetooth-enheten din.
7. Hvis du vil koble fra, trykker du på **MODE/STANDBY**-knappen på radioen for å bytte til en annet modus, eller slår av Bluetooth-funksjonen på enheten din.

MERK:

- Driftsområdet til Bluetooth er omtrent syv meter.
Hindringer mellom enhetene kan redusere dette området.
- Du kan kun pare én Bluetooth-enhet om gangen.
- Det er ikke alle Bluetooth-enheter som er kompatible.

SVENSKA

Läs alla säkerhetsanvisningar innan du använder produkten. För fullständiga anvisningar, se användarguiden som kan laddas ned från webbplatsen www.sharpcorconsumer.eu.

Paneler och reglage

1. Frontpanel

1. **MODE/⏻** – Tryck för att slå på radion, eller växla till Standby-läge, eller byta läge DAB/DAB+, FM, Bluetooth.
2. **Volymratt/EQ/SNOOZE** – Används för att justera volymen, eller ändra ljudeffekt: Classic, Rock, Pop, Jazz, Dance, Live och Av, eller aktivera snooze-funktionen.
3. **SLEEP** – Tryck för att aktivera insomningstimer: av/15/30/45/60/90 minuter.
4. **INFO/MENU** – Tryck för att visa stationsinformation eller öppna huvudmenyns intällningsskärm.
5. **ENTER/SCAN** – Används för att bekräfta val eller söka stationer.
6. **PRESET** – Tryck för att lyssna på förinställda stationer.
7. **PREVIOUS ◀** – Tryck för att gå tillbaka till det senaste valet, minska frekvensen eller söka senaste starka station.
8. **NEXT ▶** – Tryck för att gå framåt till nästa val, öka frekvensen eller söka nästa starka station.
9. **DISPLAY SCREEN** – För att visa informationen.

-2. Bakpanel

10. Teleskopantenn – För att ta emot FM-signalen.

11. DC-ingång – DC SV

Allmänna bruksanvisningar

Nätadapter (medföljer)

Anslut nätadaptern till **DC-ingången** på radions bakpanel.

Slå på radion

Tryck på **MODE/STANDBY**-knappen för att slå på radion.

Växla till Standby-läge

När den är igång, gör en lång tryckning på **MODE/STANDBY**-knappen för att gå till Standby-läge. Tryck på den igen för att aktivera radion. Radion går automatiskt över i standby-läge om inga åtgärder utförs efter 15 minuter.

Första gången radion används

Första gången radion slås på kommer den automatiskt att söka efter stationer.

Snooze-funktion

Vrid på **volymratten** för att aktivera **SNOOZE**-funktionen när larmet ljuder i Standby-läge.

Automatisk tidsuppdatering

Tid och datum kan uppdateras automatiskt om systemet detekterar RDS-signalen. Om RDS-signalen är svag eller inte kan detekteras så uppdateras inte tiden automatiskt.

Huvudmenyinställning

Gör en lång tryckning på **INFO/MENU**-knappen för att öppna huvudmenyns inställningsskärm. Ta reda på och öppna **<System>**-skärmen genom att trycka på **ENTER/SCAN**-knappen. Använd sedan **◀/▶**-knappen för att bläddra genom menyalternativen: **<Time setup>**, **<Alarms>**, **<Sleep>**, **<Language>**, **<Prune>**, **<Station Order>**, **<Backlight>**, **<Factory reset>**, **<SW version>**.

OBS: **<Prune>** och **<Station Order>** är bara tillgängliga i **DAB-läge**.

Välj ett av alternativen och tryck sedan på **ENTER/SCAN**-knappen för att öppna denna meny.

Larm

När **<Alarms>** visas,

1. Tryck på **ENTER/SCAN**-knappen för att gå till larminställningsskärmen.
2. Välj **<Alarm 1: off>** eller **<Alarm 2: off>**, tryck på **ENTER/SCAN**-knappen för att slå **På** larmet.
3. Använd knapparna **◀/▶** för att välja **larmtid**, och tryck på **ENTER/SCAN** för att bekräfta.
4. Välj **larmdagar**: Dagligen, en gång, veckodagar, veckoslut.
5. Ställ in **larmläge**: DAB, FM, summer.
6. Ställ in **larmvolym**: larmvolymen kan justeras med ett skjutreglage, tryck på knapparna **◀/▶** för att öka eller minska volymen, tryck på **ENTER/SCAN**-knappen för att bekräfta.
7. Efter alla inställningarna ovan, öppna **Save**-skärmen och tryck på **ENTER/SCAN**-knappen för att spara larmet.

DAB/DAB+-funktioner

När radion slagits på, tryck på **MODE/STANDBY**-knappen upprepade gånger för att välja och gå till **DAB/DAB+-läget**.

Söka stationer

När radion slås på i DAB/DAB+-läge söker den automatiskt efter stationer i detta område.

Tryck på knapparna **◀/▶** för att välja föregående eller nästkommande stationer, och tryck sedan på **ENTER/SCAN**-knappen för att aktivera och

lyssna på stationen.

Stationsinställning

Gör en lång tryckning på **INFO/MENU**-knappen, tryck när **<Station scan>** visas på **ENTER/SCAN**-knappen, och använd sedan knapparna **◀/▶** för att bläddra genom sökalternativen: **<Full scan>**, **<Manual tune>**.

1. Välj **<Full scan>**, och tryck sedan på **ENTER/SCAN**-knappen för att aktivera fullständig sökning.
2. Välj **<Manual tune>** och tryck på **ENTER/SCAN**-knappen, och använd knapparna **◀/▶** för att välja stationer mellan **5A:174,928 MHz** och **13F:239,200 MHz**. Tryck sedan på **ENTER/SCAN**-knappen för att aktivera den valda stationen.

FM-funktioner

Aktivera **FM-läge** genom att trycka på **MODE/STANDBY**-knappen.

Välj stationer

För att söka FM-stationer mellan **87,5** och **108,00 MHz**.

1. Tryck på **◀** eller **▶** för att stega nedåt eller uppåt i frekvensområdet i steg på **0,05 MHz**.
2. Gör en lång tryckning på **◀** eller **▶** för att hoppa till föregående eller nästa station med starkast mottagning. Så snart en station har hittats så avbryts sökningen automatiskt. Om ingen station hittas så avbryts sökningen när hela frekvensområdet sökts igenom.

Stationsinställning

1. Gör en lång tryckning på **ENTER/SCAN**-knappen för att söka igenom stationerna. Under sökningen visas sökfloppet och antalet radiostationer som hittills har hittats på skärmen. När sökningen har avslutats spelar radion den första stationen som den hittade.

Spara stationer

Det går att spara upp till **10 DAB-favoritstationer**. Detta ger snabb och enkel åtkomst till dina favoritstationer.

1. För att spara ett förval måste du först lyssna på stationen du vill spara.
2. Tryck på **PRESET**-knappen.
3. Använd knapparna **◀/▶** för att välja önskat förvalsnummer **1-10**.
4. Tryck och håll in **ENTER/SCAN**-knappen för att bekräfta.

Användning av Bluetooth

Tryck på **MODE/STANDBY**-knappen upprepade gånger för att välja och gå till **Bluetooth-läget**.

1. I Bluetooth-läget visas meddelandet **"Connecting"** (Ansluter) och blinkar medan apparaten försöker ansluta till tidigare parkopplade enheter. Om inga enheter hittas fortsätter **"Connecting"** att blinka för att indikera att den är redo att parkopplas till en ny enhet.
2. Aktivera din Bluetooth-enhet och sök efter enheten **"SHARP DR-450"** i listan.
3. Välj och aktivera parkoppling för enheten **"SHARP DR-450"**. Om ett lösenord efterfrågas, ange **"0000"**.
4. Om parkopplingen lyckas avger apparaten en ljudsignal, och det blinkande meddelandet **"Connecting"** (Ansluter) ändras till **"Connected"** (Ansluten).
5. Om den anslutna enheten kommer utanför räckviddsområdet så försöker radion att återansluta i 2 minuter. När enheten kommer innanför räckviddsområdet så ansluter radion automatiskt på nytt.
6. Du ska nu kunna strömma audio trådlöst från din Bluetooth-enhet.
7. För att koppla från, tryck på **MODE/STANDBY**-knappen på radion för att byta till ett annat läge. Eller, stäng av Bluetooth-funktionen i din enhet.

OBS:

- Räckviddsområdet för Bluetooth är ca 7 meter.
- Om det finns hinder mellan enheterna kan detta område bli mindre.
- Endast en Bluetooth-enhet i taget kan parkopplas.
- Alla Bluetooth-enheter är inte kompatibla.

DANSK

Læs alle sikkerhedsanvisninger, inden du tager produktet i brug. De fuldt dækkende oplysninger kan findes i brugervejledningen, som kan downloades fra webstedet www.sharpcorner.eu.

Paneler og kontroller

-1. Frontpanel

1. **TILSTAND**  – Tryk for at tænde radioen, eller skifte til standby-tilstand eller skifte tilstand DAB/DAB+, FM, Bluetooth.
2. **Lydstyrkeknapp/EQ/SNOOZE** – Bruges til at justere lydstyrken, eller ændre lydeffekter: Klassisk, Rock, Pop, Jazz, Dans, Live eller sluk eller slukkes eller aktivere slumre-funktionen.
3. **SOV (SLEEP)** – Tryk for at aktivere indslumringstimeren: sluk om/15/30/45/60/90
4. **INFO/MENU** – Tryk for at få vist stationsoplysninger, eller gå til hovedmenuens indstillingsskærm.
5. **ENTER/SCAN** – Bruges til at bekræfte et valg eller scanning af stationer.
6. **FORUDINDSTILLET (PRESET)** – Tryk for at genkalde forudindstillede stationer.
7. **FORRIGE (PREVIOUS)**  – Tryk for at gå tilbage til seneste valg, eller mindske frekvensen, eller søge den seneste, kraftigste station.
8. **NEXT (NÆSTE)**  – Tryk for at gå frem til næste valg eller øge frekvensen eller søge efter den næste, kraftigste station.
9. **SKÆRM (DISPLAY SCREEN)** – Til visning af oplysninger.

-2. Bagpanel

10. **Teleskopantenne** – Til modtagelse af FM-signalet.
11. **Jævnstrømsindgang** – DC 5 V

Generelle betjeningsinstruktioner

Netadapter (medfølger i pakken)

Sæt netadapteren i **DC-stikket** på bagsiden af radioen.

Tænd for radioen

Tryk på **TILSTAND/STANDBY** knappen for at tænde for radioen.

Skift til Standby-tilstand

Når radioen er i brug, skal du trykke på **TILSTAND/STANDBY**-knappen for at gå til Standby-tilstand. Tryk på den igen for at aktivere radioen. Radioen går automatisk i Standby-tilstand, hvis der ikke registreres nogen aktivitet i 15 minutter.

Når radioen tages i brug første gang

Første gang, du tænder for radioen, vil den automatisk søge efter stationer.

Slumrefunktion

Når alarmer lyder i Standby-tilstand, skal du dreje på **Lydstyrke-knappen** for at aktivere **SLUMRE**-funktionen.

Automatisk opdatering af tid

Tid og dato kan opdateres automatisk, hvis systemet finder et RDS-signal. Hvis RDS-signalet er svagt eller ikke kan findes, vil tiden ikke opdateres automatisk.

Indstillinger i hovedmenuen

Tryk vedholdende på **INFO/MENU** knappen for at åbne hovedmenuens indstillingsskærm. Find og åbn **<System>** skærmen ved at trykke på **ENTER/SCAN** knappen. Brug derefter   knapperne til at løbe menu-mulighederne igennem: **<Time setup>** (Indstilling af tid), **<Alarms>**

(**Alarmer**), **<Sleep>** (Dvale), **<Language>** (Sprog), **<Prune>** (Beskære), **<Station Order>** (Stationsrækkefølge), **<Backlight>** (Baggrundslys), **<Factory reset>** (Fabriksnulstilling), **<SW version>** (Softwareversion).

BEMÆRK: **<Prune>** (Beskær) og **<Station Order>**

(Stationsrækkefølge) er kun tilgængelige i DAB-tilstand.

Vælg en af indstillingerne, og tryk derefter på **ENTER/SCAN** knappen for at åbne menuen.

Alarmer

Når **<Alarms>** (alarmer) fremkommer,

1. Tryk på **ENTER/SCAN** knappen for at åbne skærmen til indstilling af alarmer.
2. Vælg **<Alarm 1: off>** (slået fra) eller **<Alarm 2: off>** (slået fra), tryk på **ENTER/SCAN** knappen for at slå alarmen **On** (til).
3. Brug   knapperne til valg af **alarm time** (alarm tidspunkt), tryk **ENTER/SCAN** for at bekræfte.
4. Vælg **alarm days** (alarm dage): Dagligt, En gang, hverdage, Weekender.
5. Indstil **alarm mode** (alarm-tilstand): DAB, FM, Buzzer.
6. Indstil **alarm volume** (alarm lydstyrke): der er en skydebjælke, der justerer alarmens lydstyrke, tryk på   knapperne for at øge eller sænke lydniveauet, tryk derefter på **ENTER/SCAN** knappen for at bekræfte.
7. Når de ovenstående indstillinger er udført, skal du åbne **Save** (gem) skærmen, og trykke på **ENTER/SCAN** knappen for at gemme alarmerne.

Sådan anvendes DAB/DAB+

Stationssøgning

Når DAB/DAB+ tilstand er blevet aktiveret, vil radioen automatisk søge efter de stationer, den fandt i området.

Tryk på   knapperne for at vælge den forrige eller den næste station, tryk derefter på **ENTER/SCAN** knappen for at aktivere afspilning fra stationen.

Indstilling af stationer:

Tryk længe på **INFO/MENU** knappen, når **<Station scan>** (Stationssøgning) vises, tryk derefter på **ENTER/SCAN** knappen, brug derefter   knapperne for at løbe gennem søgemulighederne: **<Full scan>** (Fuld søgning), **<Manual tune>** (Manuel indstilling).

1. Vælg **<Full scan>** (fuld søgning), og tryk på **ENTER/SCAN** knappen for at aktivere fuld søgning.
2. Vælg **<Manual tune>** (Manuel indstilling) og tryk på **ENTER/SCAN** knappen, brug derefter   knapperne for at vælge stationer fra **5A:174,928 MHz** til **13F:239,200 MHz**. Tryk derefter på **ENTER/SCAN** knappen for at aktivere den valgte station.

Sådan anvendes FM

Skift til **FM-tilstand** ved at trykke på **MODE/STANDBY** (Tilstand/Standby) knappen.

Stationsvalg

Sådan søges efter en FM-station fra **87,5** til **108,00 MHz**.

1. Tryk på  eller  knappen for at springe til gå tilbage eller gå fremad i frekvens i trin på **0,05 MHz**.
2. Tryk længe på  eller  knappen for at springe til den forrige eller næste station med den kraftigste modtagelse. Når en station er fundet, stopper søgningen automatisk. Hvis der ikke fandtes en station, vil søgningen standse, når den er løbet igennem hele frekvensområdet.

Indstilling af stationer

1. Tryk vedvarende på **ENTER/SCAN** knappen for at søge efter stationer. Under en søgning vil skærmen vise en skydebjælke, som angiver forløbet af søgningen og antallet af stationer, der er fundet hidtil. Når søgningen er afsluttet, vil radioen afspille den først fundne station.

Sådan gemmes stationer:

Det er muligt at gemme op til **10** af dine DAB-favoritstationer. Dette vil muliggøre hurtigt og nem adgang til dine favoritstationer.

1. For at gemme en forindstilling skal du først lytte til stationen, du ønsker at gemme.
2. Tryk på **PRESET** (Forindstil) knappen.
3. Brug **◀/▶** knapperne til at vælge det ønskede forindstillingsnummer **1-10**.
4. Tryk og hold **ENTER/SCAN** knappen nede for at bekræfte.

Anvendelse af Bluetooth

Tryk på **MODE/STANDBY** (Tilstand/Standby) knappen gentagne gange for at vælge **Bluetooth-tilstand**.

1. I Bluetooth-tilstand vises **"Connecting"** (tilslutter) og blinker, så længe apparatet prøver at tilslutte tidligere parrede enheder. Hvis ingen enheder kan findes, så fortsætter **"Connecting"** med at blinke for at angive, at den er klar til at parre med en ny enhed.
2. Aktivér din Bluetooth-enhed, og søg efter en enhed med betegnelsen **"SHARP DR-450"** i listen.
3. Vælg at aktivere parring med **"SHARP DR-450"** enheden. Hvis der anmodes om en adgangskode, skal du indtaste **"0000"**.
4. Hvis parringen lykkes, kan der høres en lyd, og det blinkende **"Connecting"** (tilslutter) vil skifte til **"Connected"** (Tilsluttet).
5. Hvis den tilsluttede enhed kommer for langt væk, vil radioen forsøge at tilslutte igen i 2 minutter. Når enheden igen kommer inden for dækningsområdet, vil radioen automatisk tilslutte igen.
6. Du skulle nu være i stand til at streame lyd trådløst fra din Bluetooth-enhed.
7. Hvis du vil fjerne tilslutningen, skal du trykke på **MODE/STANDBY** (Tilstand/Standby) knappen på radioen for at skifte til en anden tilstand. Eller sluk for bluetooth-funktionen i din enhed.

BEMÆRK:

- Rækkevidden for Bluetooth er cirka 7 meter.
- Forhindringer mellem enheder kan nedsætte rækkevidden.
- Kun én Bluetooth-enhed ad gangen kan være parret.
- Ikke alle Bluetooth-enheder er kompatible.

SUOMI

Lue kaikki turvallisuusohjeet ennen tuotteen käyttöä. Katso täydelliset ohjeet käyttöoppaasta, jonka voit ladata osoitteesta www.sharpconsumer.eu.

Paneelit ja hallintapainikkeet

☒ -1. Etupaneeli

1. **MODE/⏻** – Paina virittääksesi radion, kytkeäksesi sen valmiustilaan, tai vaihtaaksesi tilaa DAB/DAB+, FM, Bluetooth.
2. **Äänenvoimakkuuden säätönuppi/EQ/SNOOZE** – Käytä tätä äänenvoimakkuuden säätämiseen tai äänitehosteiden vaihtamiseen: Classic, Rock, Pop, Jazz, Dance, Live ja Off (pois), tai aktivoimaan torkkutoiminto.
3. **SLEEP** – Paina aktivoitaksesi uniajastin: off (pois)/15/30/45/60/90 minuuttia.
4. **INFO/MENU** – Paina katsellaksesi radioaseman tietoja tai siirtyäksesi päävalikon asetuksiin.
5. **ENTER/SCAN** – Käytä vahvistaaksesi valinta tai hakeaksesi asemia.
6. **PRESET** – Paina hakeaksesi esiasetettuja asemia.
7. **PREVIOUS ◀** – Paina palataksesi edelliseen valintaan tai pienentääksesi taajuutta, tai hakeaksesi edellisen, voimakkaimman aseman.
8. **NEXT ▶** – Paina siirtyäksesi eteenpäin seuraavaan valintaan, suurentaaksesi taajuutta tai hakeaksesi seuraavan, voimakkaimman aseman.

9. NÄYTTÖRUUTU – Näyttää tiedot.

☒ -2. Takapaneeli

10. **Teleskooppiantenni** – FM-signaalin vastaanottoon.
11. **Tasavirtatulo** – DC 5 V

Yleiset käyttöohjeet

Verkkosovitin (toimitetaan pakkauksen mukana)

Kytke verkkosovitin **tasavirtaliittimeen** radion takapaneelissa.

Kytke radio päälle

Paina **MODE/STANDBY**-painiketta kytkeäksesi virran päälle.

Vaihto valmiustilaan

Kun laite on käytössä, paina **MODE/STANDBY**-painiketta siirtyäksesi valmiustilaan. Paina sitä uudelleen käynnistääksesi radion. Radio kytkeytyy valmiustilaan automaattisesti, jos mitään ei tehdä 15 minuutin aikana.

Kun radiota käytetään ensimmäistä kertaa

Kun ensimmäisen kerran kytket radion päälle, se etsii automaattisesti asemia.

Torkkutoiminto

Kun herätys toimii valmiustilassa, kierrä **Äänenvoimakkuuden säätönuppiä** käynnistääksesi **SNOOZE** (torkku) -toiminnon.

Ajan automaattinen päivitys

Aika ja päivämäärä voidaan päivittää automaattisesti, jos järjestelmä havaitsee RDS-signaalin. Jos RDS-signaali on heikko tai sitä ei havaita, aika ei päivity automaattisesti.

Päävalikon asetukset

Paina pitkän **INFO/MENU**-painiketta siirtyäksesi päävalikon asetusnäyttöön. Hae ja siirry **<System>** (järjestelmä) -näyttöön painamalla **ENTER/SCAN**-painiketta. Käytä sitten **◀/▶**-painikkeita käydäksesi läpi valikkovaihtoehtoja: **<Time setup>** (ajan asetus), **<Alarms>** (hälytykset), **<Sleep>** (uniajastin), **<Language>** (kieli), **<Prune>** (karsinta), **<Station Order>** (asemien järjestys), **<Backlight>** (taustavallo), **<Factory reset>** (tehdasasetusten palautus), **<SW version>** (ohjelmistoversio).

HUOMAUTUS: Kohdat **<Prune>** ja **<Station Order>** ovat käytössä vain DAB-tilassa.

Valitse joku vaihtoehtoista, ja paina sitten **ENTER/SCAN**-painiketta siirtyäksesi kyseiseen valikkoon.

Hälytykset

Kun **<Alarms>** (hälytykset) tulee näkyviin,

1. paina **ENTER/SCAN**-painiketta siirtyäksesi hälytyksen asetusnäyttöön.
2. Valitse **<Alarm 1: off>** (hälytys 1: pois päältä) tai **<Alarm 2: off>** (hälytys 2: pois päältä), paina **ENTER/SCAN**-painiketta, ja aseta hälytys **On** (päälle).
3. Käyttäen **◀/▶**-painikkeita valitse **alarm time** (hälytysaika), ja paina **ENTER/SCAN** vahvistaaksesi.
4. Valitse **alarm days** (hälytyspäivät): Daily (päivittäin), Once (kerran), Weekdays (arkipäivinä), Weekends (viikonloppuina).
5. Aseta **alarm mode** (hälytystapa): DAB, FM, summeri.
6. Aseta **alarm volume** (hälytyksen äänenvoimakkuus): hälytyksen äänenvoimakkuuden säädölle on liukupalkki, paina **◀/▶**-painikkeita suurentaaksesi tai pienentääksesi äänenvoimakkuutta, ja paina **ENTER/SCAN**-painiketta vahvistaaksesi.
7. Kaikkien edellä kuvattujen asetusten jälkeen, siirry **Save** (tallennus) -näytölle, ja paina **ENTER/SCAN**-painiketta tallentaaksesi hälytyksen.

DAB/DAB+ -käyttö

Asemien haku

Kun DAB/DAB+ -tila kytketään päälle, radio etsii automaattisesti alueella saatavilla olevat asemat.

Paina **◀/▶** -painiketta valitaksesi edellisen tai seuraavan aseman, ja paina sitten **ENTER/SCAN**-painiketta aloittaaksesi aseman toiston.

Aseman virittäminen

Paina pitkään **INFO/MENU** -painiketta, ja kun **<Station scan>** (asemien haku) tulee näkyviin, paina **ENTER/SCAN**-painiketta ja käytä sitten **◀/▶** -painikkeita käydäksesi läpi etsintävaihtoehdot: **<Full scan>** (täysi haku), **<Manual tune>** (käsin haku).

1. Valitse **<Full scan>**, ja paina **ENTER/SCAN**-painiketta ottaaksesi käyttöön täyden etsinnän.
2. Valitse **<Manual tune>** ja paina **ENTER/SCAN**-painiketta, ja käytä **◀/▶** -painikkeita valitaksesi asemaa väliltä **5A:174,928 MHz – 13F:239,200 MHz**. Paina sitten **ENTER/SCAN**-painiketta aktivoidaksesi valitun aseman.

FM-käyttö

Vaihda käyttöön **FM mode** (FM-tila) painamalla **MODE/STANDBY**-painiketta.

Valitse asemat

Etsiäksesi FM-asemaa alueelta **87,5–108,00 MHz**.

1. Paina **◀** tai **▶** -painiketta ohittaaksesi tai palataksesi / siirtyäksesi eteenpäin taajuudessa **0,05 MHz** askeleeseen.
2. Paina pitkään **◀** tai **▶** -painiketta siirtyäksesi edelliseen tai seuraavaan, voimakkaamman vastaanoton asemaan. Kun asema on löytynyt, haku päättyy automaattisesti. Jos asemia ei löydy, haku päättyy, kun se on käynyt läpi koko taajuusalueen.

Asemien virittäminen

1. Paina pitkään **ENTER/SCAN**-painiketta skannataksesi asemia. Haun aikana näytössä näkyy liukupalkki, joka ilmaisee etsinnän etenemisen, sekä tähän mennessä löydettyjen radioasemien lukumäärä. Kun etsintä on valmis, radio toistaa ensimmäistä löytämäänsä asemaa.

Asemien tallentaminen

Voit tallentaa enintään **10** DAB-suosikkiasemasi. Näin pääset kuuntelemaan suosikkiasemiasi nopeasti ja helposti.

1. Tallentaaksesi esiasetuksen sinun on ensin kuunneltava asemaa, jonka haluat tallentaa.
2. Paina **PRESET**-painiketta.
3. Käytä **◀/▶** -painikkeita valitaksesi halutun esiasetuksen numeron **1-10**.
4. Paina ja pidä painettuna **ENTER/SCAN**-painiketta vahvistaaksesi.

Bluetooth-käyttö

Paina **MODE/STANDBY**-painiketta toistuvasti valitaksesi ja ottaaksesi käyttöön **Bluetooth mode**:n (Bluetooth-tila).

1. Kun laite on Bluetooth-tilassa, **“Connecting”** (yhdistetään) tulee näkyviin, ja se vilkkuu, kun laite yrittää muodostaa yhteyttä aiemmin laitepariksi liitettyihin laitteisiin. Jos laitteita ei löydy, **“Connecting”** jatkaa vilkkumistaan ilmaisten, että laite on valmis pariiliitoksen muodostamiseen.
2. Aktivoi Bluetooth-laitteesi ja etsi laitetta, jonka nimenä luettelossa näkyy **“SHARP DR-450”**.
3. Valitse ja salli pariiliitoksen muodostaminen **“SHARP DR-450”**-laitteen kanssa. Jos kysytään salasanaa, syötä **“0000”**.

4. Jos pariiliitoksen muodostuminen onnistuu, laite antaa äänimerkin, ja vilkkuva **“Connecting”** (yhdistetään) muuttuu tekstiksi **“Connected”** (yhdistetty).
5. Jos yhdistetty laite poistuu kantama-alueelta, radio yrittää muodostaa yhteyttä uudelleen 2 minuutin ajan. Kun laite tulee kantaman sisälle, radio muodostaa yhteyden uudelleen automaattisesti.
6. Nyt pystyt suoratoistamaan ääntä langattomasti Bluetooth-laitteeltasi.
7. Katkaise yhteys painamalla radion **MODE/STANDBY**-painiketta siirtyäksesi toiseen tilaan. Tai kytke pois päältä laitteesi Bluetooth-toiminto.

HUOMAUTUKSIA:

- Bluetoothin toimintasäde on noin 7 metriä.
- Laitteiden välillä olevat esteet voivat pienentää tätä etäisyyttä.
- Vain yksi Bluetooth-laite kerrallaan voi olla liitettyinä laitepariksi.
- Kaikki Bluetooth-laitteet eivät ole yhteensopivia.

LIETUVIŲ

Prieš naudodami šį gaminį, perskaitykite visus saugumo nurodymus. Išsamių nurodymų nurodymų ieškokite naudojimo vadove, kurį galima atsisiųsti iš internetinės svetainės www.sharpconsumer.eu.

Skydeliai ir valdikliai

☒ -1. Priekinis skydelis

1. **REŽIMAS (angl. MODE)/⏻** – Spauskite, norėdami įjungti radiją, budėjimo režimą arba keisti režimą DAB/DAB+, FM, Bluetooth.
2. **Garsumo rankenėlė/vienodintuvas (EQ)/snaudimas (angl. SNOOZE)** – Skirta nustatyti garsumą arba pakeisti garso efektus: klasika (angl. Classic), rokas (angl. Rock), pop muzika (angl. Pop), džiazas (angl. Jazz), šokių muzika (angl. Dance), gyva muzika (angl. Live) ir išjungta (angl. Off) arba naudoti snaudimo funkciją.
3. **MIEGAS (angl. SLEEP)** – Paspauskite, norėdami įjungti užmigdymo laikmatį: išjungta/15/30/45/60/90 minučių.
4. **INFORMACIJA/MENIU (angl. INFO/MENU)** – Paspauskite, norėdami peržiūrėti radijo stoties informaciją arba atverti pagrindinį nustatymų langą meniu.
5. **ĮVESTI/IEŠKOTI (angl. ENTER/SCAN)** – Naudokite, norėdami patvirtinti pasirinkimą arba ieškoti radijo stoties.
6. **IŠSAUGOTOS STOTYS (angl. PRESET)** – Paspauskite, norėdami įjungti išsaugotas stotis.
7. **ANKSTESNIS (angl. PREVIOUS)** **◀** – Paspauskite, norėdami grįžti prie paskutinio pasirinkimo, mažinti dažnį arba ieškoti paskutinės stipraus signalo stoties.
8. **KITAS (angl. NEXT)** **▶** – Paspauskite, norėdami pereiti prie kitos stoties, didinti dažnį arba ieškoti kitos stipraus signalo stoties.
9. **EKRANAS** – Rodyti informaciją.

☒ -2. Galinis skydelis

10. **Teleskopinė antena** – Priimti FM signalą.
11. **NS maitinimo lizdas** – DC 5 V

Bendri naudojimo nurodymai

Maitinimo adapteris (yra pakuotėje)

Įjunkite maitinimo adapterį į **NS maitinimo lizdą** galiniame prietaiso skydelyje.

Įjunkite radiją

Norėdami įjungti įrenginį, spauskite **MODE/BUDEJIMO** režimo mygtuką.

Įjunkite budėjimo režimą

Norėdami įjungti budėjimo režimą, kai prietaisas naudojamas, palaikykite nuspaudę **MODE/BUDEJIMO** režimo mygtuką. Norėdami vėl įjungti radiją, paspauskite tą patį mygtuką. Radijas automatiškai įsijungs į budėjimo

režimą, jei ji nenaudojama 15 minučių.

Pirmą kartą naudojant radijo imtuvą

Pirmą kartą įjungus radijo imtuvą, jis automatiškai ieškos stočių.

Vienodintuvo funkcija

Garso efektus galite keisti, paspausdami **garsumo rankenėlę**.

Snaudimo funkcija

Kai budėjimo režimu skamba žadintuvas, pasukite **garsumo rankenėlę** įjungti **SNAUDIMO** funkciją.

Automatinis laiko atnaujinimas

Laikas gali būti atnaujinamas automatiškai, jei sistema aptinka RDS signalą. Jei RDS signalas silpnas arba nerandamas, laikas automatiškai neatnaujinamas.

Pagrindinio meniu nustatymai

Norėdami atverti pagrindinį meniu nustatymų langą, palaikykite paspaudę **INFO/MENU** mygtuką. Spausdami **ENTER/SCAN** mygtuką, susiraskite ir atverkite langą **<Sistema>** (angl. **<System>**). Tada **◀/▶** mygtukais susiraskite norimą meniu punktą: **<Laiko nustatymas>** (angl. **<Time setup>**), **<Žadintuvas>** (angl. **<Alarms>**), **<Miegas>** (angl. **<Sleep>**), **<Kalba>** (angl. **<Language>**), **<Pašalinti>** (angl. **<Prune>**), **<Stočių eiliškumas>** (angl. **<Station Order>**), **<Apšvietimas>** (angl. **<Backlight>**), **<Atstatyti gamyklinius parametrus>** (angl. **<Factory reset>**), **<Programinės įrangos versija>** (angl. **<SW version>**).

PASTABA. <PAŠALINIMO> IR <STOČIŲ ELIŠKUMO> FUNKCIJOS GALIMOS TIK DAB REŽIMU.

Pasirinkite norimą punktą ir paspauskite **ENTER/SCAN** mygtuką atverti tą meniu punktą.

Žadintuvas

Ekrane atsiradus **<Alarms>** užrašui,

1. paspauskite **ENTER/SCAN** mygtuką, kad atvertumėte žadintuvo nustatymo langą.
2. Pasirinkite **<1 žadintuvas: išjungta>** (angl. **<Alarm 1: off>**) arba **<2 žadintuvas: išjungta>** (angl. **<Alarm 2: off>**), paspauskite **ENTER/SCAN** mygtuką, kad įjungtumėte žadintuvą.
3. **◀/▶** mygtukais pasirinkite **žadintuvo laiką** (angl. **alarm time**) ir paspauskite **ENTER/SCAN** jį patvirtinti.
4. Pasirinkite **dienas, kada žadinti** (angl. **alarm days**): kasdien (angl. **Daily**), vieną kartą (angl. **Once**), darbo dienomis (angl. **Weekdays**), savaitgaliais (angl. **Weekends**).
5. Nustatykite **žadintuvo tipą** (angl. **alarm mode**): DAB, FM, garsinis signalas (angl. **Buzzer**).
6. Nustatykite **žadintuvo garsumą** (angl. **alarm volume**): atsiras juosta, nurodanti žadintuvo garsumą. Paspauskite **◀/▶**, norėdami didinti arba mažinti garsumą, tada paspauskite **ENTER/SCAN** mygtuką patvirtinti.
7. Atlikę visus nurodytus nustatymus, atverkite **Išsaugoti** (angl. **Save**) langą, paspauskite **ENTER/SCAN** mygtuką, ir žadintuvas bus išsaugotas.

DAB/DAB+ naudojimas

Stočių paieška

Įjungus DAB/DAB+ režimą, radijo imtuvas automatiškai ieškos stočių, pasiekiamų toje teritorijoje.

◀/▶ mygtukais pasirinkite ankstesnę ar kitą stotį, tada paspauskite **ENTER/SCAN** mygtuką, kad įjungtumėte nustatytą radijo stotį.

Stočių derinimas

Palaikykite nuspaudę **INFO/MENU** mygtuką. Atsiradus **<Stočių paieška>** (angl. **<Station scan>**) užrašui, paspauskite **ENTER/SCAN** mygtuką, o tada **◀/▶** mygtukais pasirinkite paieškos variantus: **<Išsami paieška>** (angl. **<Full scan>**), **<Rankinė paieška>** (angl. **<Manual tune>**).

1. Norėdami įjungti išsamią paiešką, pasirinkite **<Full scan>** ir paspauskite mygtuką **ENTER/SCAN** mygtuką.
2. Pasirinkite **<Manual tune>** ir paspauskite **ENTER/SCAN** mygtuką, tada **◀/▶** mygtukais susiraskite stotis nuo **5A:174.928 MHz** iki **13F:239.200 MHz**. Po to paspauskite **ENTER/SCAN** mygtuką suaktyvinti pasirinktą stotį.

FM naudojimas

MODE/BUDĖJIMO režimo mygtuku įjunkite **FM režimą**.

Pasirinkite stotis

Ieškoti FM stočių nuo **87,5** iki **108,00 MHz**.

1. **◀** arba **▶** mygtukais galite **0.05MHz** intervalais sumažinti arba padidinti dažnio reikšmę.
2. Paspaudus ir palaikius **◀** arba **▶** mygtukus, įjungiamo ankstesnė arba tolesnė stotis su stipriu signalu. Radus radijo stotį, paieška automatiškai sustabdoma. Jei nerandama nė viena stotis, paieška sustabdoma po paieškos per visą dažnių juostą.

Stočių derinimas

1. Norėdami ieškoti stočių, palaikykite nuspaudę **ENTER/SCAN** mygtuką. Paieškos metu ekrane rodoma juosta, nurodanti paieškos eigą ir skaičių, kiek stočių kol kas pavyko rasti. Pasibaigus paieškai, radijo imtuvas pradės groti pirmą surastą stotį.

Išsaugoti stotis

Galima išsaugoti iki **10** mėgstamiausių DAB radijo stočių. Šitaip greitai ir patogiai galėsite įsijungti mėgstamiausias stotis.

1. Norint išsaugoti stotį, turite būti ją įsijungę.
2. Paspauskite **PRESET** mygtuką.
3. **◀/▶** mygtukais pasirinkite norimą išsaugojimo numerį **1-10**.
4. Norėdami patvirtinti, palaikykite nuspaudę **ENTER/SCAN** mygtuką.

„Bluetooth“ naudojimas

Norėdami pasirinkti ir įjungti **„Bluetooth“ režimą**, kelis kartus paspauskite **MODE/BUDĖJIMO** režimo mygtuką.

1. Įjungus „Bluetooth“ režimą, ekrane pasirodo ir mirkčioja užrašas **„Jungiamasi“** (angl. **„Connecting“**), kol prietaisas bando prisijungti prie anksčiau susietų įrenginių. Neradus tokių įrenginių, užrašas **„Connecting“** ir toliau mirkčioja, parodydamas, kad pasiruošta susiejimui su nauju įrenginiu.
2. Savo įrenginyje įjunkite „Bluetooth“ ryšį ir sąrašė ieškokite prietaiso pavadinimu, **„SHARP DR-450“**.
3. Pasirinkite ir įjunkite susiejimą su **„SHARP DR-450“** prietaisu. Jei reikės slaptažodžio, įveskite, **„0000“**.
4. Sėkmingo susiejimo atveju, prietaisas nuskambės garsinis signalas, o mirkčiojantį užrašą **„Connecting“** pakeis **„Prisijungta“** (angl. **„Connected“**).
5. Jei susietas įrenginys dingsta iš pasiekiamo atstumo, radijo imtuvas 2 minutes bandys prisijungti iš naujo. Įrenginiui grįžus į pasiekiamą atstumą, radijo imtuvas automatiškai prisijungs iš naujo.
6. Turėtumėte galėti transliuoti garsą iš savo įrenginio, „Bluetooth“ belaidžiu ryšiu.
7. Norėdami atsijungti, paspauskite **MODE/BUDĖJIMO** režimo mygtuką radijo imtuve, kad įjungtumėte kitą režimą. Arba išjunkite „Bluetooth“ funkciją savo įrenginyje.

PASTABOS:

- „Bluetooth“ ryšys veikia maždaug 7 metrų atstumu. Klūtys tarp įrenginių tą atstumą gali sumažinti.

- Vienu metu radioj imtuvas gali būti susietas tik su vienu „Bluetooth“ įrenginiu.
- Ne visi „Bluetooth“ ryšį palaikantys įrenginiai yra suderinami.

LATVISKI

Pirms izstrādājuma lietošanas izlasiet visus norādījumus par drošību. Visus norādījumus skatiet lietotāja rokasgrāmatā, kas pieejama lejupielādei vietnē www.sharpcorconsumer.eu.

Paneli un vadības ierīces

☒ -1. Priekšējais panelis

1. **MODE** – nospiediet, lai ieslēgtu radio, pārslēgtu to gaidstāves režīmā vai mainītu režimu DAB/DAB+, FM, Bluetooth.
2. **Poga Volume/EQ/SNOOZE** – lietojiet, lai pielāgotu skaļuma līmeni vai mainītu skaņas efektus: Classic (Klasika), Rock (Roks), Pop (Pops), Jazz (Džezs), Dance (Deju), Live (Dzīvais izpildījums) un Off (Izslēgts) vai aktivizētu atlikšanas funkciju.
3. **SLEEP** – nospiediet, lai aktivizētu miega taimerī: izslēgts/15/30/45/60/90 minūtes.
4. **INFO/MENU** – nospiediet, lai skatītu stacijas informāciju vai atvērtu galvenās izvēlnes iestatījumu ekrānu.
5. **ENTER/SCAN** – lietojiet, lai apstiprinātu atlasī vai meklētu stacijas.
6. **PRESET** – nospiediet, lai atvērtu iepriekš ieprogrammētās stacijas.
7. **PREVIOUS** – nospiediet, lai atgrieztos pie iepriekšējās atlases, samazinātu frekvenci vai meklētu pēdējo staciju ar spēcīgāko signālu.
8. **NEXT** – nospiediet, lai pārietu uz nākamo staciju vai meklētu nākamo staciju ar spēcīgāko signālu.
9. **DISPLAY SCREEN** – nospiediet, lai rādītu informāciju.

☒ -2. Aizmugurējais panelis

10. **Teleskopiskā antena** – FM signāla uztveršanai.
11. **Līdzstrāvas ievade** – 5 V līdzstrāva

Vispārīgi norādījumi par lietošanu

Strāvas adapteris (ietverts komplektā)

Pievienojiet strāvas adapteri pie radio aizmugurējā panelī esošās līdzstrāvas kontaktligzdas.

Radio ieslēgšana

Nospiediet pogu **MODE/STANDBY**, lai ieslēgtu radio.

Pārslēgšana gaidstāves režīmā

Kad izmantojat, turiet nospiestu pogu **MODE/STANDBY**, lai ieslēgtu gaidstāves režimu. Nospiediet to vēlreiz, lai aktivizētu radio. Radio tiks automātiski pārslēgts gaidstāves režīmā, ja 15 laikā netiks veikta neviena darbība.

Radio izmantošana pirmo reizi

Pirmo reizi ieslēdzot radio, tajā automātiski tiek meklētas stacijas.

Atlikšanas funkcija

Kad modinātājs skan gaidstāves režīmā, grieziet pogu **Volume**, lai aktivizētu funkciju **SNOOZE** (Atlikt).

Automātiska laika atjaunināšana

Laiku var atjaunināt automātiski, ja sistēma konstatē RDS signālu. Ja RDS signāls ir vājš vai to nevar noteikt, laiks netiek automātiski atjaunināts.

Galvenās izvēlnes iestatījums

Turiet nospiestu pogu **INFO/MENU**, lai atvērtu galvenās izvēlnes iestatījuma ekrānu. Atrodiet un atveriet ekrānu **<System>** (Sistēma), nospiežot pogu **ENTER/SCAN**. Pēc tam izmantojiet pogu , lai cikliski pārslēgtu izvēlnes opcijas: **<Time setup>** (Laika iestatīšana), **<Alarms>** (Modinātāji), **<Sleep>** (Miega režīms), **<Language>** (Valoda),

<Prune> (Dzēst), **<Station Order>** (Staciju secība), **<Backlight>** (Aizmugurapgaisojums), **<Factory reset>** (Atiestatīšana uz rūpnīcas iestatījumiem), **<SW version>** (Programmatūras versija).

PIEZĪME. FUNKCIJAS <PRUNE> (DZĒST) UN <STATION ORDER> (STACIJU SECĪBA) IR PIEEJAMAS TIKAI REŽĪMĀ DAB.

Atlasiet vienu no opcijām un pēc tam nospiediet pogu **ENTER/SCAN**, lai piekļūtu šai izvēlei.

Modinātāji

Kad tiek rādīts **<Alarms>** (Trauksmes),

1. Nospiediet pogu **ENTER/SCAN**, lai atvērtu modinātāja iestatīšanas ekrānu.
2. Izvēlieties **<Alarm 1: off>** (1. modinātājs: izslēgts) vai **<Alarm 2: off>** (2. modinātājs: izslēgts), nospiediet pogu **ENTER/SCAN**, lai iestatītu modinātāju uz **On** (ieslēgts).
3. Izmantojiet pogu , lai atlasītu **modinātāja laiku**, nospiediet pogu **ENTER/SCAN**, lai apstiprinātu.
4. Atlasiet **modinātāja dienas**: Daily (Katru dienu), Once (Vienreiz), Weekdays (Darba dienās), Weekends (Nedēļas nogalēs).
5. Iestatiet **modinātāja režīmu**: DAB, FM, Buzzer (Skaņas signāls).
6. Iestatiet **modinātāja skaļumu**: pieejama modinātāja skaļuma pielāgošanas slīdjosla, nospiediet pogu , lai attiecīgi palielinātu vai samazinātu skaļuma līmeni, nospiediet pogu **ENTER/SCAN**, lai apstiprinātu.
7. Kad iestatīti visi iepriekš minētie iestatījumi, atveriet ekrānu **Save** (Saglabāt), nospiediet pogu **ENTER/SCAN**, lai saglabātu modinātāju.

DAB/DAB+ darbības

Staciju meklēšana

Kad ieslēdzat režimu DAB/DAB+, radio automātiski meklē šajā apgabalā atrodamās stacijas.

Nospiediet pogu , lai atlasītu iepriekšējo vai nākamo staciju, pēc tam nospiediet pogu **ENTER/SCAN**, lai aktivizētu stacijas atskaņošanu.

Staciju regulēšana

Turiet nospiestu pogu **INFO/MENU**, kad tiek rādīts **<Station scan>** (Staciju meklēšana), nospiediet pogu **ENTER/SCAN**, pēc tam lietojiet pogu , lai cikliski pārslēgtu skenēšanas opcijas: **<Full scan>** (Pilna meklēšana), **<Manual tune>** (Manuāla regulēšana).

1. Atlasiet **<Full scan>** (Pilna meklēšana) un nospiediet pogu **ENTER/SCAN**, lai iespējotu pilnu meklēšanu.
2. Atlasiet **<Manual tune>** (Manuāla regulēšana) un nospiediet pogu **ENTER/SCAN**, lietojiet pogu , lai atlasītu staciju no **5A:174.928 MHz** līdz **13F:239.200 MHz**. Pēc tam nospiediet pogu **ENTER/SCAN**, lai aktivizētu atlasīto staciju.

FM darbība

Nospiežot pogu **MODE/STANDBY**, pārslēdziet **FM režīmu**.

Staciju atlase

Lai meklētu FM stacijas diapazonā no **87,5** līdz **108,00 MHz**.

1. Nospiediet pogu vai , lai izlaistu frekvenci atpakaļ vai uz priekšu ar **0,05 MHz** iedaļu.
2. Turiet nospiestu pogu vai , lai pārietu uz iepriekšējo vai nākamo staciju ar spēcīgāko signālu. Līdzko stacija ir atrasta, meklēšana tiek automātiski apturēta. Ja neviena stacija netiek atrasta, process tiek apturēts pēc visa frekvences diapazona pārmeklēšanas.

Staciju regulēšana

1. Turiet nospiestu pogu **ENTER/SCAN**, lai meklētu stacijas. Meklēšanas laikā ekrānā tiek rādīta slīdjosla, kas norāda meklēšanas norisi un iepriekš atrasto radio staciju daudzumu. Tiklīdz meklēšana ir pabeigta, radio atskaņo pirmo atrasto staciju.

Staciju saglabášana

Iespéjams saglabát lidz pat **10** izvéles DAB stacijám. Tas nodrošina iespéju átri un viegli piekúút izlases stacijám.

1. Lai saglabātu iepriekš iestatíto, vispirms ir nepieciešams klausíties staciju, kuru véláties saglabát.
2. Nospiediet pogu **PRESET**.
3. Lietojiet pogu **◀/▶**, lai atlasítu vélamo iepriekš iestatíto numuru **1-10**.
4. Turiet nospiestu pogu **ENTER/SCAN**, lai apstiprinātu.

Bluetooth darbības

Atkártoti spiediet pogu **MODE/STANDBY**, lai atlasítu **Bluetooth** režímu un atvêrtu to.

1. Lidzko Bluetooth režíms tiek atvêrts, tiek rádīts **"Connecting"** (Notiek savienojuma izveide), kas turpina mirgot, kad íerice mēģina izveidot savienojumu ar iepriekš pári savienotu íerici. Ja íerice netiek atrasta, **"Connecting"** (Notiek savienojuma izveide) turpina mirgot, norádot, ka íerice ir gatava izveidot savienojumu pári ar jaunu íerici.
2. Aktivizējiet Bluetooth íerici un sarakstá meklējiet íerices nosaukumu **"SHARP DR-450"**.
3. Atlasiet un iespéjojiet íerices **"SHARP DR-450"** savienojumu pári. Ja tiek vaicáta parole, íevadiet **"0000"**.
4. Ja savienošana pári ir sekmīga, íericē atskan skaņas signáls un mirgojošais **"Connecting"** (Notiek savienojuma izveide) tiek nomainīts ar **"Connected"** (Izveidots savienojums).
5. Ja savienotá íerice atrodas ārpus diapazona, radio 2 minútes atkártoti mēģina izveidot savienojumu. Kad íerice nonák darbības diapazonā, radio automátiski atkártoti izveido savienojumu.
6. Tagad iespéjams no Bluetooth íerices bezvadu režímā straumēt audio.
7. Lai atvienotu, nospiediet radio pogu **MODE/STANDBY** un párslēdziet uz citu režímu. Vai íericē izslēdziet Bluetooth funkciju.

PIEZÍMES.

- Bluetooth darbības diapazons ir aptuveni 7 metri.
- Šķēršļi starp íericēm var samazinát šo diapazonu.
- Vienlaicīgi var savienot pári tikai vienu Bluetooth íerici.
- Ne visas Bluetooth íerices ir saderígas.

EESTI

Lugege kõik juhised enne toote kasutamist läbi. Täielikud juhised leiate kasutusjuhendist, mille saab alla laadida veebisaidilt www.sharpconsumer.eu.

Paneelid ja juhtseadmed

[-1. Esipaneel

1. **MODE (REŽIIM)/◀** – vajutage raadio sisselülitamiseks, ooterežiimi lülitamiseks või režiimi muutmiseks DAB/DAB+, FM, Bluetooth.
2. **Nupp Volume (Helitugevus)/EQ/SNOOZE** – kasutage helitugevuse reguleerimiseks või heliefektide muutmiseks: klassikaline, rokk-, pop-, džäss, tantsu-, elav muusika ja väljas, või katkestamise funktsiooni aktiveerimiseks.
3. **SLEEP (UNI)** – vajutage unetaimeri aktiveerimiseks järgmiste valikutega: väljas/15/30/45/60/90 minutit.
4. **INFO/MENU (INFO/MENÜÜ)** – vajutage kanali teabe nägemiseks või põhimenüü seadistamise menüü avamiseks.
5. **ENTER/SCAN (KINNITA/OTSI)** – kasutage valiku kinnitamiseks või kanali otsimiseks.
6. **PRESET (EELSEADISTATUD)** – vajutage eelseadistatud kanalite nägemiseks.
7. **EELMINE ▶** – vajutage eelmise valiku juurde naasmiseks, sageduse vähendamiseks või viimase tugevaima kanali otsimiseks.

8. **JÄRGMINE ▶** – vajutage järgmise valiku juurde minemiseks, sageduse suurendamiseks või järgmise tugevaima kanali otsimiseks.
9. **EKRAAN** – informatsiooni näitamiseks.

[-2. Tagapaneel

10. **Teleskoopantenn** – FM-signaali vastuvõtmiseks.
11. **Vahelduvvoolu sisend** – DC 5 V

Üldine kasutusjuhend

Toiteadapter (pakendis kaasas)

Ühendage toiteadapter raadio tagapaneelil asuvasse vahelduvvoolu pistikupesasse.

FM-raadio sisselülitamine

Raadio sisselülitamiseks vajutage nuppu **MODE/STANBY** (REŽIIM/OTTEL).

Ooterežiimi lülitamine

Vajutage kasutamise ajal ooterežiimi sisenemiseks pikalt nuppu **MODE/STANDBY** (REŽIIM/OTTEL). Raadio „äratamiseks“ vajutage nuppu uuesti. Kui raadioga ei tehta 15 minuti jooksul ühtegi tegevust, siis lülitub automaatselt ooterežiimi.

Raadio esmakordsel sisselülitamisel

Raadio esmakordsel sisselülitamisel hakkab see automaatselt raadiojaamu otsima.

Tukastamise funktsioon

Kui alarm kostub ooterežiimis, siis pöörake **TUKASTAMISE** funktsiooni aktiveerimiseks nuppu Volume (Helitugevus)

Kellaaja automaatne uuendamine

Kui süsteem on tuvastanud RDS-signaali, on kellaagea võimalik automaatselt uuendada. Kui RDS-signaal on nõrk või seda pole võimalik tuvastada, siis kellaagea ei uuendata automaatselt.

Põhimenüü seadistamine

Pikk nupu **INFO/MENU** (INFO/MENÜÜ) vajutus avab põhimenüü seadistamise menüü. Vajutades nuppu **ENTER/SCAN** (KINNITA/OTSI) leidke ja avage menüü **<System>**. Seejärel kasutage nuppe **◀/▶** järgmiste menüü valikute vahel liikumiseks: **<Time setup>** (Kellaaja seadistamine), **<Alarms>** (Alarimid), **<Sleep>** (Uni), **<Language>** (Keel), **<Prune>** (Kärpimine), **<Station Order>** (Jaamade järjekord), **<Backlight>** (Tautsvalgus), **<Factory reset>** (Tehaselähtetus), **<SW version>** (Tarkvaraversioon).

MÄRKUS VALIKUD <PRUNE> (KÄRPIMINE) JA <STATION ORDER> (JAAMADE JÄRJEKORD) ON SAADAVAL AINULT DAB-REŽIIMIS.

Valige üks valikutest ja vajutage selle menüü avamiseks nuppu **ENTER/SCAN** (KINNITA/OTSI).

Alarimid

Kui ilmub kirje **<Alarms>** (Alarimid):

1. Vajutage alarmi seadistamise menüü avamiseks nuppu **ENTER/SCAN** (KINNITA/OTSI).
2. Valige **<Alarm 1: off>** (Alarm 1 väljas) või **<Alarm 2: off>** (Alarm 1 väljas). Seejärel vajutage alarmi sisselülitamiseks nuppu **ENTER/SCAN** (KINNITA/OTSI).
3. Alarmi aja valimiseks kasutage nuppu **◀/▶**, vajutage kinnitamiseks nuppu **ENTER/SCAN** (KINNITA/OTSI).
4. Valige alarmi päevad: Iga päev, üks kord, nädalapäevad, nädalavahetused.
5. Seadistage alarmi režiim: DAB, FM, sumisti.
6. **Alarmi helitugevuse** määramine: alarmi helitugevuse määramiseks on liigriba; vajutage helitugevuse suurendamiseks või vähendamiseks nuppu **◀/▶**, kinnitamiseks vajutage nupule **ENTER/SCAN** (KINNITA/OTSI).

7. Peale ülal kirjeldatud samme avage menüü **Save** (Salvesta) ning alarmi salvestamiseks vajutage nupule **ENTER/SCAN** (KINNITA/OTSI).

DAB/DAB+ kasutamine

Jaamade otsimine

Kui DAB/DAB+ režiim sisse lülitatakse, hakkab raadio automaatselt piirkonnas leiduvaid raadiojaamu otsima.

Eelmise või järgmise jaama valimiseks vajutage nuppudele ◀/▶ ja vajutage seejärel valitud jaama kuulamiseks nupule **ENTER/SCAN** (KINNITA/OTSI).

Jaamale häälestumine

Vajutage pikalt nupule **INFO/MENU** (INFO/MENÜÜ) - Kui ilmub kirje **<Station scan>** (Jaama skannimine), vajutage nupule **ENTER/SCAN** (KINNITA/OTSI) ja kasutage nuppe ◀/▶ läbi otsimisvõimaluste liikumiseks: **<Full scan>** (Täisskannimine), **<Manual tune>** (Käsitsi häälestamine).

- Valige **<Full scan>** (Täisskannimine) ja vajutage seejärel nuppu **ENTER/SCAN** (KINNITA/OTSI), et aktiveerida täishäälestamine.
- Valige **<Manual tune>** (Käsitsi häälestamine), vajutage seejärel nupule **ENTER/SCAN** (KINNITA/OTSI) ja kasutage seejärel nuppe ◀/▶ jaamade valimiseks vahemikus **5A:174.928 MHz** kuni **13F:239.200 MHz**. Seejärel vajutage valitud jaama aktiveerimiseks nupule **ENTER/SCAN** (KINNITA/OTSI).

FM-i kasutamine

Vajutades nupule **MODE/STANDBY** (REŽIIM/OOTEL) lülitute **FM-režiimi**.

Jaamade valimine

FM-sagedusel jaamade valimine vahemikus **87,5** kuni **108,00 MHz**.

- Vajutage nuppudele ◀ või ▶ sageduse vahelejätmiseks või **0,05 MHz** sammudega edasi- või tagasikerimiseks.
- Pikk nuppude ◀ või ▶ vajutamine jätab eelmise või järgmise suurima vastuvõtutugevusega jaama vahele. Kui raadiojaam on leitud, lõpetab raadio automaatselt otsimise. Kui ühtegi jaama ei leita, lõpetab seade peale terve sagedusvahemiku läbimist otsimise.

Jaamadele häälestumine

- Vajutage jaamade otsimiseks pikalt nupule **ENTER/SCAN** (KINNITA/OTSI). Otsimise ajal kuvatakse ekraanile liugriba, mis näitab otsimise edenemist ja seni leitud jaamade hulka. Kui otsimine on lõppenud hakkab raadio mängima kõige esimesena leitud jaama.

Jaamade salvestamine

Kokku on võimalik salvestada kuni 10 lemmikjaama. Nii on teil võimalik kiirelt ja lihtsalt oma lemmikjaamadeni jõuda.

- Jaama seadme mälli salvestamiseks peate esmalt häälestuma jaamale, mida soovite salvestada.
- Vajutage nupule **PRESET** (EELSEADISTUS).
- Kasutage nuppe ◀/▶ soovitud eelseadistusnumbri (1-10) valimiseks.
- Kinnitamiseks vajutage pikalt nupule **ENTER/SCAN** (KINNITA/OTSI).

Bluetoothi kasutamine

Bluetooth-režiimi sisenemiseks vajutage korduvalt nuppu **MODE/STANDBY** (REŽIIM/OTSI).

- Bluetooth-režiimis ilmub kirje „**Connecting**” (Ühendamine), mis hakkab jääb vilkuma, kui seade üritab eelnevalt seotud seadmetega ühendust luua. Kui ühtegi seadet ei leita, jääb kirje „**Connecting**” (Ühendamine) vilkuma, näidates valmisolekut uue seadmega sidumiseks.

- Aktiveerige oma Bluetooth-seade ja otsige nimekirjast seadet nimega „**SHARP DR-450**”.
- Valige ja aktiveerige sidumine seadmega „**SHARP DR-450**”. Paroolinõude korral sisestage „**0000**”.
- Kui sidumine on olnud edukas, annab seade välja helisignaali ja vilkuv kirje „**Connecting**” (Ühendamine) vahetub kirje „**Connected**” (Ühendatud) vastu.
- Kui ühendatud seade liigub levialustest välja, püüab raadio 2 minutit uuesti ühendust luua. Kui seade tuleb levipiirkonda tagasi, ühendub raadio seadmega automaatselt.
- Nüüd peaks teil olema võimalik heli oma Bluetooth-seadmelt juhtmevabalt voogesitada.
- Ühenduse tühistamiseks vajutage teise režiimi valimiseks raadiol nupule **MODE/STANDBY** (REŽIIM/OOTEL). Või lülitage oma seadmel Bluetooth-funktsioon välja.

MÄRKUS

- Bluetoothi töötamise leviala on umbes 7 meetrit. Seadmete vahelised takistused võivad leviala suurus vähendada.
- Korraga saab siduda ainult ühe Bluetooth-seadme.
- Mitte kõik Bluetooth-seadmed pole ühilduvad.

ČESKY

Před použitím produktu si přečtěte všechny bezpečnostní pokyny. Úplné pokyny naleznete v návodu k použití, který si můžete stáhnout z webové stránky www.sharpconsumer.eu.

Panely a ovládací prvky

☞ -1. Přední panel

- MODE (REŽIM)/⏻** – Stisknutím rádio zapnete, přepnete do pohotovostního režimu nebo změníte režim DAB/DAB+, FM, Bluetooth.
- Knoflík Volume/EQ/SNOOZE** – (Hlasitost/EFEKT/DŘÍMÁNÍ) slouží pro nastavení hlasitosti nebo změnu zvukového efektu: Vážná hudba, Rock, Pop, Jazz, Dance, Živá hudba a Vypnuto, nebo k aktivaci funkce odložení zvonení budíku.
- SLEEP (SPÁNEK)** – stisknutím aktivujete časovač spánku: vypnuto/15/30/45/60/90 minut.
- INFO/MENU (INFO/NABÍDKA)** – stisknutím zobrazíte informace o stanici nebo vstoupíte do zobrazení hlavní nabídky.
- ENTER/SCAN (VLOŽIT/VYHLEDÁVÁNÍ)** – slouží k potvrzení výběru nebo procházení stanic.
- PRESET (PŘEDNASTAVENÉ)** – stisknutím vyvoláte přednastavené stanice.
- PREVIOUS (PŘEDCHOZÍ) ◀** – stisknutím se vrátíte zpět na poslední výběr nebo snižíte frekvenci nebo vyhledáte poslední nejsilnější stanici.
- NEXT (DALŠÍ) ▶** – stisknutím přejdete na následující výběr nebo zvýšíte frekvenci nebo vyhledáte další nejsilnější stanici.
- DISPLAY SCREEN (OBRAZOVKA DISPLEJE)** – slouží ke zobrazení informací.

☞ -2. Zadní panel

- Teleskopická anténa** – pro příjem FM signálu.
- Zdiřka pro vstup stejnosměrného proudu** – DC 5V

Všeobecné instrukce k provozu

Sítový adaptér (je součástí balení)

Napojte síťový adaptér do **zdiřky pro stejnosměrný proud** na zadním panelu rádia.

Zapnutí rádia

Přístroj zapnete stisknutím tlačítka **MODE/STANDBY**.

Přepnutí do pohotovostního režimu

Pokud chcete vstoupit do pohotovostního režimu, stiskněte a podržte tlačítko **MODE/STANDBY**. Opakováním stisknutím rádio opět zapnete. Rádío se automaticky přepne do pohotovostního režimu, pokud neproběhne po dobu 15 minut žádná operace.

První použití rádia

Když rádio poprvé zapnete, automaticky začne vyhledávat stanice.

Funkce odložení zvonění budíku

Pokud budík zazvoní v pohotovostním režimu, otočením tlačítka **Volume** aktivujete funkci **SNOOZE** – odložení zvonění budíku.

Automatická aktualizace času

Pokud systém detekuje signál RDS, čas a datum lze aktualizovat automaticky. Pokud je signál RDS slabý nebo ho nelze detekovat, automatická aktualizace času neproběhne.

Nastavení hlavní nabídky

Delším stisknutím tlačítka **INFO/MENU** vstupte do obrazovky nastavení hlavní nabídky. Stisknutím tlačítka **ENTER/SCAN** vyhledejte obrazovku **<System>** (Systém) a vstupte do ní. Poté pomocí tlačítek **◀/▶** můžete procházet položkami nabídky: **<Time setup>** (nastavení času), **<Alarms>** (budíky), **<Sleep>** (spánek), **<Language>** (jazyk), **<Prune>** (zredukování), **<Station Order>** (pořadí stanic), **<Backlight>** (podsvícení), **<Factory reset>** (obnovení továrního nastavení, **<SW version>** (verze softwaru).

POZNÁMKA: Položky **<Prune>** a **<Station Order>** jsou dostupné pouze v režimu DAB.

Zvolte jednu z možností a poté do ní vstupte stisknutím tlačítka **ENTER/SCAN**.

Budíky

Když se objeví **<Alarms>**,

1. Stisknutím tlačítka **ENTER/SCAN** vstupte do obrazovky pro nastavení budíku.
2. Zvolte **<Alarm 1: off>** (Budík 1: vypnuto) nebo **<Alarm 2: off>** (Budík 2: vypnuto) a stisknutím tlačítka **ENTER/SCAN** zapněte budík (**On**).
3. Pomocí tlačítek **◀/▶** zvolte **čas budíku**, stisknutím tlačítka **ENTER/SCAN** čas potvrďte.
4. Zvolte **dny budíku** (alarm days): Daily (denně), Once (jedou), Weekdays (všední dny), Weekends (víkendy).
5. Nastavte **režim budíku** (alarm mode): DAB, FM, Buzzer.
6. Nastavte **hlasitost budíku** (alarm volume): pomocí posuvníku pro nastavení hlasitosti, stisknutím tlačítka **◀/▶** zvýšte nebo snižte hlasitost a potvrďte tlačítkem **ENTER/SCAN**.
7. Po provedení výše uvedeného nastavení vstupte do obrazovky **Save** (Uložit) a stisknutím tlačítka **ENTER/SCAN** uložte budík.

Ovládání DAB/DAB+

Vyhledávání stanic

Když zapnete režim DAB/DAB+, rádio začne automaticky procházet stanice, které se nachází v dané oblasti.

Stisknutím tlačítek **◀/▶** zvolte předchozí nebo následující stanici a poté pomocí tlačítka **ENTER/SCAN** svou volbu aktivujte, aby stanice začala hrát.

Ladění stanice

Stiskněte a přidržte tlačítko **INFO/MENU**. Když se objeví **<Station scan>** (Vyhledávání stanice), stiskněte tlačítko **ENTER/SCAN** a poté pomocí tlačítek **◀/▶** vyberte z možností vyhledávání stanic: **<Full scan>**, **<Manual tune>**.

1. Pokud vyberete možnost **<Full scan>** (Plné vyhledávání) a poté stisknete tlačítko **ENTER/SCAN**, aktivujete plné vyhledávání stanic.

2. Pokud vyberete možnost **<Manual tune>** (manuální ladění) a poté stisknete tlačítko **ENTER/SCAN**, budete si moci pomoci tlačítkem **◀/▶** vybrat ze stanic v rozsahu od **5A:174.928 MHz** do **13F:239.200 MHz**. Poté stisknutím tlačítka **ENTER/SCAN** aktivujete zvolenou stanici.

Ovládání FM

Do režimu FM přepněte stisknutím tlačítka **MODE/STANDBY**.

Volba stanic

Můžete si zvolit ze stanic v rozsahu od **87.5** do **108.00 MHz**.

1. Stisknutím tlačítek **◀** nebo **▶** můžete přeskokovat nebo procházet frekvence vpřed/vzad vždy o **0.05 MHz**.
2. Stisknutím tlačítek **◀** nebo **▶** přeskočíte na předchozí nebo následující stanici s nejsilnějším příjmem. Po nalezení stanice se vyhledávání automaticky zastaví. Pokud nelze vyhledat žádnou stanici, zastaví se vyhledávání poté, co přístroj projde celý rozsah frekvence.

Ladění stanic

1. Delším stisknutím tlačítka **ENTER/SCAN** zahájíte vyhledávání stanic. Během vyhledávání se na displeji zobrazí linka indikující postup vyhledávání a počet dosud nalezených stanic. Po dokončení vyhledávání rádio spustí první nalezenou stanici.

Uložení stanic

Uložit můžete až **10** oblíbených DAB stanic. To vám umožní rychlý a snadný přístup k oblíbeným stanicím.

1. Abyste mohli předvolbu uložit, musíte nejprve poslouchat stanici, kterou byste chtěli uložit.
2. Stiskněte tlačítko **PRESET**.
3. Pomocí tlačítek **◀/▶** zvolte požadované číslo **1-10** pro uložení.
4. Potvrďte stisknutím a podržením tlačítka **ENTER/SCAN**.

Obsluha Bluetooth

Opakováním stisknutím tlačítka **MODE/STANDBY** zvolte režim **Bluetooth** a vstupte do něj.

1. Poté, co vstoupíte do režimu, objeví se nápis „**Connecting**“ (Připojování) a jeho blikání bude indikovat pokus jednotky napojit se na zařízení, se kterým byla jednotka spojena dříve. Pokud nedojde k vyhledání žádného zařízení, nápis „**Connecting**“ bude blikáním indikovat, že je jednotka připravena k napojení na nové zařízení.
2. Aktivujte své zařízení Bluetooth a v seznamu vyhledejte zařízení s označením „**SHARP DR-450**“.
3. Zvolte zařízení „**SHARP DR-450**“ a povolte jeho spárování. Pokud budete vyzváni k zadání hesla, zadejte „**0000**“.
4. Pokud proběhne spárování úspěšně, jednotka vydá zvuk a blikající nápis „**Connecting**“ se změní na „**Connected**“ (Připojeno).
5. Pokud napojené zařízení zmizí z dosahu, rádio se po 2 minutách pokusí o opětovné připojení. Když se zařízení dostane zpět do dosahu, rádio se znovu automaticky napojí.
6. Nyní by mělo být možné bezdrátově streamovat audio z vašeho zařízení Bluetooth.
7. Pro odpojení stiskněte na rádiu tlačítko **MODE/STANDBY** a přepněte do jiného režimu. Nebo vypněte funkci bluetooth na svém zařízení.

POZNÁMKY:

- Operační dosah Bluetooth je přibližně 7 metrů. Tento dosah mohou snížit překážky mezi zařízeními.
- Někdy nelze připojit více než jedno zařízení.
- Ne všechna Bluetooth zařízení jsou kompatibilní.

SLOVENSKY

Pred prevádzkovaním tohto výrobku si prečítajte všetky bezpečnostné pokyny. Úplné znenie pokynov si pozrite v príručke pre používateľa, ktorá je k dispozícii na stiahnutie z webovej stránky www.sharpconsumer.eu.

Panely a ovládanie

-1. Predný panel

- 1. MODE (REŽIM)/** – Stlačením zapnete rádio, prepnete do pohotovostného režimu alebo zmeníte režim DAB/DAB+, FM, Bluetooth.
- 2. Otočný regulátor hlasitosti/ekvalizéra/odloženia** – Použite na úpravu úrovne hlasitosti alebo zmenu zvukových efektov: Classic (Klasika), Rock, Pop, Jazz (Džez), Dance (Tanečná), Live (Naživo) a Off (Vyp.), alebo na aktiváciu funkcie odloženia budenia.
- 3. SLEEP (SPÁNOK)** – Stlačením aktivujete časovač vypnutia: off (vyp.)/15/30/45/60/90 minút.
- 4. INFO (INFORMÁCIE)/MENU (PONUKA)** – Stlačením zobrazíte informácie o staníc alebo prejdete na obrazovku nastavenia hlavnej ponuky.
- 5. ENTER (POTVRDIŤ)/SCAN (SKENOVAŤ)** – Použite na potvrdenie výberu alebo skenovanie staníc.
- 6. PRESET (PREDVOLBA)** – Stlačením vyvoláte predvolené stanice.
- 7. PREDCHÁDZAJÚCE** – Stlačením prejdete späť na posledný výber, znížite frekvenciu alebo vyhľadáte poslednú stanicu s najsilnejším signálom.
- 8. ĎALŠIE** – Stlačením prejdete dopredu na ďalší výber, zvýšite frekvenciu alebo vyhľadáte ďalšiu stanicu s najsilnejším signálom.
- 9. OBRAZOVKA DISPLAYA** – Služí na zobrazenie informácií.

-2. Zadný panel

- 10. Teleskopická anténa** – Služí na príjem signálu FM.
- 11. Napájanie striedavého prúdu** – DC 5 V

Všeobecný návod na použitie

Sieťový adaptér (dodaný v balení)

Pripojte sieťový adaptér do **sieťovej zásuvky jednosmerného prúdu** na zadnom paneli rádia.

Zapnutie rádia

Na zapnutie rádia stlačte tlačidlo **MODE (REŽIM)/STANDBY (POHOTOVOSTNÝ REŽIM)**.

Prepnutie do pohotovostného režimu

Ak chcete počas používania prejsť do pohotovostného režimu, stlačte a dlhšie podržte tlačidlo **MODE (REŽIM)/STANDBY (POHOTOVOSTNÝ REŽIM)**. Jeho opätovným stlačením prebúdiť rádio. Ak 15 minút nedôjde k žiadnej operácii rádio sa automaticky prepne do pohotovostného režimu.

Prvé použitie rádia

Pri prvom zapnutí rádia sa automaticky vyhľadávajú stanice.

Funkcia odloženia budenia

Keď sa v pohotovostnom režime spustí budík, otočte **otočným regulátorom hlasitosti**, aby ste aktivovali funkciu **odloženia budenia**.

Automatická aktualizácia času

Ak systém deteguje signál RDS, čas a dátum sa môžu aktualizovať automaticky. Ak je signál RDS slabý alebo sa nedá detegovať, čas sa neaktualizuje automaticky.

Nastavenie hlavnej ponuky

Stlačte a dlho podržte tlačidlo **INFO (INFORMÁCIE)/MENU (PONUKA)** na prejdienie do obrazovky nastavenia hlavnej ponuky. Stlačením tlačidla **ENTER (POTVRDIŤ)/SCAN (SKENOVAŤ)** vyhľadajte a potvrdte obrazovku **<System> (Systém)**. Potom pomocou tlačidla **◀/▶** cyklicky prechádzajte cez možnosti ponuky: **<Time setup> (Nastavenie času)**, **<Alarms> (Budíky)**, **<Sleep> (Spánok)**, **<Language> (Jazyk)**, **<Prune>**

<Odstránenie>, **<Station Order> (Poradie staníc)**, **<Backlight> (Podsvietenie)**, **<Factory reset> (Obnova továrenských nastavení)**, **<SW version> (Verzia softvéru)**.

POZNÁMKA: Možnosti **<Prune> (Odstránenie)** a **<Station Order> (Poradie staníc)** sú dostupné iba v režime **DAB**.

Vyberte jednu z možností a potom na prejdienie do príslušnej ponuky stlačte tlačidlo **ENTER (POTVRDIŤ)/SCAN (SKENOVAŤ)**.

Budíky

Keď sa zobrazí **<Alarms> (Budíky)**:

1. Stlačte tlačidlo **ENTER (POTVRDIŤ)/SCAN (SKENOVAŤ)** na prejdienie na obrazovku nastavenia budíka.
2. Zvoľte **<Alarm 1: off> (Budík 1: vyp.)** alebo **<Alarm 2: off> (Budík 2: vyp.)**, stlačením tlačidla **ENTER (POTVRDIŤ)/SCAN (SKENOVAŤ)** nastavte budík na **On (Zap.)**.
3. Pomocou tlačidla **◀/▶** vyberte **čas budíka**, na potvrdenie stlačte **ENTER (POTVRDIŤ)/SCAN (SKENOVAŤ)**.
4. Vyberte **dni, kedy bude budík aktívny**: Daily (Každý deň), Once (Raz), Weekdays (Pracovné dni), Weekends (Vikendy).
5. Nastavte **režim budíka**: DAB, FM, Buzzer (Bzučiak).
6. Nastavte **hlasitosť budíka**: k dispozícii je lišta na úpravu hlasitosti budíka, stlačte tlačidlo **◀/▶** na zvýšenie alebo zníženie úrovne hlasitosti, na potvrdenie stlačte tlačidlo **ENTER (POTVRDIŤ)/SCAN (SKENOVAŤ)**.
7. Po vykonaní všetkých vyššie uvedených nastavení prejdite na obrazovku **Save (Uložiť)** a stlačením tlačidla **ENTER (POTVRDIŤ)/SCAN (SKENOVAŤ)** uložte budík.

Prevádzka DAB/DAB+

Skenovanie staníc

Po zapnutí režimu DAB/DAB+ rádio automaticky skenuje stanice, ktoré sa dajú v príslušnej oblasti nájsť.

Stlačením tlačidla **◀/▶** vyberte predchádzajúce alebo ďalšie stanice, potom stlačte tlačidlo **ENTER (POTVRDIŤ)/SCAN (SKENOVAŤ)** na aktiváciu prehrávania stanice.

Ladenie stanice

Stlačte a dlho podržte stlačené tlačidlo **INFO (INFORMÁCIE)/MENU (PONUKA)**, keď sa zobrazí **<Station scan> (Skenovanie stanice)**, stlačte tlačidlo **ENTER (POTVRDIŤ)/SCAN (SKENOVAŤ)**, potom pomocou tlačidla **◀/▶** prechádzajte cyklicky možnosťami skenovania: **<Full scan> (Úplné skenovanie)**, **<Manual tune> (Ručné ladenie)**.

1. Vyberte **<Full scan> (Úplné skenovanie)** a potom stlačte tlačidlo **ENTER (POTVRDIŤ)/SCAN (SKENOVAŤ)** na aktiváciu úplného skenovania.
2. Vyberte **<Manual tune> (Ručné ladenie)** a stlačte tlačidlo **ENTER (POTVRDIŤ)/SCAN (SKENOVAŤ)**, pomocou tlačidla **◀/▶** vyberte stanicu od **5A:174,928 MHz** do **13F:239,200 MHz**. Potom stlačte tlačidlo **ENTER (POTVRDIŤ)/SCAN (SKENOVAŤ)** na aktiváciu vybratej stanice.

Prevádzka FM

Stlačením tlačidla **MODE (REŽIM)/STANDBY (POHOTOVOSTNÝ REŽIM)** prepnete na **režim FM**.

Výber staníc

Služí na vyhľadanie stanice FM od **87,5** do **108,00 MHz**.

1. Stlačením tlačidla **◀** alebo **▶** preskočíte dozadu alebo dopredu vo frekvencii o krok **0,05 MHz**.
2. Dlhým stlačením tlačidla **◀** alebo **▶** preskočíte na predchádzajúcu alebo ďalšiu stanicu s najsilnejším príjmom. Po nájdení stanice sa skenovanie automaticky zastaví. Ak sa nenájde žiadna stanica, zastaví sa po prejdieni celého frekvenčného pásma.

Ladenie staníc

1. Dlhým stlačením tlačidla **ENTER (POTVRDIŤ)/SCAN (SKENOVAŤ)** budete skenovať stanice. Počas skenovania sa na obrazovke zobrazí líšta, ktorá označuje priebeh skenovania a množstvo doteraz nájdených rádiových staníc. Po dokončení skenovania bude rádio prehrávať prvú stanicu, ktorú našlo.

Uloženie staníc

Môžete uložiť maximálne **10** svojich obľúbených staníc DAB. Takto budete mať rýchly a jednoduchý prístup k svojim obľúbeným staniciam.

1. Ak chcete uložiť predvolbu, musíte najprv počúvať stanicu, ktorú chcete uložiť.
2. Stlačte tlačidlo **PRESET (PREDVOLBA)**.
3. Pomocou tlačidla **◀/▶** vyberte požadované číslo predvolby **1 – 10**.
4. Na potvrdenie stlačte a podržte stlačené tlačidlo **ENTER (POTVRDIŤ)/SCAN (SKENOVAŤ)**.

Prevádzka Bluetooth

Stlačte opakovane tlačidlo **MODE (REŽIM)/STANDBY (POHOTOVOSTNÝ REŽIM)** a vyberte režim **Bluetooth**.

1. Po prejdení do režimu Bluetooth sa zobrazí „**Connecting**“ (Pripája sa) a bude blikať, prístroj sa pokúsi pripojiť k predtým spárovaným zariadeniam. Ak sa nenájdu žiadne zariadenia, nápis „**Connecting**“ (Pripája sa) bude naďalej blikať, aby signalizoval, že je prístroj pripravený na spárovanie s novým zariadením.
2. Aktivujte svoje zariadenie Bluetooth a vyhľadajte v zozname zariadenie s označením „**SHARP DR-450**“.
3. Vyberte a aktivujte párovanie so zariadením „**SHARP DR-450**“. V prípade potreby zadajte heslo „**0000**“.
4. Ak je párovanie úspešné, z prístroja zaznie zvuk a blikajúci nápis „**Connecting**“ (Pripája sa) sa zmení na „**Connected**“ (Pripojené).
5. Ak pripojené zariadenie odíde z dosahu, rádio sa bude 2 minúty pokúšať o opätovné pripojenie. Keď sa zariadenie vráti do dosahu, rádio sa opäť automaticky pripojí.
6. Teraz môžete bezdrótovo prehrávať zvuk zo svojho zariadenia Bluetooth.
7. Ak sa chcete odpojiť, stlačením tlačidla **MODE (REŽIM)/STANDBY (POHOTOVOSTNÝ REŽIM)** na rádiu sa prepnete do iného režimu. Alebo vypnite funkciu Bluetooth na svojom zariadení.

POZNÁMKY:

- Dosah siete Bluetooth je približne 7 metrov.
- Prekážky medzi zariadeniami môžu tento rozsah znížiť.
- Naraz sa dá spárovať iba jedno zariadenie Bluetooth.
- Nie všetky zariadenia Bluetooth sú kompatibilné.

MAGYAR

A termék használata előtt olvassa el az összes biztonsági figyelmeztetést! Teljes körű útmutatásért kérjük, olvassa el a felhasználói útmutatót, ami letölthető a www.sharpcosumer.eu webhelyről.

Kezelőszervek és csatlakozók

☒ -1. Előlap

1. **MODE(Ü)** – Nyomja meg a gombot a rádió bekapcsolásához vagy készenléti módba váltásához, vagy üzemmód váltáshoz DAB/DAB+, FM, Bluetooth.
2. **Hangerő szabályozó/EQ/SNOOZE** – Használja a hangerő szintjének beállításához vagy a hangzás megváltoztatásához: Klasszikus, Rock, Pop, Jazz, Dance, Élő vagy kikapcsolt mód, vagy a szundi funkció bekapcsolása.
3. **SLEEP** – Nyomja meg az automatikus kikapcsolás (elalvás) időzítő bekapcsolásához: kikapcsolva/15/30/45/60/90 perc.

4. **INFO/MENU** – Nyomja meg a gombot a rádióadók információinak megtekintéséhez vagy a főmenü beállítások képernyőjének megjelenítéséhez.
5. **ENTER/SCAN** – A gombot választása jóváhagyásához vagy rádióadók kereséséhez használhatja.
6. **PRESET** – Nyomja meg a gombot a beállított rádióállomások előhívásához.
7. **PREVIOUS ◀** – A gomb megnyomásával visszaléphet az utolsó választásához, vagy csökkentheti a frekvencia értéket, vagy megkeresheti az előző legerősebb jelű rádióadót.
8. **NEXT ▶** – A gomb megnyomásával a következő választásához léphet, vagy növelheti a frekvencia értéket, vagy megkeresheti a következő legerősebb jelű rádióadót.
9. **KIJELZŐ** – Információk megjelenítésére szolgál.

☒ -2. Hátlap

10. **Kihúzható antenna** – FM rádiójelek vételéhez.
11. **Táp bemenet** – SV-os egyenáramú tápellátás

Általános használati utasítások

Hálózati adapter (mellékelve a készülékhez)

Csatlakoztassa a hálózati adaptert a rádió hátulján található **egyenáramú táp bemenet**hez.

A rádió bekapcsolása

Kapcsolja be a rádiót a **MODE/STANDBY** gombbal.

Készenléti módba váltás

Használat közben tartsa hosszan lenyomva a **MODE/STANDBY** gombot a Készenléti módba váltáshoz. Nyomja meg újból a rádió bekapcsolásához. A rádió automatikusan készenléti módba kapcsol 15 perc téttlenség után.

A rádió első használatakor

A rádió első bekapcsolásakor automatikusan megkeresi az elérhető rádióállomásokat.

Szundi funkció

Ha készenléti módban megszólal az ébresztő, forgassa el a **Hangerő szabályozó gombot** a **SZUNDI** funkció bekapcsolásához.

A pontos idő automatikus frissítése

A pontos idő és dátum automatikusan frissül, ha a rendszer RDS jelet érzékel. Ha az RDS jel gyenge vagy nem érzékelhető, az idő nem frissül automatikusan.

A főmenü beállításai

Tartsa hosszan lenyomva az **INFO/MENU** gombot a főmenü beállítások képernyőjének megnyitásához. Az **ENTER/SCAN** gombbal keresse meg és lépjen be a **<System>** (Rendszer) menübe. Majd a **◀/▶** gomb segítségével lépegetsen végig a menü elemeken: **<Time setup>** (Idő beállítás), **<Alarms>** (Ébresztők), **<Sleep>** (Elalvás), **<Language>** (Nyelv), **<Prune>** (Eltávolítás), **<Station Order>** (Adó sorrend), **<Backlight>** (Háttérvilágítás), **<Factory reset>** (Gyári visszaállítás), **<SW version>** (SW verzió).

MEGJEGYZÉS: A **<Prune>** (Eltávolítás) és a **<Station Order>** (Adó sorrend) opciók csak DAB üzemmódban érhetők el.

Válassza ki valamelyik menü elemet, majd nyomja meg az **ENTER/SCAN** gombot az almenü megnyitásához.

Ébresztő

Amikor az **<Alarms>** (Ébresztők) menüpont megjelenik,

1. Nyomja meg a **ENTER/SCAN** gombot az ébresztő beállításainak megnyitásához.
2. Válassza ki az **<Alarm 1: off>** (Ébresztő 1: ki) vagy az **<Alarm 2: off>** (Ébresztő 2: ki) opciót, majd nyomja meg az **ENTER/SCAN** gombot az ébresztő bekapcsolásához (**On**).
3. A **◀/▶** gomb segítségével válassza ki az **ébresztés idejét**, majd nyomja meg az **ENTER/SCAN** gombot a jóváhagyáshoz.

4. Válassza ki az ébresztés napjait: Napi, Egyszer, Hétköznap, Hétvégén.
5. Állítsa be az **ébresztés módját**: DAB, FM, csengő.
6. Az **ébresztő hangerejének** beállítása: az ébresztő hangerejének szabályozására egy csúszka szolgál. A ◀/▶ gomb segítségével növelheti vagy csökkentheti a hangerő szintjét. Az **ENTER/SCAN** gombbal hagyja jóvá beállítását.
7. A fenti beállítások elvégzése után lépjen be a **Save** (Mentés) menüpontba és nyomja meg az **ENTER/SCAN** gombot az ébresztés elmentéséhez.

DAB/DAB+ műveletek

Rádióadók keresése

A DAB/DAB+ üzemmód bekapcsolásakor a rádió automatikusan megkeresi a környéken elérhető rádióadókat.

A ◀/▶ gombbal választhatja ki az előző és a következő adót, majd az **ENTER/SCAN** gombbal indíthatja el a kiválasztott adó lejátszását.

Rádióadó beállítása

Tartsa hosszan lenyomva az **INFO/MENU** gombot. Ha megjelenik a <Station scan> (Adó keresés) menüpont, nyomja meg az **ENTER/SCAN** gombot, majd használja a ◀/▶ gombot a keresési módok közötti váltáshoz: <Full scan> (Teljes keresés), <Manual tune> (Manuális keresés).

1. Válassza ki a <Full scan> beállítást és nyomja meg az **ENTER/SCAN** gombot az összes adó megkereséséhez.
2. Válassza ki a <Manual tune> beállítást és nyomja meg az **ENTER/SCAN** gombot. Használja a ◀/▶ gombot az 5A:174,928MHz és a 13F:239,200MHz közötti frekvenciasávban található rádióadók manuális megkereséséhez. Majd nyomja meg az **ENTER/SCAN** gombot a kiválasztott adó lejátszásához.

FM műveletek

A **MODE/STANDBY** gombbal válthat **FM üzemmódba**.

Rádióadók kiválasztása

FM adó keresése **87,5 és 108,00 MHz** között.

1. Nyomja meg a ◀ vagy a ▶ gombot a frekvencia **0,05 MHz** értékkel való előre vagy visszafelé léptetéséhez.
2. A ◀ vagy a ▶ gombot hosszan nyomva tartva az előző vagy a következő legerősebb jelű adóra ugorhat. Ha a készülék talál egy adót, automatikusan leállítja a keresést. Ha nem talál adót, akkor a teljes frekvenciasáv átböngészése után áll meg.

Rádióadók beállítása

1. Tartsa hosszan lenyomva az **ENTER/SCAN** gombot a rádióadók kereséséhez. Keresés közben a kijelzőn a keresés előrehaladását jelző sáv, illetve az addig megtalált állomások száma látható. Ha a keresés befejeződött, a rádió az először megtalált állomást kezdi el lejátszani.

Rádióadók tárolása

Beprogramozhatja (elmentheti) 10 kedvenc DAB rádióadóját. Így lehetővé válik, hogy gyorsan és egyszerűen elérje kedvenc adóit.

1. Egy adó elmentéséhez első lépésként az elmenteni kívánt adót kell hallgatnia.
2. Nyomja meg a **PRESET** gombot.
3. A ◀/▶ gombbal válassza ki a kívánt programhely számát (**1 és 10** között).
4. Tartsa lenyomva az **ENTER/SCAN** gombot választása jóváhagyásához.

Bluetooth műveletek

Nyomja meg a **MODE/STANDBY** gombot többször a **Bluetooth mód** kiválasztásához.

1. Bluetooth módban megjelenik a **"Connecting"** (Csatlakozás) felirat és folyamatosan villog, ahogy a készülék megpróbál csatlakozni

a korábban párosított eszközökhöz. Ha a készülék nem talál eszközöket, a **"Connecting"** (Csatlakozás) felirat továbbra is villog, jelezve, hogy készen áll egy új eszközzel való párosításra.

2. Kapcsolja be Bluetooth eszközt és keresse meg a **"SHARP DR-450"** nevű készüléket a listában.
3. Válassza ki és engedélyezze a párosítást a **"SHARP DR-450"** készülékhez. Ha jelszót kér, írja be a **"0000"** számsort.
4. Ha a párosítás sikeresen megtörtént, a készülék hangjelzést ad, és a villogó **"Connecting"** (Csatlakozás) jelzés **"Connected"** (Csatlakoztatva) jelzésre vált.
5. Ha a csatlakoztatott eszköz hatótávolságon kívülre kerül, akkor a rádió 2 percig próbál újból csatlakozni hozzá. Amikor az eszköz hatótávolságon belülre kerül, a rádió automatikusan újra csatlakozik hozzá.
6. Most már vezetékek nélkül streamelhet hangot Bluetooth eszközéről.
7. A kapcsolat bontásához nyomja meg a **MODE/STANDBY** gombot a rádión, hogy másik üzemmódra váltson. Vagy kapcsolja ki a Bluetooth funkciót az eszközön.

MEGJEGYZÉSEK:

- A Bluetooth működési hatótávolsága kb. 7 méter.
- Az eszközök között lévő akadályok ezt a hatótávolságot csökkenthetik.
- Egyszerre csak egy Bluetooth eszközt lehet párosítani a készülékkel.
- Nem minden Bluetooth eszköz kompatibilis a készülékkel.

ROMÂNĂ

Înainte de a utiliza produsul, citiți toate instrucțiunile de siguranță. Pentru instrucțiuni complete, consultați ghidul de utilizare disponibil pentru descărcare de pe site-ul web [website www.sharpcosumer.eu](http://www.sharpcosumer.eu).

Panouri și comenzi

☞ -1. Panoul din față

1. **MODE/⏻** – Apăsați pentru a porni radioul sau pentru a comuta la modul Standby ori pentru a schimba modul DAB/DAB+, FM, Bluetooth.
2. **Buton de volum/EQ/SNOOZE** – Utilizați-l pentru a regla nivelul volumului sau pentru a schimba efectele de sunet: Classic, Rock, Pop, Jazz, Dance, Live și Off, sau pentru a activa funcția Snooze (Amânare).
3. **SLEEP** – Apăsați pentru a activa temporizatorul de inactivitate: Off/15/30/45/60/90 minute.
4. **INFO/MENU** – Apăsați pentru a vizualiza informații despre postul de radio sau pentru a accesa ecranul de setare a meniului principal.
5. **ENTER/SCAN** – Utilizați pentru a confirma selecția sau pentru a scana stațiile.
6. **PRESET** – Apăsați pentru a accesa din memorie posturile presetate.
7. **PREVIOUS ◀** – Apăsați pentru a reveni la ultima selecție, pentru a micșora frecvența ori pentru a căuta ultimul post cu cel mai puternic semnal de emisie.
8. **NEXT ▶** – Apăsați pentru a merge înainte la următoarea selecție, pentru a mări frecvența sau pentru a căuta următorul post cu cel mai puternic semnal de emisie.
9. **DISPLAY SCREEN** – Pentru a afișa informațiile.

☞ -2. Panoul din spate

10. **Antenă telescopică** – Pentru a recepționa semnalul FM.
11. **Intrare alimentare de c.c.** – 5 V c.c.

Instrucțiuni generale de utilizare

Adaptor de rețea (furnizat cu ambalaj)

Conectați adaptorul de rețea la **mufa de alimentare c.c.** de pe panoul din spate al radioului.

Pornirea radioului

Apăsați butonul **MODE/STANDBY** pentru a porni radioul.

Comutați la modul Standby

În timpul utilizării, apăsați lung butonul **MODE/STANDBY** pentru a intra în modul Standby. Apăsați-l din nou pentru a activa radioul. Radioul va comuta automat în modul Standby, dacă nu există operațiuni timp de 15 minute.

Prima utilizare a radioului

Prima dată când porniți radioul va scana în mod automat posturile.

Funcția Snooze (Amânare)

Când alarma sună în modul Standby, rotiți **butonul de volum** pentru a activa funcția **SNOOZE (Amânare)**.

Ora de actualizare automată

Ora și data pot fi actualizate automat, dacă sistemul detectează semnalul RDS. Dacă semnalul RDS este slab sau nu poate fi detectat, ora nu va fi actualizată în mod automat.

Setarea meniului principal

Apăsați lung pe butonul **INFO/MENU** pentru a accesa ecranul de configurare a meniului principal. Găsiți și accesați ecranul **<System> (Sistem)** apăsând butonul **ENTER/SCAN**. Apoi utilizați butonul **◀/▶** pentru a defila prin opțiunile meniului: **<Time setup> (Configurare oră)**, **<Alarms> (Alarme)**, **<Sleep> (Inactivitate)**, **<Language> (Limba)**, **<Prune> (Eliminare)**, **<Station Order> (Ordonare posturi)**, **<Backlight> (Lumină din fundal)**, **<Factory reset> (Resetare la setările din fabrică)**, **<SW version> (Versiunea SW)**.

NOTĂ: <Prune> și <Station Order> sunt disponibile doar în modul DAB.

Selecțiți una din opțiuni și apoi apăsați butonul **ENTER/SCAN** pentru a accesa meniul respectiv.

Alarme

Când apare **<Alarms> (Alarme)**,

1. Apăsați butonul **ENTER/SCAN** pentru a accesa ecranul de setare a alarmelor.
2. Alegeți **<Alarm 1: off> (Alarma 1: dezactivat)** sau **<Alarm 2: off> (Alarma 2: dezactivat)**, apăsați butonul **ENTER/SCAN** pentru a seta alarma la **On**.
3. Folosind butonul **◀/▶** pentru a selecta **alarm time (oră alarmă)**, apăsați **ENTER/SCAN** pentru confirmare.
4. Selectați **alarm days (zile alarmă)**: Daily (Zilnic), Once (O dată), Weekdays (În timpul săptămânii), Weekends (În weekend).
5. Setati **alarm mode (Mod alarmă)**: DAB, FM, Buzzer.
6. Setati **alarm volume (volum alarmă)**: există o bară glisantă care reglează volumul alarmei, apăsați butonul **◀/▶** pentru a mări sau micșora volumul, apăsați butonul **ENTER/SCAN** pentru confirmare.
7. După toate setările de mai sus, accesați ecranul **Save (Salvare)**, apăsați butonul **ENTER/SCAN** pentru a salva alarma.

Operațiuni DAB/DAB+

Scanarea posturilor

Când activați modul DAB/DAB+, radioul va scana automat posturile pe care le găsește în zona respectivă.

Apăsați butonul **◀/▶** pentru a selecta postul anterior sau următor, apoi apăsați butonul **ENTER/SCAN** pentru a activa redarea postului.

Reglarea posturilor

Apăsați lung butonul **INFO/MENU**, când apare **<Station scan> (Scanare posturi)**, apăsați butonul **ENTER/SCAN**, apoi utilizați butonul **◀/▶** pentru a defila prin opțiunile de scanare: **<Full scan> (Scanare completă)**, **<Manual tune> (Reglare manuală)**.

1. Selectați **<Full scan> (Scanare completă)** și apoi apăsați butonul **ENTER/SCAN** pentru a permite scanarea completă.
2. Selectați **<Manual tune> (Reglare manuală)** și apăsați butonul **ENTER/SCAN**, utilizați butonul **◀/▶** pentru a selecta posturile de la **5A:174.928 MHz** la **13F:239.200 MHz**. Apoi apăsați butonul **ENTER/SCAN** pentru a activa postul selectat.

Operațiunile FM

Comutați la **modul FM** apăsând butonul **MODE/STANDBY**.

Selectarea posturilor

Pentru a căuta un post FM de la **87.5 la 108.00MHz**.

1. Apăsați butonul **◀** sau **▶** pentru a sări înapoi sau înainte pe frecvență în pași de **0.05 MHz**.
2. Apăsați lung butonul **◀** sau **▶** pentru a sări la postul anterior sau următor cu cea mai puternică recepție. După găsirea unui post, scanarea se oprește în mod automat. Dacă nu se găsește niciun post, scanarea se oprește după ce parcurge întreaga frecvență.

Reglarea posturilor

1. Apăsați lung butonul **ENTER/SCAN** pentru a scana posturile. În timpul scanării, ecranul va afișa o bară glisantă care indică progresul scanării și numărul de posturi de radio găsite până la momentul respectiv. După finalizarea scanării, radioul va reda primul post pe care l-a găsit.

Memorarea posturilor

Se pot memora până la **10** posturi DAB preferate. Acest lucru vă permite accesul rapid și ușor la posturile preferate.

1. Pentru a memora un post presetat, trebuie mai întâi să ascultați postul pe care doriți să-l memorați.
2. Apăsați butonul **PRESET (Presetare)**.
3. Utilizați butonul **◀/▶** pentru a selecta numărul postului presetat dorit **1-10**.
4. Apăsați și țineți apăsat butonul **ENTER/SCAN** pentru confirmare.

Operațiuni Bluetooth

Apăsați în mod repetat butonul **MODE/STANDBY** pentru a selecta și accesa **modul Bluetooth**.

1. În modul Bluetooth, se afișează „**Connecting**” (**Se conectează**) și clipește în timp ce unitatea încearcă să se conecteze la dispozitivele asociate anterior. Dacă nu se găsește niciun dispozitiv, „**Connecting**” (**Se conectează**) continuă să clipească pentru a indica faptul că unitatea este pregătită pentru asocierea cu un dispozitiv nou.
2. Activați dispozitivul Bluetooth și căutați un dispozitiv cu eticheta **SHARP DR-450** în listă.
3. Selectați și activați asocierea pentru dispozitivul **SHARP DR-450**. Dacă vi se solicită o parolă, introduceți „**0000**”.
4. Dacă asocierea este reușită, unitatea va emite un semnal sonor și mesajul „**Connecting**” (**Se conectează**) care clipește se va schimba în „**Connected**” (**Conectat**).
5. Dacă dispozitivul conectat nu se mai află în raza de recepție, radioul va încerca să se reconecteze la el timp de 2 minute. Când dispozitivul revine în raza de recepție, radioul se va reconecta la el în mod automat.
6. Acum ar trebui să puteți reda semnal audio în flux în modul wireless de pe dispozitivul Bluetooth.
7. Pentru deconectare, apăsați butonul **MODE/STANDBY** de pe radio pentru a comuta la alt mod. Sau opriți funcția Bluetooth de pe dispozitiv.

NOTE:

- Raza de acțiune a funcției Bluetooth este de aproximativ 7 metri. Obstacolele dintre dispozitive pot micșora această rază.
- Se poate conecta câte un singur dispozitiv Bluetooth pe rând.
- Nu toate dispozitivele Bluetooth sunt compatibile.

БЪЛГАРСКИ

Прочетете всички инструкции за безопасност преди да започнете да използвате продукта. Пълните инструкции можете да изтеглите от нашата уеб страница www.sharpcorconsumer.eu.

Панели за управление

-1. Преден панел

- MODE (Режими)** /  – включване на радиоприемника, преминаване в режим на готовност, промяна на режим DAB/DAB+, FM, Bluetooth.
- Прибор за управление на силата на звука / EQ (Еквалайзер) / SNOOZE (Отлагане)** – регулиране на силата на звука или промяна на звуковите ефекти: Класика, Рок, Поп, Джаз, Денс, На живо или Изкл., както и активиране на функцията отлагане.
- SLEEP (Заспиване)** – натиснете последователно за активиране на таймера за заспиване в следния ред: изкл./15/30/45/60/90 минути.
- INFO (Информация) / MENU (Меню)** – преглед на информация за станцията или вход в основното меню.
- ENTER (Въвеждане) / SCAN (Сканиране)** – потвърждение на избор или сканиране на станции.
- PRESET (Програмирани станции)** – избор на предварително програмирани станции.
- PREVIOUS (Предишен)**  – връщане към последния избор, понижаване на честотата или търсене на последната станция със силен сигнал.
- NEXT (Следващ)**  – преминаване към следващия избор, повишаване на честотата или търсене на следващата станция със силен сигнал.
- DISPLAY SCREEN (Дисплей)** – показване на информация.

-2. Заден панел

- Телескопична антена** – приемане на FM сигнал.
- Гнездо за захранване с постоянно напрежение** – DC 5V

Общи инструкции за експлоатация

Адаптер за захранване (приложен в опаковката)

Свържете адаптера за захранване към гнездото за захранване върху задния панел на радиоприемника.

Включване на радиоприемника

За включване на захранването натиснете бутон **MODE/STANDBY**.

Преминаване в режим на готовност

За преминаване в режим на готовност натиснете и задръжте бутон **MODE/STANDBY**, докато уредът е включен. При повторно натискане радиоприемникът ще се събуди. Уредът ще премине в режим на готовност автоматично, ако в рамките на 15 минути не бъдат предприети никакви действия.

Първоначална употреба

При първото включване на радиоприемника ще бъде изпълнено автоматично сканиране на станции.

Отлагане

След активиране на алармата в режим на готовност, завъртете **прибора за управление на силата на звука**, за да активирате функцията **ОТЛАГАНЕ**.

Автоматично актуализиране на точния час

Точният час и дата могат да бъдат задавани автоматично ако системата намери RDS сигнал. Ако RDS сигналът е слаб или липсва, точният час няма да бъде актуализиран автоматично.

Основно меню

Натиснете и задръжте бутон **INFO/MENU**, за да влезете в основното меню. Намерете екран **<System>** (Системен) и влезте в него с помощта на бутон **ENTER/SCAN**. След това използвайте бутони  /  за превключване на различните опции в менюто: **<Time setup>** (Настройване на дата и час), **<Alarms>** (Аларми), **<Sleep>** (Заспиване), **<Language>** (Език), **<Prune>** (Премахване), **<Station Order>** (Ред на станции), **<Backlight>** (Фонова подсветка), **<Factory reset>** (Възстановяване на фабрични настройки), **<SW version>** (Версия на софтуера).

ЗАБЕЛЕЖКА: Опциите **<Prune>** (Премахване) и **<Station Order>** (Ред на станции) са налични единствено в режим DAB.

Изберете една от опциите, след което натиснете бутон **ENTER/SCAN**, за да влезете в съответното меню.

Аларми

След изписване на **<Alarms>** (Аларми),

- Натиснете бутон **ENTER/SCAN**, за да влезете в екрана за настройване на аларма.
- Изберете **<Alarm 1: off>** (Аларма 1: изкл.) или **<Alarm 2: off>** (Аларма 2: изкл.) и натиснете бутон **ENTER/SCAN**, за да активирате алармата.
- Изберете **точния час на алармата** с помощта на бутони  / , след което натиснете **ENTER/SCAN**, за да потвърдите избора си.
- Изберете **дни за активиране на алармата**: Ежедневно, Еднократно, Работни дни, Почивни дни.
- Задайте **режим на алармата**: DAB, FM, продължителен аудио сигнал.
- Задайте **сила на звука на алармата**: върху дисплея има плъзгаща лента за регулиране на силата на звука на алармата. Натиснете бутони  /  за намаляване и увеличаване, след което натиснете бутон **ENTER/SCAN** за потвърждение.
- След като изпълните всички описани по-горе настройки, влезте в екран **Save** (Запамети) и натиснете бутон **ENTER/SCAN** за потвърждение на избора си.

Операции в режим DAB/DAB+

Сканиране на станции

При активиране на режим DAB/DAB+, радиоприемникът автоматично ще сканира станциите в района.

С помощта на бутони  /  можете да изберете предишна или следваща станция, след което е необходимо да натиснете бутон **ENTER/SCAN** за нейното възпроизвеждане.

Настройване на станции

Натиснете и задръжте бутон **INFO/MENU** и след като върху дисплея бъде изписан надпис **<Station scan>** (Сканиране на станции), натиснете бутон **ENTER/SCAN** и използвайте бутони  /  за превключване на различните опции за сканиране: **<Full scan>** (Пълно сканиране), **<Manual tune>** (Ръчно настройване).

- Изберете **<Full scan>** (Пълно сканиране) и натиснете бутон **ENTER/SCAN**, за да го активирате.
- Изберете **<Manual tune>** (Ръчно настройване) и натиснете бутон **ENTER/SCAN**, след което използвайте бутони  /  за избор на станция в диапазона от **5A:174,928 MHz** до **13F:239,200 MHz**. След това натиснете бутон **ENTER/SCAN** за активиране на избраната станция.

Операции в режим FM

Превключете на **режим FM** чрез натискане на бутон **MODE/STANDBY**.

Избор на станции

Търсене на FM станции в честотния диапазон от **87,5 до 108,00 MHz**.

1. Натиснете бутон ◀ или ▶ за стъпка от **0,05 MHz** назад или напред в честотния диапазон.
2. Натиснете и задръжте бутон ◀ или ▶ за преминаване към предишната или следващата станция с най-силен сигнал. След като станцията бъде намерена, сканирането се прекратява автоматично. В случай че не бъдат намерени станции, действието се прекратява след сканиране на целия честотен регистър.

Настройване на станции

1. Натиснете и задръжте бутон **ENTER/SCAN** за сканиране на станциите. Докато се изпълнява сканиране, върху екрана се показва плъзгаща лента, следяща хода на сканирането и броя на намерените до момента станции. След приключване на сканирането ще започне автоматично възпроизвеждане на първата намерена станция.

Запаметяване на станции

Можете да запаметите до **10** от любимите си DAB станции. По този начин получавате бърз и лесен достъп до тях.

1. Необходимо е да слушате станцията, която желаете да запаметите.
2. Натиснете бутон **PRESET**.
3. С помощта на бутони ◀/▶ можете да изберете предпочитан номер от 1 до 10.
4. Натиснете и задръжте бутон **ENTER/SCAN**, за да потвърдите избора си.

Операции в режим Bluetooth

Натиснете неколкотократно бутон **MODE/STANDBY**, за да влезете в режим **Bluetooth**.

1. След изпълнението на това действие, върху дисплея се изписва **"Connecting"** (Свързване). Надписът премигва, докато устройството се опитва да се свърже с устройствата, които са били съдвоени преди това. В случай че не бъдат намерени устройства, надписът **"Connecting"** (Свързване) продължава да премигва, показвайки готовността за свързване с ново устройство.
2. Активирайте Bluetooth на Вашето устройство и търсете **"SHARP DR-450"** в списъка с устройства.
3. Изберете и активирайте съдвоение с устройство **"SHARP DR-450"**. Ако Ви бъде поискана парола, въведете **"0000"**.
4. При успешно съдвоение ще прозвучи аудио сигнал, а премигващият надпис **"Connecting"** (Свързване) ще бъде заменен от **"Connected"** (Свързани).
5. В случай че свързаното устройство излезе извън обхват, радиоприемникът ще се опита да възобнови свързването в продължение на 2 минути. След като устройството влезе в обхват, радиоприемникът ще се свърже с него автоматично.
6. Вече можете да възпроизвеждате поточно аудио съдържание безжично от Вашето устройство с Bluetooth.
7. За прекъсване на връзката, натиснете бутон **MODE/STANDBY** на радиоприемника (за превключване на друг режим), или изключете функцията Bluetooth на устройството си.

ЗАБЕЛЕЖКИ:

- Работният обхват на Bluetooth е приблизително 7 метра. Наличието на предмети между устройствата може да го намали.
- Съдвоянето може да бъде осъществено само с едно устройство с Bluetooth в даден момент.
- Не всички устройства с Bluetooth са съвместими.

HRVATSKI

Prije upotrebe proizvoda pročitajte sve sigurnosne upute. Sve upute pronaći ćete u vodiču za korisnike koji možete preuzeti s web-mjesta www.sharpconsumer.eu.

Paneli i kontrole

☞ -1. Prednji panel

12. **MODE/⏻** – Pritisnite za uključenje radi ili prebacivanje u stanje pripravnosti ili promjenu načina rad DAB/DAB+, FM, Bluetooth.
13. **Gumb Volume/EQ/SNOOZE** – Koristite za prilagođavanje razine glasnoće ili promjenu zvučnih efekata: klasična glazba, rock, pop, jazz, dance, live i isključeno ili aktivaciju funkcije odgode.
14. **SLEEP** – Pritisnite za aktivaciju mjerača vremena za mirovanje: isključeno/15/30/45/60/90 minuta.
15. **INFO/MENU** – Pritisnite za pregled podataka o postaji ili ulaz u zaslon glavnog izbornika s postavkama.
16. **ENTER/SCAN** – Koristite za potvrdu odabira ili pretraživanje postaja.
17. **PRESET** – Pritisnite za odabir pohranjenih postaja.
18. **PREVIOUS ◀** – Pritisnite za vraćanje na posljednji odabir ili smanjenje frekvencije ili traženje postaje s najjačim signalom.
19. **NEXT ▶** – Pritisnite za nastavak na sljedeći odabir ili povećanje frekvencije ili traženje sljedeće postaje s najjačim signalom.
20. **ZASLON** – Za prikaz informacija.

☞ -2. Stražnji panel

21. **Teleskopska antena** – Za primanje FM signala.
22. **Ulaz istosmjerne struje** – DC 5 V

Opće upute za rad

Prilagodnik napajanja (priložen u paketu)

Priključite prilagodnik napajanja na **utičnicu istosmjerne struje** na stražnjem panelu radija.

Uključite radio

Pritisnite tipku **MODE/STANDBY** kako biste uključili napajanje.

Prebaci u stanje pripravnosti

Tijekom uporabe dugim pritiskom na tipku **MODE/STANDBY** ulazi se u stanje pripravnosti. Pritisnite ponovno za aktivaciju radija. Radio će se automatski prebaciti u stanje pripravnosti ako uređaj ne radi 15 minuta.

Prva uporaba radija

Kod prvog uključanja radio će automatski tražiti postaje.

Funkcija odgode

Kada se alarm aktivira u stanju pripravnosti, okrenite **gumb Volume** za aktivaciju funkcije **SNOOZE**.

Automatsko ažuriranje vremena

Vrijeme i datum mogu se ažurirati automatski ako sustav detektira RDS signal. Ukoliko je RDS signal loš ili se ne može detektirati, vrijeme i datum neće se automatski ažurirati.

Postavke glavnog izbornika

Dugim pritiskom tipke **INFO/MENU** ulazite u zaslon glavnog izbornika s postavkama. Pronađite i udite u zaslon **<System>** pritiskom na tipku **ENTER/SCAN**. Zatim, koristite tipku ◀/▶ za prebacivanje između opcija izbornika: **<Time setup>**, **<Alarms>**, **<Sleep>**, **<Language>**, **<Prune>**, **<Station Order>**, **<Backlight>**, **<Factory reset>**, **<SW version>**.

NAPOMENA: Opcije **<Prune>** i **<Station Order>** dostupne su samo u načinu rada DAB.

Odaberite jednu od opcija i zatim pritisnite tipku **ENTER/SCAN** za pristup tom izborniku.

Alarms (Alarmi)

Kada se prikaže <Alarms> ,

1. Pritisnite tipku **ENTER/SCAN** za ulaz u zaslon za podešavanje alarma.
2. Odaberite <Alarm 1: off> (Alarm 1: isključeno) ili <Alarm 2: off> (Alarm 2: isključeno), pritisnite tipku **ENTER/SCAN** za podešavanje alarma na **On** (Uključeno).
3. Pomoću tipke ◀/▶ odaberite **alarm time** (vrijeme alarma), pritisnite **ENTER/SCAN** za potvrdu.
4. Odaberite **alarm days** (dani alarma): svaki dan, jednom, radni dani, vikend.
5. Postavite **alarm mode** (način rada alarma): DAB, FM, zvučni signal.
6. Postavite **alarm volume** (glasnoću alarma): postoji traka za podešavanje glasnoće alarma, pritisnite tipku ◀/▶ za povećanje ili smanjenje razine glasnoće, pritisnite tipku **ENTER/SCAN** za potvrdu.
7. Nakon podešavanja svih postavki uđite u zaslon **Save** (Spremi) i pritisnite tipku **ENTER/SCAN** za spremanje alarma.

DAB/DAB+ operacije

Pretraživanje postaja

Kada se prebacite u način rada DAB/DAB+, radio će automatski pretražiti postaje u vašem području.

Pritisnite tipku ◀/▶ za odabir prethodnih ili sljedećih postaja, a zatim pritisnite gumb **ENTER/SCAN** za aktivaciju reprodukcije postaje.

Station Tuning (Podešavanje postaje)

Dugim pritiskom na tipku **INFO/MENU** kada se prikaže <Station scan> (Pretraživanje postaja) pritisnite gumb **ENTER/SCAN**, a zatim se tipkom ◀/▶ prebacujete između opcija pretraživanja: <Full scan> (Potpuno pretraživanje), <Manual tune> (Ručno podešavanje).

1. Odaberite <Full scan> i pritisnite **ENTER/SCAN** kako biste omogućili potpuno pretraživanje.
2. Odaberite <Manual tune> i pritisnite gumb **ENTER/SCAN** , tipkom ◀/▶ odaberite postaje od **5A:174.928 MHz** do **13F:239.200 MHz**. Zatim pritisnite gumb **ENTER/SCAN** za aktivaciju odabrane postaje.

FM upotreba

Prebacite se u **način rada FM** pritiskom tipke **MODE/STANDBY** .

Odabir postaja

Za pretraživanje postaja od **87,5** do **108,00 MHz**.

1. Pritisnite tipku ◀ ili ▶ da biste preskočili vraćanje ili kretanje naprijed u razmacima od **0,05 MHz**.
2. Dugo pritisnite tipku ◀ ili ▶ da biste preskočili prethodnu ili sljedeću postaju s najjačim signalom. Nakon pronalaska postaje pretraživanje se automatski zaustavlja. Ukoliko se ne pronađe nijedna postaja, pretraživanje će se zaustaviti tek nakon što pretraži cijelu frekvenciju.

Tuning Stations (Podešavanje postaja)

1. Dugo pritisnite gumb **ENTER/SCAN** za pretraživanje postaja. Tijekom pretraživanja na zaslonu će se prikazati traka koja označava tijek pretraživanja i broj pronađenih postaja. Nakon što se pretraživanje završi radio će reproducirati prvu pronađenu postaju.

Store stations (Pohrana postaja)

Moguće je pohraniti do **10** omiljenih DAB postaja. To omogućuje brz i jednostavan pristup omiljenim postajama.

1. Za pohranu u memorijsko mjesto aktivna postaja koju želite spremati treba se u tom trenutku reproducirati.
2. Pritisnite tipku **PRESET**.

3. Koristite tipku ◀/▶ za odabir željenog broja za memoriranje **1-10**.

4. Pritisnite i držite gumb **ENTER/SCAN** za potvrdu.

Bluetooth operacije

Neprestano pritišćite tipku **MODE/STANDBY** za odabir i ulaz u **način rada Bluetooth**.

1. Nakon što uđete u način rada Bluetooth prikaže se "**Connecting**" (Povezivanje) i nastavlja treperiti tako dugo dok se jedinica pokušava povezati s prethodno uparenim uređajima. Ako nije pronađen nijedan uređaj, poruka "**Connecting**" nastavlja treperiti, što znači da je uređaj spreman za uparivanje s novim uređajem.
2. Aktivirajte Bluetooth uređaj i tražite uređaj sa oznakom "**SHARP DR-450**" na popisu.
3. Odaberite i omogućite uparivanje za uređaj "**SHARP DR-450**". Ukoliko se prikaže poruka s upitom za lozinku, unesite "**0000**".
4. Ako je uparivanje uspješno, čut će se zvučni signal, a trepereća poruka "**Connecting**" promijenit će se u "**Connected**" (Povezano).
5. Ako je povezani uređaj izvan dometa, radio će se ponovno pokušati povezati nakon 2 minute. Kada uređaj bude unutar dometa, radio će se automatski ponovno povezati.
6. Sada ćete moći bežično strujati sadržaj s Bluetooth uređaja.
7. Za odspajanje pritisnite tipku **MODE/STANDBY** na radiju kako biste se prebacili u drugi način rada. Ili isključite funkciju Bluetooth na uređaju.

NAPOMENE:

- Domet za rad s Bluetoothom približno je 7 metara.
- Prepreke između uređaja umanjuju taj raspon.
- Moguće je spajanje samo s jednim Bluetooth uređajem.
- Nisu svi Bluetooth uređaji kompatibilni.

SRPSKI

Pre nego što koristite svoj proizvod, pročitajte sva uputstva za bezbednost. Za potpuna uputstva molimo da pogledajte korisnički vodič dostupan za preuzimanje sa veb lokacije www.sharpconsumer.eu.

Paneli i kontrole

☒ -1. Prednji panel

1. **REŽIM/0** – Pritisnite da biste uključili radio ili prešli na režim pripravnosti ili promenili režim DAB/DAB+, FM, Bluetooth.
2. **Dugme za jačinu/EQ/SNOOZE** – Koristite za prilagođavanje nivoa jačine ili promenite zvučne efekte: Klasična, rok, pop, džez, dens, uživo i isključeno, ili aktivirajte funkciju spavanja.
3. **SPAVANJE** – Pritisnite da aktivirate tajmer za spavanje: isključeno/15/30/45/60/90 minuta.
4. **INFO/MENI** – Pritisnite da vidite informacije o stanici ili uđite u ekran podešavanja glavnog menija.
5. **UNOS/SKENIRANJE** – Koristite da potvrdite izbor ili skenirajte stanice.
6. **UNAPRED PODEŠENO** – Pritisnite da opozovete unapred podešene stanice.
7. **PRETHODNO** ◀ – Pritisnite da se vratite na poslednji izbor ili smanjite frekvenciju ili potražite poslednju najjaču stanicu.
8. **SLEDEĆE** ▶ – Pritisnite da idete napred do sledećeg izbora ili povećajte frekvenciju ili tražite najjaču stanicu.
9. **EKRAN ZA PRIKAZ** – Za prikaz informacija.

☒ -2. Zadnji panel

10. **Vazдушna teleskopska antena** – Za primanje punog FM signala.
11. **DC unos napajanja** – DC 5V

Opšta uputstva za rad

Glavni adapter (dostavljeno sa paketom)

Povežite glavni adapter na **DC utičnicu za napajanje** na zadnjem panelu radija.

Uključite radio

Pritisnite dugme **REŽIM/PRIPRAVNOST** da biste uključili radio.

Pređite na režim pripravnosti

Kada se koristi, pritisnite dugme **REŽIM/PRIPRAVNOST** da biste ušli u režim pripravnosti. Ponovo ga pritisnite da probudite radio. Radio će se automatski prebaciti u režim pripravnosti ako nema radnji 15 minuta.

Prvo korišćenje radija

Prvi put kada uključite radio on će automatski skenirati stanice.

Funkcija spavanja

Kada se čuje alarm u režimu pripravnosti, rotirajte dugme jačine da biste aktivirali funkciju **SPAVANJA**.

Ažuriranje automatskog vremena

Vreme i datum može automatski da se ažurira ako sistem otkrije RDS signal. Ako je RDS signal slab ili ne može da se otkrije, vreme se neće automatski ažurirati.

Podešavanje glavnog menija

Dugo pritisnite **INFO/MENI** dugme da biste ušli u ekran podešavanja glavnog menija. Pronađite i udite u ekran **<Sistem>** priskakujući **UNOS/SKENIRANJE** dugme. Zatim koristite **◀/▶** dugme da biste prošli kroz opcije menija: **<Podešavanje vremena>**, **<Alarmi>**, **<Spavanje>**, **<Jezik>**, **<Fino podešavanje>**, **<Redosled stanica>**, **<Pozadinsko svetlo>**, **<Fabričko podešavanje>**, **<SW verzija>**.

NAPOMENA: *<Fino podešavanje>* i *<Redosled stanica>* su dostupni samo u DAB režimu.

Izaberite jednu od opcija i zatim pritisnite dugme **UNOS/SKENIRANJE** da biste pristupili meniju.

Alarmi

Kada se **<Alarmi>** pojave,

1. Pritisnite dugme **UNOS/SKENIRANJE** da biste ušli u podešavanje ekrana alarma.
2. Izaberite **<Alarm 1: isključeno>** or **<Alarm 2: isključeno>**, pritisnite dugme **UNOS/SKENIRANJE** da biste podesili alarm na **Uključeno**.
3. Koristeći **◀/▶** dugme za izbor **vremena alarma**, pritisnite **UNOS/SKENIRANJE** za potvrdu.
4. Izaberite **dane alarma**: Dnevno, jednom, radnim danima, vikendima.
5. Podesite **režim alarma**: DAB, FM, Buzzer.
6. Podesite **jačinu alarma**: postoji klizna traka koja prilagođava jačinu alarma, pritisnite **◀/▶** dugme za povećanje ili smanjenje nivo jačine, pritisnite dugme **UNOS/SKENIRANJE** za potvrdu.
7. Nakon svih gorepomenutih podešavanja, udite u ekran **Sačuvaj**, pritisnite dugme **UNOS/SKENIRANJE** da sačuvate alarm.

DAB/DAB+ radnje

Skenirajte stanice

Kada uključujete DAB/DAB+ režim, radio će automatski skenirati stanice ako se pronađu u ovom području.

Pritisnite **◀/▶** dugme da biste izabrali prethodne ili sledeće stanice, zatim pritisnite dugme **UNOS/SKENIRANJE** da biste aktivirali reprodukciju stanice.

Pronalaženje stanice

Dugo pritisnite dugme **INFO/MENI**, kada se **<Skeniranje stanice>** prikaže, pritisnite dugme **UNOS/SKENIRANJE**, zatim koristite **◀/▶** dugme da prodete kroz opcije skeniranja: **<Puno skeniranje>**, **<Manuelno podešavanje>**.

1. Izaberite **<Kompletno skeniranje>** i zatim pritisnite dugme **UNOS/SKENIRANJE** da biste omogućili puno skeniranje.
2. Izaberite **<Manuelno podešavanje>** i pritisnite dugme **UNOS/SKENIRANJE**, koristite **◀/▶** dugme da izaberete stanice od **5A:174.928 MHz** do **13F:239.200 MHz**. Zatim ponovo pritisnite **UNOS/SKENIRANJE** za aktivaciju izabrane stanice.

FM rukovanje

Prebacite se na **FM režim** priskakujući dugme **REŽIM/PRIPRAVNOST**.

Izaberite stanice

Za pretragu FM stanice od **87,5** do **108,00 MHz**.

1. Pritisnite **◀** or **▶** dugme da biste preskočili ili se vratili ili išli napred za frekvenciju korak po korak od **0,05 MHz**.
2. Dugo pritisnite **◀** ili **▶** dugme da biste se vratili na prethodnu ili sledeću stanicu najjačeg prijema. Kada se stanica nađe, prestaje automatski da se skenira. Ako se stanica ne nađe, zaustaviće se nakon što se prošlo kroz celu frekvenciju.

Podešavanje stanica

1. Dugo pritisnite dugme **UNOS/SKENIRANJE** za skeniranje stanica. U toku skeniranja, ekran će prikazati kliznu traku koja ukazuje na napredak skeniranja i količinu radio stanica koje su do sada pronađene. Kada se skeniranje završi, radio će reprodukovati prvu stanicu koju nađe.

Stanice za čuvanje

Moguće je sačuvati do **10** omiljenih DAB stanica. Ovo će vam omogućiti da pristupite svojim omiljenim stanicama brzo i lako.

1. Da biste sačuvali unapred podešeno, morate prvo da slušate stanicu koju biste želeli da sačuvate.
2. Pritisnite dugme **UNAPRED PODEŠENO**.
3. Koristite **◀/▶** dugme da izaberete željeni unapred podešeni broj **1-10**.
4. Pritisnite i držite dugme **UNOS/SKENIRANJE** za potvrdu.
- 1.

Bluetooth radnje

Pritiskajte neprekidno dugme **REŽIM/PRIPRAVNOST** da biste izabrali i ušli u **Bluetooth režim**.

1. Kada ste u Bluetooth režimu, **"Povezivanje"** se pojavljuje i nastavlja da blješti dok jedinica pokušava da se poveže na prethodno uparene uređaje. Ako se nijedan uređaj ne pronađe **"Povezivanje"** nastavlja da blješti da ukaže na to da je spremno za povezivanje na nov uređaj.
2. Aktivirajte svoj Bluetooth uređaj i pretražite uređaj obeležen sa **"SHARP DR-450"** na listi.
3. Izaberite i omogućite uparivanje za **"SHARP DR-450"** uređaj. Ako se traži lozinka, unesite **"0000"**.
4. Ako je uparivanje uspešno, jedinica će se čuti a blješteće **"Povezivanje"** će se promeniti na **"Povezano"**.
5. Ako povezani uređaj bude van opsega, radio će pokušati da se ponovo poveže na 2 minuta. Kada uređaj uđe u opseg, radio će se ponovo povezati automatski.
6. Sada ćete moći da strimujete audio bežično sa Bluetooth uređaja.
7. Za prekid povezivanja, pritisnite dugme **REŽIM/PRIPRAVNOST** na radiju da biste prešli u drugi režim. Ili isključite bluetooth funkciju na svom uređaju.

NAPOMENE:

- Opseg radnje Bluetooth-a je oko 7 metara.
- Prepreke između uređaja mogu da smanje ovaj opseg.
- Samo jedan Bluetooth može da se upari odjednom.
- Nisu svi Bluetooth uređaji kompatibilni.

SLOVENŠČINA

Pred uporabo izdelka preberite vsa varnostna navodila. Za celotna navodila glejte uporabniški priročnik, ki je na voljo za prenos s spletne strani www.sharpcorconsumer.eu.

Plošče in upravljanje

-1. Sprednja plošča

- MODE**  – Pritisnite za vklop radia ali preklp v način pripravljenosti ali spremembo načina DAB/DAB+, FM, Bluetooth.
- Gumb za prilagoditev glasnosti/EQ/SNOOZE** – Uporabite za prilagoditev ravni glasnosti ali spremembo zvočnih učinkov: Klasika, rock, pop, jazz, plesna, živa ali izkl. In aktivacija funkcije dremeža.
- SLEEP** – Pritisnite za aktivacijo časovnika: izkl./15/30/45/60/90 minut.
- INFO/MENU** – Pritisnite za ogled podatkov o postaji ali vstop v zaslon z nastavitvami glavnega menija.
- ENTER/SCAN** – S tipko potrdite izbiro ali pregledate postaje.
- PRESET** – Pritisnite za priklik prednastavljenih postaj.
- PREVIOUS**  – Pritisnite za pomik nazaj na zadnjo izbiro ali znižanje frekvence ali iskanje zadnje postaje z najmočnejšim signalom.
- NEXT**  – Pritisnite za pomik naprej na naslednjo izbiro ali povečanje frekvence ali iskanje naslednje postaje z najmočnejšim signalom.
- PRIKAZOVALNIK** – Za prikaz informacij.

-2. Zadnja plošča

- Teleskopska antena** – Za sprejem signala FM.
- Napajalni vhod** – DC 5V

Splošna navodila za delovanje

Električni adapter (priložen v paketu)

Priključite električni adapter v **napajalni vtič** na zadnji plošči radia.

Vklpite radio

Pritisnite gumb **MODE/STANDBY** (NAČIN/PRIPRAVLJENOST), da vključite radio.

Preklp v način pripravljenosti

Med uporabo z dolгим pritiskom na gumb **NAČIN/PRIPRAVLJENOST** vstopite v način pripravljenosti. Pritisnite znova, da prebudite radio. Radio se samodejno preklopi v način pripravljenosti po 15 minutah neaktivnosti.

Pri prvi uporabi radia

Ko prvič vklopite radio, bo samodejno preiskal postaje.

Funkcija dremeža

Ko alarm zazveni v načinu pripravljenosti obrnite **gumb za prilagoditev glasnosti**, da aktivirate funkcijo **DREMEŽA**.

Samodejna posodobitev časa

Čas in datum se lahko posodobita samodejno, če sistem zazna signal RDS. Če je signal RDS šibak ali ga ni mogoče zaznati, čas ne bo samodejno posodobljen.

Nastavitev glavnega menija

Z dolгим pritiskom gumba **INFO/MENU** vstopite v zaslon z nastavitvami glavnega menija. Poiščite in vstopite v zaslon **<System>** (Sistem) s pritiskom gumba **ENTER/SCAN**. Nato uporabite gumb  za preklp med možnostmi menija: **<Time setup>** (Nastavitev časa), **<Alarms>** (Alarmi), **<Sleep>** (Spanje), **<Language>** (Jezik), **<Prune>** (Izločevanje), **<Station Order>** (Vrstni red postaj), **<Backlight>** (Osvetlitev), **<Factory reset>** (Tovarniška ponastavitev), **<SW version>** (Programska različica).

OPOMBA: Možnosti **<Prune>** in **<Station Order>** sta na voljo samo v načinu DAB.

Izberite eno od možnosti in nato pritisnite gumb **ENTER/SCAN** za dostop do tega menija.

Alarmi

Ko se pojavi **<Alarms>**,

- Pritisnite gumb **ENTER/SCAN** za vstop v zaslon za nastavitve alarma.
- Izberite **<Alarm 1: off>** ali **<Alarm 2: off>**, pritisnite gumb **ENTER/SCAN** za vklop alarma.
- Z gumbi /  izberite **čas alarma**, pritisnite gumb **ENTER/SCAN** za potrditev.
- Izberite **dni alarma**: dnevno, enkrat, delovniki, vikendi.
- Nastavite **način alarma**: DAB, FM, zvočni signal.
- Nastavite **glasnost alarma**: s stolpcem prilagodite glasnost alarma, pritisnite gumb /  za povečanje ali zmanjšanje ravni glasnosti, pritisnite gumb **ENTER/SCAN** za potrditev.
- Po vseh zgornjih nastavitvah vstopite v zaslon **Save (Shrani)**, pritisnite gumb **ENTER/SCAN** in shranite alarm.

Delovanje DAB/DAB+

Ko vklopite radio, pritiskajte gumb **MODE/STANDBY**, da izberete in vklopite **način DAB/DAB+**.

Pregledovanje postaj

Ko je način DAB/DAB+ vklopljen, bo radio samodejno pregledal postaje, ki jih najde v tem območju.

Pritisnite gumb /  za izbiro prejšnje ali naslednje postaje, nato pritisnite gumb **ENTER/SCAN** za aktivacijo in predvajanje postaje.

Nastavljanje postaj

Zadržite gumb **INFO/MENU**, ko se prikaže **<Station scan>**, pritisnite gumb **ENTER/SCAN**, nato se z gumbi /  pomikajte po možnostih pregledovanja: **<Full scan>** (Pregledovanje vseh postaj), **<Manual tune>** (Ročno nastavljanje).

- Izberite **<Full scan>** in pritisnite gumb **ENTER/SCAN**, da omogočite pregledovanje vseh postaj.
- Izberite **<Manual tune>** in pritisnite gumb **ENTER/SCAN**, z gumbi /  izberite postaje od **5A:174.928 MHz** do **13F:239.200 MHz**. Nato pritisnite gumb **ENTER/SCAN** za aktivacijo izbrane postaje.

Delovanje FM

Preklopite v način FM s pritiskom gumba **MODE/STANDBY**.

Izbiranje postaj

Za iskanje postaje FM od **87,5** do **108,00 MHz**.

- Pritisnite gumb / , da preskočite in pomaknete frekvenco nazaj ali naprej po korakih **0,05 MHz**.
- Z dolгим pritiskom gumba  ali  preskočite prejšnjo ali naslednjo postajo z najmočnejšim sprejemom. Ko je postaja najdena, se samodejno pregledovanje zaključi. Če ni najdena nobena postaja, se pregledovanje zaustavi po pregledu vseh frekvenc.

Nastavljanje postaj

- Z dolгим pritiskom gumba **ENTER/SCAN** začnete pregledovanje postaj. Med pregledovanjem bo na zaslonu prikazan stolpec, ki prikazuje potek pregledovanja in število do sedaj najdenih postaj. Ko se pregledovanje zaključi, bo radio predvajal prvo najdeno postajo.

Shranjevanje postaj

Shranite lahko do **10** najljubših postaj DAB. Na ta način boste lahko hitro in enostavno dostopali do svojih priljubljenih postaj.

- Za shranjevanje prednastavitve morate najprej poslušati postajo, ki jo želite shraniti.
- Pritisnite gumb **PRESET**.
- Z gumbi /  izberite zeleno številko prednastavitve **1-10**.
- Pritisnite in zadržite gumb **ENTER/SCAN** za potrditev.

Delovanje Bluetooth

Pritisčajte gumb **MODE/STANDBY** za izbiro in vstop v način **Bluetooth**.

1. Ko ste v načinu Bluetooth, se prikaže **«Connecting»** (Povezovanje) in utripa, dokler se enota skuša povezati s prehodno seznanjenimi napravami. Če naprave niso najdene, **«Connecting»** še naprej utripa in označuje, da je mogoče seznaniti novo napravo.
2. Aktivirajte svojo napravo Bluetooth in na seznamu naprav poiščite **«SHARP DR-450»**.
3. Izberite in omogočite seznanjanje za napravo **«SHARP DR-450»**. Če morate vnesti geslo, vnesite **«0000»**.
4. Če je seznanjanje uspešno, se bo enota oglasila in utripajoč napis **«Connecting»** se spremeni v **«Connected»**.
5. Če je povezana naprava zunaj dosega, se bo radio skušal ponovno povezati še 2 minuti. Ko je naprava spet v dosegu, se radio znova samodejno poveže.
6. Sedaj bi moralo brezžično pretočno predvajanje zvoka iz vaše naprave Bluetooth delovati.
7. Za prekinitve povezave pritisnite gumb **MODE/STANDBY** na radiu in preklopite v drug način. Ali pa izklopite bluetooth v vaši napravi.

OPOMBE:

- Doseg delovanja Bluetooth je pribl. 7 metrov.
- *Ovire med napravama lahko dosež zmanjšata.*
- *Naenkrat je lahko povezana samo ena naprava Bluetooth.*
- *Vse naprave Bluetooth niso združljive.*

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε όλες τις οδηγίες ασφάλειας. Για πλήρεις οδηγίες ανατρέξτε στον οδηγό χρήσης που διατίθεται για λήψη από τον ιστότοπο www.sharpconsumer.eu.

Πίνακες ελέγχου & Χειρισμοί

1. Εμπρόσθιος πίνακας

1. **MODE/Ψ** – Πατήστε για ενεργοποίηση του ραδιοφώνου, ή για μετάβαση σε κατάσταση αναμονής, ή αλλαγή λειτουργίας DAB/DAB+, FM, Bluetooth.
2. **Περιορισμένο κουμπί έντασης ήχου/EQ/SNOOZE** – Χρησιμοποιήστε το για ρύθμιση της έντασης ήχου, ή για αλλαγή των εφέ ήχου: Classic, Rock, Pop, Jazz, Dance, Live και Απενεργοποίηση(Off), ή ενεργοποίηση της λειτουργίας snooze (αναβολής αφύπνισης).
3. **SLEEP** – Πατήστε για ενεργοποίηση του χρονοδιακόπτη ύπνου: απενεργοποίηση(off)/15/30/45/60/90 λεπτά.
4. **INFO/MENU** – Πατήστε για προβολή πληροφοριών σταθμού, ή για μετάβαση στην οθόνη του κύριου μενού ρυθμίσεων.
5. **ENTER/SCAN** – Χρησιμοποιήστε για επιβεβαίωση της επιλογής, ή σάρωση των σταθμών.
6. **PRESET** – Πατήστε για ανάκληση προεπιλεγμένων σταθμών.
7. **PREVIOUS ◀** – Πατήστε για επιστροφή στην τελευταία επιλογή, ή μετάβαση σε χαμηλότερη συχνότητα, ή αναζήτηση του τελευταίου ισχυρότερου σταθμού.
8. **NEXT ▶** – Πατήστε για μετάβαση προς τα εμπρός στην επόμενη επιλογή, ή μετάβαση σε μεγαλύτερη συχνότητα, ή αναζήτηση του επόμενου ισχυρότερου σταθμού.
9. **DISPLAY SCREEN** – Για προβολή πληροφοριών.

2. Πίσω πίνακας

10. **Τηλεσκοπική κεραία** – Για λήψη σήματος FM.
11. **Εισόδος ισχύος συνεχούς ρεύματος** – DC 5V

Γενικές οδηγίες λειτουργίας

Μετασχηματιστής ρεύματος (παρέχεται στη συσκευασία)

Συνδέστε τον μετασχηματιστή ρεύματος στην **υποδοχή ρεύματος DC** στον πίσω πίνακα του ραδιοφώνου.

Ενεργοποίηση του ραδιοφώνου

Πατήστε το κουμπί **MODE/STANDBY** για ενεργοποίηση.

Μετάβαση σε κατάσταση αναμονής

Ενώ βρίσκεται σε λειτουργία, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί **MODE/STANDBY** για μετάβαση σε κατάσταση αναμονής. Πατήστε το ξανά για επαναλειτουργία του ραδιοφώνου. Το ραδιόφωνο πραγματοποιεί αυτόματη μετάβαση σε κατάσταση αναμονής όταν δεν εκτελείται καμία λειτουργία για περισσότερο από 15 λεπτά.

Κατά την πρώτη χρήση του ραδιοφώνου

Όταν ενεργοποιηθεί για πρώτη φορά, το ραδιόφωνο εκτελεί αυτόματη σάρωση για σταθμούς.

Λειτουργία Snooze (αναβολή αφύπνισης)

Όταν έχει η αφύπνιση σε κατάσταση αναμονής, γυρίστε το

Περιορισμένο κουμπί έντασης ήχου για ενεργοποίηση της λειτουργίας **SNOOZE** (αναβολή αφύπνισης).

Αυτόματη ενημέρωση ώρας

Είναι δυνατή η ενημέρωση της ώρας και της ημερομηνίας αυτόματα αν το σύστημα διαθέτει σήμα RDS. Αν το σήμα RDS είναι ασθενές ή δεν μπορεί να ανιχνευθεί, δεν θα είναι δυνατή η αυτόματη ενημέρωση ώρας.

Ρύθμιση κύριου μενού

Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί **INFO/MENU** για μετάβαση στην οθόνη ρύθμισης του κύριου μενού. Βρείτε την οθόνη **<System>** και μεταβείτε σε αυτήν πατώντας το κουμπί **ENTER/SCAN**. Στη συνέχεια χρησιμοποιήστε το κουμπί **◀/▶** για κυκλική εναλλαγή μεταξύ των επιλογών του μενού: **<Time setup>** (Ρύθμιση ώρας), **<Alarms>** (Αφυπνίσεις), **<Sleep>** (Ύπνος), **<Language>** (Γλώσσα), **<Prune>** (Απαλοιφή σταθμών), **<Station Order>** (Σειρά σταθμών), **<Backlight>** (Οπίσθιος φωτισμός), **<Factory reset>** (Εργοστασιακή επαναφορά), **<SW version>** (Έκδοση SW).

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Οι επιλογές **<Prune>** (Απαλοιφή σταθμών) και **<Station Order>** (Σειρά σταθμών) διατίθενται μόνο σε λειτουργία DAB.

Επιλέξτε μία από τις επιλογές και στη συνέχεια πατήστε το κουμπί **ENTER/SCAN** για πρόσβαση σε εκείνο το μενού.

Αφυπνίσεις

Όταν εμφανίζεται η επιλογή **<Alarms>** (Αφυπνίσεις),

1. Πατήστε το κουμπί **ENTER/SCAN** για μετάβαση στην οθόνη ρύθμισης αφυπνίσεων.
2. Επιλέξτε **<Alarm 1: off>** (Αφύπνιση 1: απενεργοποίηση) ή **<Alarm 2: off>** (Αφύπνιση 2: απενεργοποίηση), πατήστε το κουμπί **ENTER/SCAN** για να ορίσετε την αφύπνιση στην τιμή **On** (Ενεργοποίηση).
3. Χρησιμοποιώντας τα κουμπί **◀/▶** για επιλογή της **ώρας αφύπνισης**, πατήστε το κουμπί **ENTER/SCAN** για επιβεβαίωση.
4. Επιλέξτε **alarm days** (ημέρες αφύπνισης): Καθημερινά, Μία φορά, Εργασίες, Σαββατοκύριακα.
5. Ορίστε **alarm mode** (λειτουργία αφύπνισης): DAB, FM, Ξυπνητήρι.
6. Ορίστε την **ένταση ήχου**: υπάρχει μια γραμμή κύλισης για τη ρύθμιση της έντασης ήχου, πατήστε τα κουμπί **◀/▶** για αύξηση ή μείωση της έντασης ήχου, πατήστε το κουμπί **ENTER/SCAN** για επιβεβαίωση.
7. Αφού γίνουν όλες οι παραπάνω ρυθμίσεις, μεταβείτε στην οθόνη **Save** (Αποθήκευση), πατήστε το κουμπί **ENTER/SCAN** για αποθήκευση της αφύπνισης.

Λειτουργίες DAB/DAB+

Σάρωση σταθμών

Όταν ενεργοποιείτε την λειτουργία DAB/DAB+, το ραδιόφωνο σαρώνει αυτόματα τους σταθμούς που βρίσκεται σε εκείνη την περιοχή.

Πατήστε τα κουμπί **◀/▶** για να επιλέξετε τους προηγούμενους ή επόμενους σταθμούς, στη συνέχεια πατήστε το κουμπί **ENTER/SCAN** ώστε

να ενεργοποιηθεί ο σταθμός για αναπαραγωγή.

Συντονισμός σταθμών

Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί **INFO/MENU**, όταν εμφανιστεί η ένδειξη **<Station scan>**, πατήστε το κουμπί **ENTER/SCAN**, στη συνέχεια χρησιμοποιήστε τα κουμπιά **◀/▶** για κυκλική εναλλαγή μεταξύ των επιλογών σάρωσης: **<Full scan>** (<Πλήρης σάρωση>), **<Manual tune>** (<Χειροκίνητος συντονισμός>).

1. Επιλέξτε **<Full scan>** και στη συνέχεια πατήστε το κουμπί **ENTER/SCAN** για ενεργοποίηση πλήρους σάρωσης.
2. Επιλέξτε **<Manual tune>** και πατήστε το κουμπί **ENTER/SCAN**, χρησιμοποιήστε τα κουμπιά **◀/▶** για επιλογή σταθμών μεταξύ του εύρους **5A:174.928 MHz** και **13F:239.200 MHz**. Στη συνέχεια πατήστε το κουμπί **ENTER/SCAN** για ενεργοποίηση του επιλεγμένου σταθμού.

Λειτουργίες FM

Μεταβείτε στην **λειτουργία FM** πατώντας το κουμπί **MODE/STANDBY**.

Επιλογή σταθμών

Για αναζήτηση σταθμού FM μεταξύ των συχνοτήτων **87.5** και **108.00 MHz**.

1. Πατήστε τα κουμπιά **◀ ή ▶** για αλλαγή της συχνότητας προς τα κάτω ή προς τα πάνω κατά βήμα **0.05 MHz**.
2. Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί **◀ ή ▶** για μεταπήδηση στον προηγούμενο ή στον επόμενο σταθμό ισχυρότερης λήψης. Αφού βρεθεί ένας σταθμός, η αυτόματη σάρωση σταματά. Αν δεν βρεθεί κανένας σταθμός, θα σταματήσει αφού ολοκληρώσει τη σάρωση σε ολόκληρο το εύρος συχνοτήτων.

Αποθήκευση σταθμών

Μπορούν να αποθηκευθούν ως και **10** αγαπημένοι σας σταθμοί DAB. Έτσι έχετε γρήγορη & εύκολη πρόσβαση στους αγαπημένους σας σταθμούς.

1. Για να αποθηκεύσετε μια προεπιλογή, πρέπει πρώτα να ακούτε τον σταθμό που θέλετε να αποθηκεύσετε.
2. Πατήστε το κουμπί **PRESET**.
3. Χρησιμοποιήστε τα κουμπιά **◀/▶** για να επιλέξετε τον επιθυμητό αριθμό προεπιλογής **1-10**.
4. Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί **ENTER/SCAN** για επιβεβαίωση.

Λειτουργίες Bluetooth

Πατήστε το κουμπί **MODE/STANDBY** επανειλημμένα για επιλογή και μεταβείτε στη **λειτουργία Bluetooth**.

1. Στη λειτουργία Bluetooth, εμφανίζεται η ένδειξη **"Connecting"** ("Σύνδεση") και αναβοσβήνει καθώς η μονάδα προσπαθεί να συνδεθεί σε συσκευές με τις οποίες έχει ήδη πραγματοποιηθεί στο παρελθόν ζεύξη. Αν δεν βρεθούν συσκευές, η ένδειξη **"Connecting"** συνεχίζει να αναβοσβήνει υποδεικνύοντας πως είναι έτοιμη να πραγματοποιήσει ζεύξη με νέα συσκευή.
2. Ενεργοποιήστε τη συσκευή σας Bluetooth και αναζητήστε μια συσκευή με ετικέτα **"SHARP DR-450"** στη λίστα.
3. Επιλέξτε και ενεργοποιήστε τη ζεύξη για τη συσκευή **"SHARP DR-450"**. Αν ζητηθεί κωδικός πρόσβασης, πληκτρολογήστε **"0000"**.
4. Αν η ζεύξη ολοκληρωθεί με επιτυχία, η μονάδα θα εκπέμψει έναν ήχο και η ένδειξη **"Connecting"** που αναβοσβήνει θα αλλάξει σε **"Connected"** ("Συνδεδημένο").
5. Αν η συνδεδεμένη συσκευή βρεθεί εκτός εμβέλειας, το ραδιόφωνο θα επιχειρεί επανασύνδεση για 2 λεπτά. Όταν η συσκευή επανέλθει εντός εμβέλειας, το ραδιόφωνο θα συνδεθεί ξανά αυτόματα.
6. Πλέον είναι δυνατή η ροή ήχου ασύρματα από τη συσκευή σας Bluetooth.

7. Για απασύνδεση, πατήστε το κουμπί **MODE/STANDBY** στο ραδιόφωνο για μετάβαση σε άλλη λειτουργία. Η απενεργοποίησή της λειτουργία bluetooth στη συσκευή σας.

ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ:

- Η εμβέλεια της λειτουργίας Bluetooth είναι περίπου 7 μέτρα. Τυχόν παρεμβλλόμενα εμπόδια μπορεί να μειώνουν αυτή την εμβέλεια.
- Είναι δυνατή η ζεύξη μόνο μίας συσκευής Bluetooth κάθε φορά.
- Δεν είναι συμβατές όλες οι συσκευές Bluetooth.

РУССКИЙ

Прежде чем приступить к использованию изделия, прочитайте все инструкции по технике безопасности: Полная инструкция приведена в руководстве пользователя, которое можно скачать с веб-сайта www.sharpcosumer.eu.

Панели и элементы управления

🔊-1. Передняя панель

1. **MODE/У (РЕЖИМ)** — нажмите, чтобы включить радио, перейти в режим ожидания или изменить режим DAB/DAB+, FM, Bluetooth.
2. **Поворотный регулятор громкости/EQ/SNOOZE (ЭКВАЛАЙЗЕР/ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЙ СОН)** — регулировка уровня громкости или изменение звуковых эффектов: «Классика», «Рок», «Поп», «Джаз», «Танцевальная музыка», «Живая музыка» и BbKL, а также включение функции дополнительного сна.
3. **SLEEP (СОН)** — нажмите, чтобы запустить таймер сна: BbKL/15/30/45/60/90 мин.
4. **INFO/MENU (ИНФОРМАЦИЯ/МЕНЮ)** — нажмите, чтобы просмотреть информацию о станции или перейти на страницу настройки главного меню.
5. **ENTER/SCAN (ВВОД/ПОИСК)** — подтверждение выбора или поиск станций.
6. **PRESET (ПРЕДВАРИТЕЛЬНО НАСТРОЕННЫЕ)** — вызов предварительно настроенных станций.
7. **НАЗАД ◀** — нажмите, чтобы вернуться к предыдущему выбранному элементу, снизить частоту или найти последнюю станцию с наиболее сильным сигналом.
8. **ВПЕРЕД ▶** — нажмите, чтобы перейти к следующему выбранному элементу, повысить частоту или найти следующую станцию с наиболее сильным сигналом.
9. **ЭКРАН ДИСПЛЕЯ** — выводит информацию.

📡-2. Задняя панель

11. **Телескопическая антенна** — для приема FM-сигнала.
11. **Вход питания DC** — DC 5 В

Общие указания по эксплуатации

Сетевой адаптер (входит в комплект)

Подключите сетевой адаптер к **разъему питания DC** на задней панели радиоприемника

Включите радио

Нажмите кнопку **MODE/STANDBY**, чтобы включить радио.

Переход в режим ожидания

Чтобы перейти в режим ожидания в процессе использования, нажмите и удерживайте кнопку **MODE/STANDBY**. Снова нажмите ее, чтобы «разбудить» радио. В случае отсутствия операций в течение 15 минут радиоприемник автоматически переходит в режим ожидания.

Первое использование радио

При первом включении радиоприемник осуществляет автоматический поиск станций.

Функция дополнительного сна

Когда в режиме ожидания звучит будильник, поверните **регулятор громкости**, чтобы включить функцию дополнительного сна (**SNOOZE**).

Автоматическое обновление времени

Настройки времени и даты могут обновляться автоматически, если система распознает сигнал RDS. Если сигнал RDS недостаточно сильный или отсутствует, автоматическое обновление времени не производится.

Настройка главного меню

Нажмите и удерживайте кнопку **INFO/MENU**, чтобы перейти на страницу настройки главного меню. Найдите пункт **<System>** (Система) и перейдите на страницу, нажав кнопку **ENTER/SCAN**. Затем воспользуйтесь кнопками **◀/▶** для перехода между опциями меню: **<Time setup>** (Настройка времени), **<Alarms>** (Будильники), **<Sleep>** (Сон), **<Language>** (Язык), **<Prune>** (Удаление), **<Station Order>** (Порядок станций), **<Backlight>** (Задняя подсветка), **<Factory reset>** (Сброс на заводские настройки), **<SW version>** (Версия ПО).

ПРИМЕЧАНИЕ. ОПЦИИ <PRUNE> И <STATION ORDER> ДОСТУПНЫ ТОЛЬКО В РЕЖИМЕ DAB.

Выберите одну из опций и нажмите кнопку **ENTER/SCAN** для перехода в меню.

Будильники

Когда появится опция **<Alarms>**

1. Нажмите кнопку **ENTER/SCAN**, чтобы перейти на страницу настройки будильника.
2. Выберите опцию **<Alarm 1: off>** (Будильник 1: Выкл) или **<Alarm 2: off>** (Будильник 2: Выкл), нажмите кнопку **ENTER/SCAN**, чтобы включить будильник (**On**).
3. При помощи кнопки **◀/▶** выберите **время срабатывания будильника**, нажмите кнопку **ENTER/SCAN** для подтверждения.
4. Выберите **дни срабатывания будильника**: Daily (Ежедневно), Once (Один раз), Weekdays (В будние дни), Weekends (В выходные дни).
5. Выберите **режим будильника**: DAB, FM, зуммер.
6. Установите **громкость будильника**: воспользуйтесь ползунком для регулировки громкости будильника, нажмите кнопку **◀/▶**, чтобы повысить или понизить громкость, нажмите кнопку **ENTER/SCAN** для подтверждения.
7. После выполнения всех описанных выше настроек перейдите на страницу **Save** (Сохранить), нажмите кнопку **ENTER/SCAN**, чтобы сохранить будильник.

Операции в режиме DAB/DAB+

После включения радио несколько раз нажмите кнопку **MODE/STANDBY** и войдите в режим **DAB/DAB+**.

Поиск станций

При переходе в режим **DAB/DAB+** радиоприемник автоматически запускает поиск станций, обнаруженных в данной области.

Нажмите кнопку **◀/▶** для перехода к предыдущим или следующим станциям, затем нажмите кнопку **ENTER/SCAN**, чтобы воспроизвести выбранную станцию.

Настройка станций

Нажмите и удерживайте кнопку **INFO/MENU**. Когда появится надпись **<Station scan>** (Поиск станций), нажмите кнопку **ENTER/SCAN**, затем воспользуйтесь кнопкой **◀/▶** для перехода между опциями поиска: **<Full scan>** (Полное сканирование), **<Manual tune>** (Настройка вручную).

1. Выберите опцию **<Full scan>** и нажмите кнопку **ENTER/SCAN**, чтобы запустить полное сканирование.
2. Выберите опцию **<Manual tune>** и нажмите кнопку **ENTER/SCAN**, при помощи кнопки **◀/▶** выберите станции в диапазоне частоты

от **5A:174.928 МГц** до **13F:239.200 МГц**. Затем нажмите кнопку **ENTER/SCAN**, чтобы включить выбранную станцию.

Использование FM

Перейдите в **режим FM**, нажав кнопку **MODE/STANDBY**.

Выбор станций

Поиск FM-станций в диапазоне частоты от **87,5** до **108,00 МГц**.

1. Нажмите кнопку **◀** или **▶** для перехода между станциями назад и вперед с шагом **0,05 МГц**.
2. Нажмите и удерживайте кнопку **◀** или **▶** для перехода к предыдущей или следующей станции с наиболее сильным сигналом. После обнаружения станции поиск автоматически прекращается. Если станция не найдена, поиск прекращается после сканирования всего диапазона частоты.

Настройка станций

1. Нажмите и удерживайте кнопку **ENTER/SCAN** для поиска станций. В процессе сканирования на дисплее появляется ползунок, отображающий процесс поиска и количество найденных станций. По завершении поиска радиоприемник начинает проигрывать первую найденную станцию.

Сохранение станций

Вы можете сохранить до **10** своих любимых станций DAB. Это позволит вам быстро и просто получать доступ к любимым станциям.

1. Чтобы сохранить предварительно настроенную станцию, вам нужно сначала включить ее.
2. Нажмите кнопку **PRESET**.
3. При помощи кнопки **◀/▶** выберите номер предварительно настроенной станции **1–10**.
4. Нажмите и удерживайте кнопку **ENTER/SCAN** для подтверждения.

Использование Bluetooth

Несколько раз нажмите кнопку **MODE/STANDBY** для перехода в режим **Bluetooth**.

1. Когда в режиме **Bluetooth** на экране появляется мигающая надпись **«Connecting»** («Соединение»), устройство пытается подключиться к устройству, сопряжение с которыми было установлено ранее. Если устройства не обнаружены, надпись **«Connecting»** продолжает мигать, что говорит о готовности системы к сопряжению с новым устройством.
2. Включите свое устройство с поддержкой **Bluetooth** и выберите в списке устройство **«SHARP DR-450»**.
3. Выберите и включите сопряжение с устройством **«SHARP DR-450»**. При необходимости введите пароль **«0000»**.
4. После успешного сопряжения устройство выводит звуковой сигнал и вместо мигающей надписи **«Connecting»** на дисплее появляется надпись **«Connected»** («Соединение установлено»).
5. В случае удаления устройства из области рабочего диапазона радиоприемник пытается восстановить соединение в течение 2 минут. После возвращения устройства в область рабочего диапазона радиоприемник автоматически восстанавливает соединение.
6. Теперь вы можете передавать аудиосигнал с вашего устройства по беспроводной технологии **Bluetooth**.
7. Чтобы разорвать соединение, нажмите кнопку **MODE/STANDBY** на радиоприемнике и перейдите в другой режим. Или выключите функцию **Bluetooth** на вашем устройстве.

ПРИМЕЧАНИЯ:

- Рабочий диапазон Bluetooth составляет примерно 7 метров. Препятствия между устройствами могут сокращать этот диапазон.
- Одновременно можно установить сопряжение только с одним устройством Bluetooth.
- Не все устройства Bluetooth совместимы между собой.

TÜRKÇE

Ürününüzü kullanmadan önce bütün güvenlik talimatlarını okuyun. Talimatların tümüne ulaşmak için lütfen www.sharpconsumer.eu Internet sayfasından indirebileceğiniz kullanıcı kılavuzuna başvurun.

Paneller ve Kontroller

✕ -1. Ön Panel

1. **MODE/⏻** – Radyoyu açmak ya da Bekleme moduna geçmek ya da modu değiştirmek için basın DAB/DAB+, FM, Bluetooth.
2. **Ses Düşmesi/EQ/SNOOZE** – Ses seviyesini değiştirmek veya ses efektlerini (Klasik, Rock, Pop, Jaz, Dans, Canlı veya Kapalı) değiştirmek veya erteleme işlevini aktifleştirmek için kullanın.
3. **SLEEP** – Uyku zamanlayıcısını aktifleştirmek için basın: kapalı/15/30/45/60/90 dakika.
4. **INFO/MENU** – İstasyon bilgilerini görmek veya ana menü ayar ekranına girmek için basın.
5. **ENTER/SCAN** – Seçiminizi onaylamak ya da istasyonları taramak için kullanın.
6. **PRESET** – Hafızadaki istasyonları açmak için basın.
7. **PREVIOUS ◀** – Bir önceki seçime geri dönmek veya frekansı düşürmek veya son güçlü istasyonu aramak için basın.
8. **NEXT ▶** – Bir sonraki seçime ilerlemek veya frekansı yükseltmek veya sonraki en güçlü istasyonu aramak için basın.
9. **DISPLAY SCREEN** – Bilgileri görüntülemek için.

✕ -2. Arka Panel

10. **Açılır Anten** – FM sinyalini almak için.
11. **DC Güç Girişi** – DC 5V

Genel Kullanım Talimatları

Elektrik adaptörü (paketle birlikte sağlanır)

Elektrik adaptörünü radyonun arka panelinde yer alan **DC güç soketine** bağlayın.

Radyonun Açılması

Radyoyu açmak için **MODE/STANDBY** düğmesine basın.

Bekleme Moduna Geçilmesi

Kullanım esnasında Bekleme moduna geçmek için **MODE/STANDBY** düğmesine basılı tutun. Radyoyu uyandırmak için bu düğmeye yeniden basın. 15 dakika boyunca bir işlem yapılmazsa radyo otomatik olarak bekleme moduna geçer.

Radyonun ilk kullanımı

Radyoyu ilk açınızda otomatik olarak istasyon arar.

Erteleme işlevi

Bekleme modunda alarm çalarken **ERTELEME** işlevini aktifleştirmek için **Ses Düşmesini** çevirin.

Saatin Otomatik Güncellenmesi

Sistem RDS sinyali algıladıysa saat ve tarih otomatik olarak güncellenebilir. RDS sinyali zayıfsa ya da algılanıyorsa, saat otomatik olarak güncellenmez.

Ana Menü Ayarı

Ana menü ayar ekranına girmek için **INFO/MENU** düğmesine basılı tutun. **ENTER/SCAN** düğmesine basarak **<System>** (Sistem) ekranını bulun ve girin. Ardından menü seçenekleri arasında gezinmek için **◀/▶** düğmesini kullanın: **<Time setup>** (Saat ayarı), **<Alarms>** (Alarmlar), **<Sleep>** (Uyku), **<Language>** (Dil), **<Prune>** (Eleme), **<Station Order>** (İstasyon Sırası), **<Backlight>** (Arka Işık), **<Factory reset>** (Fabrika ayarları), **<SW version>** (Yazılım versiyonu).

NOT: **<Prune>** (Eleme) ve **<Station Order>** (İstasyon Sırası) yalnızca DAB modunda kullanılabilir.

Seçeneklerden birini seçin ve o menüye girmek için **ENTER/SCAN** düğmesine basın.

Alarmlar

<Alarms> (Alarmlar) yazısı çıkınca,

1. Alarm ayarı ekranına girmek için **ENTER/SCAN** düğmesine basın.
2. **<Alarm 1: off>** (Alarm 1: kapalı) veya **<Alarm 2: off>** (Alarm 2: kapalı) seçeneklerinden birini seçin ve alarmı **Açık** duruma getirmek için **ENTER/SCAN** düğmesine basın.
3. **◀/▶** düğmesini kullanarak **alarm time (alarm zamanı)** seçin, ardından onaylamak için **ENTER/SCAN** düğmesine basın.
4. **Alarm days (Alarm günleri)** seçin: Daily (Her gün), Once (Bir kez), Weekdays (Hafta içi), Weekends (Hafta sonu).
5. **Alarm mode (Alarm modu)** ayarlayın: DAB, FM, Buzzer (Zil).
6. **Alarm volume (Alarm ses seviyesi)** ayarlayın: alarm ses seviyesini ayarlamak için bir kaydırma çubuğu vardır, ses seviyesini alçaltmak veya yükseltmek için **◀/▶** düğmesine basın, ardından onaylamak için **ENTER/SCAN** düğmesine basın.
7. Yukarıda ayarların hepsini yaptıktan sonra **Save** (Kayıt) ekranına girin ve alarmı kaydetmek için **ENTER/SCAN** düğmesine basın.

DAB/DAB+ İşlemleri

İstasyonları Tarama

DAB/DAB+ moduna girerken, radyo otomatik olarak bu bölgede bulunan istasyonları tarar.

Önceki ya da sonraki istasyonları seçmek için **◀/▶** düğmesine basın, ardından istasyonu çalmak için açmak üzere **ENTER/SCAN** düğmesine basın.

İstasyon Arama

INFO/MENU düğmesine basılı tutun, **<Station scan>** (İstasyon tarama) yazısı görününce **ENTER/SCAN** düğmesine basın, ardından tarama seçenekleri arasında gezinmek için **◀/▶** düğmesine basın: **<Full scan>** (Tam tarama), **<Manual tune>** (Manüel arama).

1. **<Full scan>** (Tam taramayı) seçin ve ardından tam taramayı etkinleştirmek için **ENTER/SCAN** düğmesine basın.
2. **<Manual tune>** (Manüel aramayı) seçin ve **ENTER/SCAN** düğmesine basın, **5A:174.928 MHz** ile **13F:239.200 MHz** arasındaki istasyonları seçmek için **◀/▶** düğmesine basın. Daha sonra seçilen istasyonu açmak için **ENTER/SCAN** düğmesine basın.

FM Kullanımı

MODE/STANDBY düğmesine basarak **FM moduna** geçin.

İstasyonların Seçilmesi

87.5 ile **108.00MHz** arasında bir FM istasyonu aramak için.

1. **0.05 MHz**’lik adımlarla frekansı ileri ya da geriye atlamak için **◀** veya **▶** düğmesine basın.
2. En güçlü çeken önceki ya da sonraki istasyona atlamak için **◀** veya **▶** düğmesine uzun basın. Bir istasyon bulununca tarama otomatik olarak durur. İstasyon bulunmazsa, tüm frekansı dolaştıktan sonra durur.

Іstasyonların Ayarlanması

1. İstasyonları taramak için **ENTER/SCAN** düğmesine uzun basın. Tarama esnasında ekranda tarama durumunu ve o ana kadar bulunan radyo İstasyonlarının sayısını gösteren bir çubuk görünür. Tarama sona erince radyo bulduğu ilk İstasyonu çalmaya başlar.

İstasyon Kaydetme

10'a kadar favori DAB İstasyonunuzu kaydedebilirsiniz. Bu sayede favorileri İstasyonlarınıza hızla ve kolayca ulaşabilirsiniz.

1. Bir kanal kaydetmek için öncelikle kaydetmek İstedİğİnİz İstasyonu dinliyor olmanız gerekmektedir.
2. **PRESET** düğmesine basın.
3. 1-10 arasında İstedİğİnİz hafıza numarasını seçmek için **◀/▶** düğmesini kullanın.
4. Onaylamak için **ENTER/SCAN** düğmesine basılı tutun.

Bluetooth Kullanımı

MODE/STANDBY düğmesine üst üste basarak **Bluetooth modunu** seçin ve girin.

1. Bluetooth moduna girdikten sonra, **"Connecting"** (Bağlanıyor) yazısı çıkar ve ünite daha önce eşleştirilmiş olan cihazlara bağlanmaya çalışırken yanıp sönür. Cihaz bulunamazsa **"Connecting"** yazısı yeni bir cihaza bağlanmaya hazır durumda olduğunu göstermek için yanıp sönmeye devam eder.
2. Bluetooth cihazınızı açın ve listede **"SHARP DR-450"** isimli bir cihaz arayın.
3. **"SHARP DR-450"** cihazını seçin ve eşleştirmeye izin verin. Şifre sorulursa **"0000"** girin
4. Eşleştirme başarılı olursa ünite sesle uyarı verir ve yanıp sönen **"Connecting"** (Bağlanıyor) yazısı değişerek **"Connected"** (Bağlandı) olur.
5. Bağlı cihaz menzil dışına çıkarsa radyo 2 dakika boyunca yeniden bağlanmaya çalışır. Cihaz menzile girince radyo otomatik olarak yeniden bağlanır.
6. Bağlantı sağlanınca Bluetooth cihazınızdan kablosuz olarak müzik dinleyebilirsiniz.
7. Bağlantıyı kesmek için radyodaki **MODE/STANDBY** düğmesine basarak başka bir moda geçin. Ya da cihazınızın Bluetooth işlevini kapatın.

NOTLAR:

- Bluetooth'un çalışma menzili yaklaşık 7 metredir. Cihazlar arasındaki engeller bu menzili düşürebilir.
- Aynı anda yalnızca tek bir Bluetooth cihazı eşleştirilebilir.
- Bütün Bluetooth cihazları uyumlu değildir.

УКРАЇНСЬКИЙ

Перш ніж користуватися виробом, прочитайте всі вказівки з техніки безпеки. Всі інструкції містяться у керівництві з експлуатації, яке можна завантажити з веб-сайту www.sharpconsumer.eu.

Панелі й елементи керування

◀-1. Передня панель

1. **MODE/⏻ (Режим/Увімк.)** – ця кнопка служить для ввімкнення радіо, переведення його у режим очікування чи для зміни режиму DAB/DAB+, FM, Bluetooth.
2. **Ручка Volume/EQ/SNOOZE (Гучність/Еквалайзер/Повтор)** – служить для регулювання гучності чи зміни звукових ефектів: Classic (Класика), Rock (Рок), Pop (Поп), Jazz (Джаз), Dance (Танцювальна

музика), Live (Прямий ефір) та Off (Вимк.), — а також для активування функції повторення сигналу).

3. **SLEEP (Сон)** – ця кнопка служить для ввімкнення таймера сну: off (вимк.)/15/30/45/60/90 хвилин.
4. **INFO/MENU (Інфо/Меню)** – ця кнопка служить для перегляду інформації про станції чи переходу на екран головного меню налаштувань.
5. **ENTER/SCAN (Ввід/Сканування)** – ця кнопка використовується для підтвердження вибору чи сканування станцій.
6. **PRESET (Запрограмовані)** – ця кнопка служить для вибору попередньо запрограмованих станцій.
7. **PREVIOUS ◀ (Назад)** – ця кнопка служить для повернення до попереднього вибраного параметра, зменшення частоти чи пошуку попередньої станції з найсильнішим сигналом.
8. **NEXT ▶ (Уперед)** – ця кнопка служить для переходу до наступного вибраного параметра, збільшення частоти чи пошуку наступної станції з найсильнішим сигналом.
9. **DISPLAY SCREEN (Екран дисплея)** – показ інформації.

🔍-2. Задня панель

10. **Телескопічна антена** – для приймання сигналу FM.
11. **Гніздо живлення пост. струмом** – 5 В пост. струму

Загальні вказівки з експлуатації

Блок живлення (входить у комплект)

Підключіть блок живлення до **гнізда живлення постійним струмом** на задній панелі радіоприймача.

Увімкнення радіоприймача

Щоб увімкнути радіоприймач, слід натиснути кнопку **MODE/STANDBY** (Режим/Очікування).

Переведення у режим очікування

Натискання кнопки **MODE/STANDBY** (Режим/Очікування) під час роботи радіоприймача призводить до переходу в режим очікування. Для повторного ввімкнення радіоприймача слід натиснути цю кнопку ще раз. Якщо протягом 15 хвилин не відбувається жодних операцій, радіоприймач автоматично переходить у режим очікування.

Якщо радіоприймач використовується вперше

Після першого ввімкнення радіоприймач почне автоматичне сканування станцій.

Функція повторення

Коли в режимі очікування звучить сигнал будильника, можна повернути **регулятор гучності**, щоб увімкнути функцію **повторення сигналу**.

Автоматичне оновлення часу

Якщо система виявить сигнал RDS, оновлення часу й дати може відбуватись автоматично. Якщо сигнал RDS слабкий або його неможливо виявити, автоматичне оновлення часу не відбуватиметься.

Налаштування головного меню

Для переходу на екран налаштування головного меню, слід натиснути й утримувати кнопку **INFO/MENU** (Інфо/Меню). Знайдіть екран **<System>** (Система) й перейдіть на нього, натиснувши кнопку **ENTER/SCAN** (Ввід/Сканування). Після цього, натискаючи кнопку **◀/▶**, перейдіть до пункту меню: **<Time setup>** (Налаштування часу), **<Alarms>** (Будильники), **<Sleep>** (Сон), **<Language>** (Мова), **<Prune>** (Вилучити), **<Station Order>** (Порядок станцій), **<Backlight>** (Підсвічування), **<Factory reset>** (Заводські налаштування), **<SW version>** (Версія ПЗ).

ПРИМІТКА: пункти **<Prune>** (Вилучити) і **<Station Order>** (Порядок станцій) наявні лише в режимі DAB.

Виберіть один із пунктів і натисніть кнопку **ENTER/SCAN** (Ввід/

Сканування), щоб увійти в це меню.

Alarms (Будильники)

Коли з'явиться пункт <Alarms> (Будильники), слід виконати такі дії:

1. Натисніть кнопку **ENTER/SCAN** (Ввід/Сканування), щоб перейти на екран налаштування будильників.
2. Виберіть варіант <Alarm 1: off> (Будильник 1: вимк.) або <Alarm 2: off> (Будильник 2: вимк.) і натисніть кнопку **ENTER/SCAN** (Ввід/Сканування), щоб увімкнути будильник **On**.
3. Виберіть кнопками <▲/▶> **час сигналу** і підтвердьте вибір, натиснувши кнопку **ENTER/SCAN** (Ввід/Сканування).
4. Виберіть **дні спрацювання будильника**: Daily (Щодня), Once (Один раз), Weekdays (Будні), Weekends (Вихідні).
5. Установіть **режим будильника**: DAB, FM, Buzzer (Звуковий сигнал).
6. Установіть **гучність будильника**. Гучність відображується смужковим індикатором; її можна збільшити чи зменшити, натискаючи кнопку <▲/▶>, а потім підтвердити нове значення, натиснувши кнопку **ENTER/SCAN** (Ввід/Сканування).
7. Після цих налаштувань перейдіть на екран **Save** (Зберегти) й натисніть кнопку **ENTER/SCAN** (Ввід/Сканування), щоб зберегти будильник.

Операції в режимі DAB/DAB+

Пошук станцій

Після ввімкнення в режимі DAB/DAB+ радіоприймач автоматично шукає всі станції, якщо такі є в регіоні розташування пристрою. Виберіть попередні й наступні станції, натискаючи кнопки <▲/▶>, і натисніть кнопку **ENTER/SCAN** (Ввід/Сканування), щоб активувати й почати прослуховування станції.

Налаштування на станцію

Натисніть і утримуйте кнопку **INFO/MENU** (Інфо/Меню). Коли з'явиться напис <Station scan> (Пошук станцій), натисніть кнопку **ENTER/SCAN** (Ввід/Сканування) і, натискаючи кнопку <▲/▶>, виберіть один зі способів сканування: <Full scan> (Повне сканування), <Manual tune> (Ручне налаштування).

1. Виберіть варіант <Full scan> (Повне сканування) й натисніть кнопку **ENTER/SCAN** (Ввід/Сканування), щоб розпочати повне сканування.
2. Виберіть варіант <Manual tune> (Ручне сканування) й натисніть кнопку **ENTER/SCAN** (Ввід/Сканування), а потім, натискаючи кнопку <▲/▶>, виберіть станцію від **5A:174.928 MHz** до **13F:239.200 MHz**. Після цього натисніть кнопку **ENTER/SCAN** (Ввід/Сканування), щоб увімкнути вибрану станцію.

Збереження станцій у пам'яті

У пам'ять пристрою можна записати до **10** улюблених DAB-радіостанцій. Тоді їх швидко і легко знаходити.

1. Щоб зберегти налаштування, необхідно прослуховувати радіостанцію, яку потрібно зберегти.
2. Натисніть кнопку **PRESET** (Запрограмовані).
3. Натискаючи кнопку <▲/▶>, виберіть номер потрібної запрограмованої станції у межах **від 1 до 10**.
4. Підтвердьте вибір, натиснувши й утримуючи кнопку **ENTER/SCAN** (Ввід/Сканування).

Робота з FM-радіостанціями

Перейдіть у **режим FM**, натиснувши кнопку **MODE/STANDBY** (Режим/Очікування).

Вибір станцій

Призначений для пошуку FM-радіостанцій у діапазоні частот від **87,5** до **108,00 МГц**.

1. Натискаючи кнопку <▲/▶>, можна перейти до наступної нижчої чи вищої частоти з кроком **0,05 МГц**.
2. Тривале натискання кнопки <▲/▶> дозволяє перейти до попередньої чи наступної станції з найбільшою силою сигналу. Після знаходження станції сканування автоматично припиняється. Якщо станцію не буде знайдено, пошук буде припинено після сканування повного частотного діапазону.

Налаштування на радіостанцію

1. Натисніть і утримуйте кнопку **ENTER/SCAN** (Ввід/Сканування), щоб знайти радіостанції. Під час сканування на екрані відображатиметься індикатор перебігу сканування та кількість виявлених радіостанцій. По закінченні сканування радіоприймач почне відтворення найпершої знайденої станції.

Використання інтерфейсу Bluetooth

Натискаючи кнопку **MODE/STANDBY** виберіть і увійдіть у режим **Bluetooth**.

1. Після переходу в режим Bluetooth на екрані з'являється повідомлення: **Connecting** (Відбувається з'єднання), яке блимає весь час, поки пристрій намагається з'єднатися із раніше підключеними пристроями. Якщо жодних пристроїв не знайдено, повідомлення **Connecting** (Відбувається з'єднання) продовжує блимати, що вказує на готовність до з'єднання з новим пристроєм.
2. Активуйте свій пристрій Bluetooth і знайдіть у списку пристроїв із назвою **SHARP DR-450**.
3. Виберіть пристрій **SHARP DR-450** і розпочніть з'єднання з ним. Якщо під час з'єднання з'явиться запит на пароль, увведіть «0000».
4. Якщо з'єднання відбудеться успішно, пристрій подасть звуковий сигнал, а мерехтливий напис **Connecting** зміниться повідомленням **Connected** (З'єднання встановлено).
5. Якщо підключений пристрій вийде за межі досяжності сигналу, радіоприймач протягом 2 хвилин намагатиметься відновити з'єднання. Коли пристрій повернеться у межі досяжності сигналу, радіоприймач автоматично відновить з'єднання.
6. Коли встановлено з'єднання інтерфейсом Bluetooth, радіоприймач може відтворювати потокове аудіо з пристроєм Bluetooth.
7. Щоб розірвати з'єднання, слід перейти в інший режим, натиснувши кнопку **MODE/STANDBY** (Режим/Очікування). Також можна вимкнути функцію Bluetooth на своєму пристрої.

ПРИМІТКИ:

- Радіус досяжності сигналу Bluetooth складає приблизно 7 метрів. Наявність перешкод може призвести до зменшення цієї відстані.
- З'єднання каналом Bluetooth у будь-який момент часу може бути встановлено тільки з одним пристроєм.
- Не всі пристрої Bluetooth сумісні між собою.

עברית

לפי השימוש במוצר, יש לקרוא את כל הוראות הבטיחות. לקבלת הוראות מלאות קראו www.sharpconsumer.eu את המדריך למשתמש המצוי להורדה באתר.

לוחות ובקרה

לוח קדמי

1. **MODE/STANDBY** – לחצו להפעלת הרדיו, או לעבור למצב המתנה, או להחליף את המצב.

2. כפתור VOLUME/EQ/SNOOZE – להתאמת עוצמת הקול, או להחלפת האפקטים הקוליים: Classic, Rock, Pop, Jazz, Dance, Live, Off, או הפעלת פונקציית הנמנום.
3. SLEEP – לחצו להפעלת קוצב הסמך לשינה:
4. INFO/MENU – לחצו להצגת מידע תחנה או לכניסה למסך התפריט הראשי להגדרות.
5. ENTER/SCAN – השתמשו לאישור הבחירה או לסריקת תחנות.
6. PRESET – לחצו לאחזור תחנות מוגדרות מראש.
7. PREVIOUS – לחצו לחזרה לבחירה הקודמת, או להנמכת התדר, או לחיפוש התחנה החזקה ביותר הקודמת.
8. PREVIOUS – לחצו לחזרה למעבר לבחירה הבאה, או להעלאת התדר, או לחיפוש התחנה החזקה ביותר הבאה.
9. מסך תצוגה – להצגת המידע.
10. אנטנה טלסקופית – לקליטת אות FM.
11. DC 5V – כניסת מתח 5 וולט זרם ישר

הוראות הפעלה כלליות

מתאם חשמל (מסופק באריזה)
חברו את מתאם החשמל לשקע כניסת מתח 5 וולט זרם ישר בלוח האחורי של מכשיר הרדיו.

הדליקו את מכשיר הרדיו
לחצו על לחצן MODE/STANDBY (מצב/המתנה) כדי להפעיל את הרדיו.
מעבר למצב המתנה
כאשר המכשיר בשימוש, לחצו לחיצה ארוכה על הלחצן MODE/STANDBY למעבר למצב המתנה. לחצו אותו שוב כדי להעיר שוב את מכשיר הרדיו. מכשיר הרדיו עובר אוטומטית למצב המתנה אם לא בוצעה אף פעולה במשך 15 דקות.
השימוש הראשון במכשיר הרדיו
בפעם הראשונה שתפעילו את מכשיר הרדיו הוא יסרוק תחנות אוטומטית. ניתן פונקציית נמנום
כאשר השעון המעורר מצלצל במצב המתנה, סובבו את הכפתור VOLUME להפעלת פונקציית הנמנום - SNOOZE.

עדכון זמן אוטומטי
השעה והתאריך מכוונים אוטומטית כאשר המערכת מזהה את RDS. אם האות RDS חלש או שאינו מקלט קל, הזמן לא יתעדכן אוטומטית.

הגדרות התפריט הראשי

לחצו לחיצה ארוכה על הלחצן INFO/MENU כדי להיכנס למסך התפריט הראשי להגדרות. מתאם והיכנסו למסך <System> על ידי לחיצה על הלחצן ENTER/SCAN. ואז השתמשו בלחצנים ◀/▶ כדי לעבור מחזורים בין אפשרויות התפריט: <Time setup>, <Alarms>, <Sleep>, <Language>, <Prune>, <Order>, <Backlight>, <Factory reset>, <SW version>.
הערה: האפשרות <Prune> והאפשרות <Station Order> זמינות רק במצב DAB.

בחרו באחת האפשרויות ואז לחצו על הלחצן ENTER/SCAN לכניסה לתפריט ההוא.

Alarms - השכמות

- כאשר מופיע האפשרות <Alarms>.
1. לחצו על הלחצן ENTER/SCAN לכניסה למסך כוונת השכמות.
 2. בחרו בין האפשרויות Alarm 1: off או Alarm 2: off, לחצו על הלחצן ENTER/SCAN להפוך את מצב ההשכמה לפעילה - On.
 3. השתמשו בלחצנים ◀/▶ לבחירת alarm time = alarm days, ואז לחצו ENTER/SCAN כדי לאשר.
 4. בחירת ימי ההשכמה - alarm days: כל יום = Daily, פעם אחת = Once, ימי חול = Weekdays, סופי שבוע = Weekends.
 5. בחרו alarm mode = מה מקור צליל ההשכמה: DAB = רדיו DAB, FM = Buzzer, זמזום.

6. בחרו alarm volume = עוצמת צליל ההשכמה: יש פס מחליק ומווסת את עוצמת צליל ההשכמה, לחצו על ◀/▶ כדי להגביר או להחליש את עוצמת הצליל, לחצו על הלחצן ENTER/SCAN כדי לאשר.
7. לאחר כל ההגדרות האלה, היכנסו למסך Save = שמירה, לחצו על הלחצן ENTER/SCAN לשמירת ההשכמה.

פעולות במצב DAB/DAB+

סריקת תחנות

הפעלה במצב DAB/DAB+, מכשיר הרדיו סורק אוטומטית את התחנות מסוג DAB הנמצאות באזור הנוכחי.
לחצו על הלחצנים ◀/▶ לבחירת התחנה הקודמת או הבאה, ואז לחצו על הלחצן ENTER/SCAN להשמעת התחנה.

כוונת תחנות

לחצו לחיצה ארוכה על הלחצן INFO/MEN, כאשר מופיעה ההודעה <Station scan> = סריקת תחנות, לחצו על הלחצן ENTER/SCAN, ואז השתמשו בלחצנים ◀/▶ כדי לגלול בין אפשרויות הסריקה: <Full scan> = סריקה מלאה, <Manual tune> = כוונת ידי.

1. בחרו <Full scan> ולחצו על הלחצן ENTER/SCAN כדי להפעיל סריקה מלאה.

2. בחרו <Manual tune>, ולחצו על הלחצן ENTER/SCAN, השתמשו בלחצנים ◀/▶ לבחירת תחנות בתחום 174.928:5A מה"ץ עד 239.200:13F מה"ץ. אחר כך לחצו על הלחצן ENTER/SCAN כדי לעבור לתחנה שבחרתם.

פעולות במצב FM

עברו אל מצב FM על ידי לחיצה על הלחצן MODE/STANDBY.

בחירת תחנות

לחיפוש אחר תחנות FM בתחום התדרים 87.5 עד 108.00 מה"ץ.
1. לחצו על ◀ או על ▶ לשינוי התדר בקפיצות של 0.05 מה"ץ.
2. לחיצה ארוכה על ◀ או על ▶ לדילוג לתחנה הקודמת או הבאה בעלת הקליטה הגבוהה ביותר. לאחר מציאת תחנה, הסריקה נעצרת אוטומטית. אם לא נמצאה אף תחנה, הסריקה תיעצר לאחר מעבר על כל תחום התדרים.

כוונת תחנות

1. לחיצה ארוכה על הלחצן ENTER/SCAN לסריקת התחנות. בזמן הסריקה המסך יציג פס נע המציג את התקדמות הסריקה ואת מספר התחנות שנמצאו עד כה. לאחר סיום הסריקה, מכשיר הרדיו ישמיע את התחנה הראשונה שמוצא.

שמירת תחנות

ניתן לשמור עד 10 מהתחנות DAB המועדפות שלך. כך תוכלו למצוא את התחנות המועדפות עליכם בקלות ובמהירות.

1. לשמירת הגדרה מראש, יש להאזין לתחנה שרצונכם לשמור.
2. לחצו על הלחצן PRESET.
3. השתמשו בלחצנים ◀/▶ לבחירת מספר התחנה במכשיר בתחום 1-10.
4. לחצו והחזיקו את הלחצן ENTER/SCAN כדי לאשר.

פעולות במצב Bluetooth

לחצו כמה פעמים על הלחצן MODE/STANDBY לבחירת לכניסה אל המצב Bluetooth.

1. כאשר נמצאים במצב Bluetooth, מופיעה הודעה "Connecting" וממשיכה להבהר כל עוד המכשיר מנסה להתחבר להתקנים שהותאמו לו קודם. אם לא נמצאים התקנים, ההודעה "Connecting" ממשיכה להבהר כדי לציין מוכנות להתאמה עם התקן חדש.
2. הפעילו את ההתקן Bluetooth שלכם וחפשו ברשימה אצלו התקן בשם "SHARP DR-450".

3. בחרו ואפשרו התאמה עם ההתקן "SHARP DR-450". אם מבקשים סיסמה, הזינו "0000".
4. אם ההתאמה הצליחה, המכשיר ישמיע צליל, וההודעה המהבהבת "Connecting" תתחלף להודעה "Connected".
5. אם ההתקן יוצא אל מחוץ לטווח, מכשיר הרדיו ינסה להתחבר שוב במשך 2 דקות. כאשר ההתקן חוזר לתוך הטווח, מכשיר הרדיו יתחבר אליו אוטומטית.
6. אתם אמורים כעת להיות מסוגלים להזרים שמע באופן אלחוטי מההתקן Bluetooth שלכם.
7. כדי להתנתק, לחצו על הלחצן MODE/STANDBY במכשיר הרדיו כדי לעבור למצב אחר. או כבו את פונקציית Bluetooth בהתקן שלכם.

הערות:

- טווח הפעולה של Bluetooth הנו 7 מטר בקירוב.
- מכשולים בין התקנים עלולים להפחית את הטווח הזה.
- ניתן להתאים רק להתקן Bluetooth אחד בכל פעם.
- לא כל התקני Bluetooth תואמים.







UMC Poland Sp. z o.o.
Ostaszewo 57B, 87-148 Łysomice,
Poland
Made in China

SAU/QSG/0019

www.sharpconsumer.eu

SHARP